START

THE BANCROFT LIBRARY
UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY

MICROFILMED 1988
UNIVERSITY OF CALIFORNIA
LIBRARY PHOTOGRAPHIC SERVICE
BERKELEY, CALIFORNIA 94720

REPRODUCED FROM ORIGINALS
IN THE MANUSCRIPTS COLLECTION
OF THE BANCROFT LIBRARY.
FOR REFERENCE USE ONLY.

COPIES MAY NOT BE DEPOSITED
IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS
WITHOUT THE EXPRESS PERMISSION OF
THE BANCROFT LIBRARY.

THE LIBRARY REQUESTS
THE RETURN OF THIS MICROFILM
AT THE COMPLETION OF YOUR RESEARCH.

PERMISSION TO REPRODUCE OR PUBLISH IN WHOLE OR IN PART
MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM:

THE DIRECTOR
THE BANCROFT LIBRARY
UNIVERSITY OF CALIFORNIA
BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

MAY BE COVERED BY COPYRIGHT LAW
TITLE 17 U.S. CODE

COLLECTION NAME:

VALLEJO, MARIANO GUADALUPE

DOCUMENTOS PARA LA HISTORIA DE CALIFORNIA.

COLLECTION NUMBER:

C-B 30.

NEGATIVE NUMBER:

BNEG Box 1000:1.

REEL: /

CONTENTS: 1 — 206.

(SOME NUMBERS ARE MISSING).

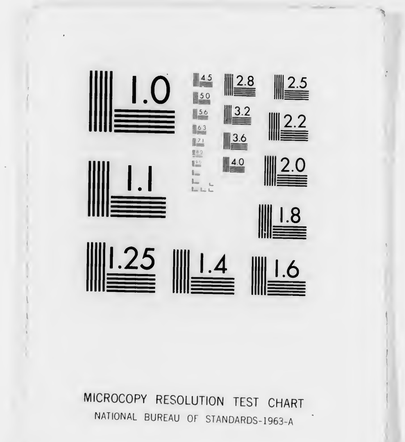
FILMED AND PROCESSED BY
LIBRARY PHOTOGRAPHIC SERVICE
UNIVERSITY OF CALIFORNIA
BERKELEY, CA 94720

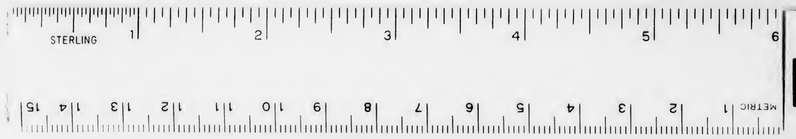
JOB NO. 0086

DATE 7 8 8

REDUCTION RATIO

DOCUMENT SOURCE 1 1





BANCROFT LIBRARY

Not numbered

Jose Estrada

Sta Barb.a 8 En.o 1830

Dn Juan Bandini

Eno— 5831

C 3 38 : 1

1830 - Jan 1th

1

Sandies 1st Jan'y 1830

Capt. Jno. R. Cowan

Dear -

I intend to be at your place by the first of April

I shall steem it a favor if you will have the Acct of the Barks last Voyage made up by that time, and hope you will make it Convenient to settle your note, drawn in Jno C. Jones favor for two thousand, three hundred & thirty two Dollars -

I will take merchantable hides at two Dol's, Beaver and Sea otter at fair prices, in the Cash, as you may find it most Suitable -

I have sold the remainder of my Cargo to Mess's Vermon & Whiting & have taken hides in exchange Say between Seven & Eight thousand -

Wishing you & yours many happy returns of the day

I Remain

Respectfully

Your Obt Sert

R. Abbott

C-B 30: 2

1830 - Jan. 5.

Dear Hartnell, please give my sincere thanks to the Padre for his kindness in sending the Indians they arrived here yesterday about 2 Oclock in the afternoo and are of great Service in bringing up the Goods as it is now Spring tides and we can not leave them on the Beach without getting them wet, I have not a Copy of the Policy and doo not know how it is worded, the Brig is insured for twelve Months and to be extended to 18 Months by paying ¼ p.ct extra we have the greatest part on Shore but most of it damaged I think we shall save nearly all,

as soon as I can possibly spare the Indians shall send them back if the Priest will consent to spare them a few days while the Weather is good I shall get under existing Obligations to him, we have built a raft which will bring as much as the Launch she having her Stern stove out is useless at present although she may be easely repaired we shall exert ourselves to save every thing possible, if you will have the goodness to send me a little Oil and Olives with a pair of the Country Shoes you will very much Oblige me

my respects to Friend Anderson

wishing you a Speedy return of Health I remain

Yours Sincerely Saml Cook

San Pedro January 5 — 1830

PS I think it will be best to have the whole advertised
(or sent to the Newspapers Please give me your
advise

2

Wm E. P. Hartnell Esq.

Sangabriel

I left my watch on the Bed
at your friends Hous if you
see them please give [illegible]
[illegible]

3

Capt. Saml. Cook
San Francisco 5th Jany 18[illegible]

C-B 30:4

1830 Jan 15.

Dr Capt John B Cooper in a/c Curr with William A Gale 4 Cr

1830 Jany 15	To Amount of your Note Aug 27. 1829. given up		1641.6.0	1829 Aug 27	By amt rec^d of Joaquin Estudillo		32.0.0
"	" do " do		80.0.0	Novr 12	" do " Joaquin Ortega		82.0.0
"	" 3 pr womens Shoes	2.50	7.4.0	1830 Jany 9	" 112 Hides	2	224.0.0
					" 2 do	1	2.0.0
					" 1 Bullock		7.0.0
					" Note of Hand on demand of this date for Bal^a		1382 2
			$ 1729.2				$ 1729.2

Monterrey Jany 15. 1830
Errors Excepted

William A Gale

4

Mr Gales Acct Current
Old one

Will. A. Gale's
acts current
Feb. 1830

C-B 30 : 5

1830 - Jan - 19 -

SELLO CUARTO UNA CUARTILLA.
AÑO DE 1830 Y 1831.

En la Ciudad de San Luis Potosí Diez y
siete de Noviembre de mil ochocientos veinte y nueve.
Estando en Audiencia pública los Señores Magistrados
Don Jose Ruiz de Aguirre por indisposicion del Sor.
Castro, Conjueces 3er Juez Suplente Don Ignacio
y Don Joaquin Arante, se dio cuenta con la causa
criminal formada en el Juzgado segundo de esta
Capital contra Secundino Calixto por haberle
aprehendido en tranchera la noche de Abril ul-
timo, y vista, discordia: Que atendiendo a las razones
vertidas en el Dictamen del Asesor y fiscal,
de conformidad con este, y en consideracion á que
la negacion q. propuso el reo de pasar dia an-
tes en razon de que acababa de llegar de la
soledad de donde es vecino, no esta justificada,
debian de confirmar y confirmaron la sentencia
del Juez de primera instancia, condenando al
expresado Secundino Calixto, a un año y medio
de presidio en las Californias con arreglo al art.
10 de la ley 7a contado desde el dia doce, en
Abril ultimo q. entro a la prision: aparece

5

copia de este auto al Señor
Gobernador, suplicándole el reco a su
disposicion y comunique al Alcalde 1º de
su inteligencia. Asi lo dispuso y firma
ron: doy fee. = Licenciado Ruiz de Aguirre
= ante mi = Manuel Camarra
hio. = Manuel Camarra

Es copia y cumplio San Luis Potosi
Enero 19 de 1820.

Manuel Cantera

11

6

C-B 30 : 7

1830 Jan 24th

Ste Barbara 20th Jany 1830

7

Dear Cooper

By Capt. Lock I had the pleasure of forwarding the Gun I promised you when in Monterey, which I have no doubt you have recd ere now.

I suppose you are anxious to hear how we get on in this quarter but as the bearers that carries this is on the point of starting I have only time to say that you would have laughed if you had been here when the gentlemen from your quarter made their appearance. almost all the people moved into the Presidio & about 30 women went on board of the Funchal bag & baggage, the two parties were in sight of each other for nearly two days & exchanged shots but at such a distance that there was no chance of my assistance being required; about 30 have passed over to this side, the genl appears perplexed to know what to do with them, he appears as much frightened as ever, in the Purisima there are a considerable force which I understand proceeds for your quarter but

8

Wm E. P. Hartnell Esq

Mission San Gabriel

7

Capt S. Cook

Sn Pedro Jany 21.

1830 Jan 24th

Ste Barbara 24th Jany 1830

7

Dear Cooper

By Capt Cook I had the pleasure of forwarding the Gun I promised you when in Monterey which I have no doubt you have recd ere now.

I suppose you are anxious to hear how we get on in this quarter but as the bacquero that carries this is on the point of starting I have only time to say that you would have laughed if you had been here when the gentlemen from your quarter made their appearance. almost all the people moved into the Presidio & about 30 women went on board of the Funchal bag & baggage; the two parties were in sight of each other for nearly two days & exchanged shots but at such a distance that there was no chance of my assistance being required; about 30 have passed over to this side. the gen.l appears perplexed to know what to do with them, he appears as much frightened as ever, in the Purisima there are a considerable force which I understand proceeds for your quarter but

8

Retake of Preceding Frame

god only knows when

I am sorry to inform you of the loss of the brig Danube in a S.E. gale in the port of Vn Pedro on the 1st inst., all her cargo is saved but so much damaged that it will be of little or no use it is to be sold by publick Auction on the 1st proximo

By the post that arrived from Mexico on the 16th inst., it brings accts of the total defeat of the Spanish expedition near the Cabo Rojo 3,500 capitulated a dios to all future Spanish expeditions —

The Funchal will sail in two days direct for London she has on board 16,400 hides but not full but as deep as adung barge —

Compts to Spence. Murphy, Munras's & your family

Yours truly
S. Anderson

P.S. If Capt. Fitch should arrive shortly you will much oblige me beforwarding what letters he may have for me by way of the Missions. or the manner you think they are most

S. Anderson
18.30

likely to reach me soonest I shall leave this in about one month from this — [illegible]

C-B 30: 8

1830- Jan. 26.

Santa Barbara Jan.y 26.th 1830.

Bancroft Library
University of California

Mr. Cooper Dr. Sir. We have this moment rec'd notice that Monterey is again in the hands of the proper authorities, which I was well satisfied would be the case on your receiving notice of the retreat of Solis—

I am pleased to think that we are like to have order established again, that we can proceed to business with some confidence — Since I have been here I have talked verry plane to the Gen.l and some of the Deputados and have much more to say to them, which I intend shall result in favour of foreigners, but I will leave these matters until I See you — I leave here today for the Pueblo and San Gabriel to attend the Sale of the Brig Danube and Cargo which has been lost — I wrote you yesterday to Send me my Trunk by Mr. Gale in case he Should leave within 10 days from yesterday and touch at this port, in case he dose not come direct here, I do not want it Sent my Keys I left in my trunk or on the table in the Room please, if you Send the Trunk, to Send them also—

Yours.te Abel Stearns

P.S. Write me if you have an opportunity, immediately—

11

Al
Sor. Dn. Juan B. R. Cooper,

Monterey.

12

C-B 30 : 13

1830 - Jan 31.

Rason de lo que a suministrado la Mision de San Jose en el mes de Enero
Distribusion echa a los Pitados,

13

			Alm. Frigo	Alm. Mays	Alm. Frigol	Ab. Manteca	Reales Gabon	Pares Zapatos	Vacas
+ Cabo	Apolinario Miranda	11. 2. 4	8.	"	1	25	6	0	1
+	Domgo Mesa	10. 7. 0	"	8	1	25	4	0	1
+	Esteban Ygera	10. 7. 0	"	8	1	25	4	0	1
+	Jose Bernal	9. 6. 10	"	1	1	25	4	0	1
+	Hugensio Ygera	10. 7. 4	"	8	1	25	4	0	1
+	Nicolas Berelles	12. 5. 4	"	10	1	25	4	1	1
+	Antonio Bernal	8. 7. 6	"	4	½	12	2	0	1
+	Anastasio Chabella	10. 4. 8	"	6	1	25	4	0	1
+	Gerbasio Soto	10. 3. 6	"	4	½	12	2	1	1
		96. 3. 6							

San Jose 31 de Enero de 1830.

Fr. Narciso Duran

13

C-B 30 : 14

1830 - Jan 31.

14

This is to Certify that I the undersigned sell my share of the Fonda to Edward Manuel McCarthy for the sum of Ninety Dollars. Given in

Monterey 31st of January 1830

George Allen

Witness
William Gratwick

14

Washington's note
to George Allen

C-B 30 : 20

1830 Feb 12

Boston 12th Feby 1830

To

Capt E. P. Hamblet Esq.

Manteo

Dear Sir

I send on the introduced to you acquaintance the bearer Capt C. Jones jr. Esq. Master and Supercargo of Brig Columbus, who will sail in a few days for your place in hopes to dispose of a part of his Cargo with you, he has a good Cargo and I think well adapted to your Market, any advice you may be pleased to Communicate to him respecting the California Markets generally will be duely appreciated recommending him to your polite attention

I remain Dear Sir

Your Most Obt Servt

William Franck

20

18

To
W. E. P. Hartnell Esqr
Monterey

John C. Jones Esqr

19

William French
Oakes 12 Feby 1830

C-B 30 : 21

Letter

Al Lindaro

Juan B R Cooper

Monterrey

Alta California

15

Ref 156-4.)

Sor D. Guillermo Edo. Bartolle

Conde de Valle

Amigos 1830

16

Mont.y 4 Feb.o 1830

Sor. D. Guillermo Ed.o Hartnell

Donde se halle

16

1830 Feb 9.

21

Recibi de D. Juan B.ta Cuper la Cantidad de Ciento treinta y Cinco pesos Cinco reales los q.e quedaran abonados a la deuda q.e tiene a este Fondo Municipal, y p.a q.e Conste le doy este en Mont.y a 9. de Feb.o de 1830.

Marcelino Escobar

n 135 p.s 5 r.s

Recibi de D. Juan B.ta Cuper 11. p.s 2 r.s p.a el pago de 30. cartillas a D. Guadalupe Vallejo y diez pesos de sigarros p.a los vecinos. Mont.y Feb.o 10. de 1830. Escobar

tal 156.-7 r.s

17

Monday 4 Feby 1833

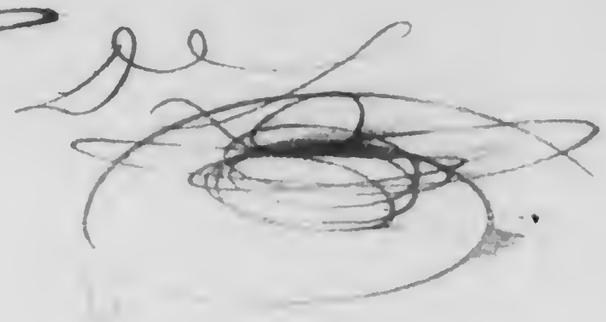
Libranza de Agosto

1830

1829

#22

P.S. Kiss compliments to Capt. Poole and tell him
am sorry for what has happened him but to take
ngs easy and remember that San Pedro keeps
e Keys of Heaven



Sor D. Guillermo Edo. Hartnell

Donde se halle

21

D. Spence

13 Feby 1830 Mon

C-B 30 : 23

the cargo Many thing sold very low
but others they got their full value.
Flannel sold for 8½ & 9 dollars per piece
Velvet for 9 & 10 dollars per piece
the damaged cattain from 1,50 3 dollar
per piece the good 4 & 4,50 and 5 00
The Prints for $1.6 (through opposition)
Hat 75 Cents On hand yours
R. & C.

Mr John B.R. Cooper
Merchant
Monterey

pr Mr Sterry

23

Mr Elwell Letter

C-B 30 ; 24

1830. Feb. 21.

Capt. John Le Cooper

S. Diego Feb. 21. 1830

24

Dr Sir

I wrote to you a few days since by Mr Stearns, requesting you not to omit getting security from Welsh, otherwise I beg to confirm and that you will push him to the utmost for a settlement; the Padre of St Luis Rey informs me he owes him from $11 to 500 and he has sent the Vaz to Monterey to collect. So you will see the benefit of being beforehand.

The Brig Plant leaves here to day for St Pedro & Sta Barb.a She has but an indifferent assortment of goods I am making arrangements to leave here by the 5th March, and shall touch at St Pedro & Sta Barbara first. I hope you will not forget the arrangement we talked of when I was in Monterey and that you will have their apartments engaged ready as it is my full determination to send the Ship home as quick as possible. it will be well to have the upper part secured and finished as well as the lower as probably I shall want more room than the latter affords —

I am told the Sarah leaves Sta Barb.a on the 1st for Monterey, if so, you will [illegible] perhaps better insist on a settlement with Welsh before he gets there, as you know how settlements are made under his justice by experience —

Capt Cook & Hartnell I hear had a quarrel

24

of Beaver Skins in Monterrey, if they should be inclined to sell them you will oblidge me by purchasing them for me, you can offer $1.75 pr lb cash and if they will not take that go as high as $2 pr lb advancing grandually. and if you can take a trip as far as St Francisco. or rather Sta Clara & St Jose immediately on the receipt of this and buy up all the good Beaver Skins you can find you will much oblige me. on the same terms. Providing the quantity does not exceed 1500 lb. I will allow you $3 pr 100 lb on all you purchase and if you get them for $1.75 pr lb. $4 on every 100 lb. I know this can be no object to you but I write supposing you may also have some business which may induce you to go there. if you do make any purchase you can draw on me payable at sight for the amount but you need not tell every one the Skins are for me. I should prefer you depositing the whole at St Clara (if you buy any at the Northd) untill my arrival, you will understand that I calculate to pay in Cash and if you do any thing you must do it before the arrival of the Plant who will also be after Beaver Skins —

Every thing is quiet here. from what I can learn there is little probability of Vermonds arriving before June or July — I forgot to say the best persons to have

Beaver Skins is Sunola and the Major Domo's of St Jose; and Cabo Alviso of St Clara — also some few of the traders in the Pueblo —

Respects to Mrs Cooper &c.

Yours as ever

William A Gale

P.S. Dont forget my wood

C-B 30 : 27

1830 - Feb. 28.

Razon de lo q. ha suministrado la Mision de S.n Jose ha su Escolta

Distribucion echa a los Pitaos

	Tamaño Trigo	Tamaño Cebada	Yeso Trigo	Id. Manteca	Id. Jabon	Vacas	Jabones	p.s	p.s	g
+ C.o Apolinario Miranda	8		5.	25	6.	5		55	2	4
+ Nicolas Berrelle	"	5.	5.	25.	4.	5.		55	5.	4.
+ Esteban Ugera	"	5	5	25	4	5.		50	7	"
+ Jose [illegible]	"	4	5	25	4	5		50	1	2
+ Eleuterio Ygera	"	4	5	25	4	5		50	2	4
+ Antonio Bernal	"	4	½.	12	2			5	7	6
+ Anastasio Chabolla	"	8	5	25	4	5		50	7	"
+ Domingo Mesa	"	8	5	25	4	5	5	52	3	"
+ Gervasio Soto	"	8	5	25	4	5.		50	7	"
+ Don Eugenio [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	4	"
								925	8	

Mision de San Jose 28 Febrero 1830

Fr. Narciso Duran

Apolinario Miranda

27

C-B 30 ; 30.

30 - Feb - 28 - Sello 4.° de oficio.

Habilitado provisionalm.te p.r la Comisaria Subalterna interina del Puerto de Monterey p.r el año de 1830.

Echeandia

Casarin

30

1830 - Feb - 28 Recivi de la Com.a de este Puerto, la cantidad de cinquenta y quatro pesos cein reales ocho granos, por cuenta del haver de la Comp.a de Inf.a

Monterrey 28, de Feb.o de 1830. 054. 6. 8.

Pedro del Castillo Hh

1830 - March. 31 - Recivi de la Comis.a de este Puerto, la cantidad de ciento quarenta y cein pesos ciete reales un grano por cuenta del haver de la comp.a de Inf.a

Monterrey 31. de Marzo de 1830. 146. 7. 1

Pedro del Castillo Hh

1830 - Apr. 30 - Recivi de la Comis.a de este Puerto la cantidad de Doscientos setenta y cinco pesos, tres reales, por cuenta del haver de la Comp.a de Inf.a

Monterrey 30, de Abril de 1830. 275. 3.

Pedro del Castillo Hh

28

Sello 4.º de oficio.

Habilitado provisionalm.te p.r la Comisaria Subalterna interina del Puerto de Monterey p.a el año de 1830.

Echeandia

Casarin

1830 - Feb - 28

Resivi de la Comis.a de este Puerto la Cantidad de quinientos ocho pesos un real siete granos por cuenta de los haberes vencidos de la Comp.a de Caballeria Perman.te de este Pres.o en el mes de la fha.

Monterey 28. de Febro. de 1830.

Rodrigo del Pliego

Ps. 508 p.s 1 r.s 7 g.s

1830 - March - 31 -

Recivi de la Comis.a de este Puerto la Cantidad de Trescientos cuatro pesos, cuatro reales, sinco granos por cuenta de los haberes vencidos de la Comp.a de Caball.a Perm.te de este Pres.o en el mes de la fha.

Monterey 31. de Marzo de 1830.

Rodrigo del Pliego

Ps. 304 p.s 4 r.s 5 g.s

29

1830 - Apr - 30 -

Recivi de la Comis.a de este Puerto la cantidad de trescientos noventa y nuebe pesos seis reales cinco granos por cuenta de los haveres vencidos de la Comp.a de Cab.a Perman.te de este Pres.o en el mes de la fha.

Monterey 30 de Ab.l de 1830.

Rodrigo del Pliego

Ps. 399 p.s 6 r.s 5 g.s

30

Sello 4.o de oficio.

Habilitado provisionalm.te p.r la Comisaria Subalterna interina del Puerto de Monterey p.a el año de 1830.

Echeandia

Casarin

1830 - May - 1.st

Recivi del Comisario de este Puerto C. Manuel Jimeno en efectos, viveres y reales, y por cuenta del Presupuesto de la Compañia de Caballeria de Monterey la cantidad de setecientos once pesos seis reales y dos granos — 711. 7. 2.

Monterey 1.o de Mayo de 1830.

Mariano G. Vallejo

1830 - Junio - 1.st

Recivi del C. Manuel Jimeno Casarin Comis.o de este Pto. la cantidad de seiscientos, cuarenta y seis pesos, y nuebe granos p.r cuenta del haver de la Comp.a de Caball.a de Monterey á 1.o de Junio de 1830. — 646. 9. 0.

Mariano G. Vallejo

1830 - July - 1.st

Recivi del Com.o de este Pto. Man.l Jim.o Casarin, p.r cuenta de la Comp.a de Caball.a de Mont.y la cant.d de quinientos treinta y un pesos un r.l 4 grano — 531. 1. 4

Mont.y 1.o Julio 1830

Mariano G. Vallejo

31

1830 - Augt. 1.st

Recivi del C. Man.l Jimeno Com.o de este Pto. la cantidad de setecientos noventa y seis pesos, cinco reales, cinco granos.

Mont.y 1.o de Ag.to 1830.

M.no G. Vallejo

1830. Sep. 30 -

Recivi del Cur.o Manuel Ximeno Com.o de este Pto. la cantidad de cuatrocientos cuarenta y un pesos cuatro reales once granos por cuentas de los haveres vencidos de las Comp.as de Caball.a Permanente de este Presidio.

Monterey 30 de Sep.e de 1830

Rodrigo del Pliego

Sello 4.o de oficio.

Habilitado provisionalm.te p.r la Comisaria Subalterna interina del Puerto de Monterey de la alta California p.a el año de 1830.

Echeandia

Casarin

1830 - Feb. 28 -

Recivi de la Comis.a de este Puerto la cantidad de quinientos cuarenta y dos pesos dos reales por cuenta de los haveres vencidos p.r el Piquete de Caball.a de la Comp.a de San Diego en el presente mes de la fha - 542. 2. 0.

Monterey 28 de Febrero de 1830.

R. del Pliego

1830 - March. 31 -

Recivi de la Comis.a de este Puerto la cantidad de ciento veinte pesos, tres reales cinco granos por cuenta de los haveres vencidos p.r el Piq.te de Caball.a de la Comp.a de San Diego en el presente mes de la fha - 120. 3. 5.

Monterey 31 de Marzo de 1830.

R. del Pliego

1830 - Ap. 30 -

Recivi de la Comis.a de este Puerto la cantidad de ochenta y seis pesos seis Reales por cuenta de los haveres vencidos por el Sig.te de Caball.a de la Comp.a de San Diego en el precente mes de la fha — 86. 6. 0

Monterey 30 de Ab.l de 1830.

Rafael Pliego

Sello 4.o de oficio.

Habilitado provisionalm.te p.r la Comisaria Subalterna interina del Puerto de Monterey de la alta California p.a el año de 1830.

Casarin

Echeandia

1830 - March - 31 -

Recivi de la Comisaria de este puerto la cantidad de cincuenta pesos por cuenta de mi sueldo que corresponde al precente mes como Comandante Gral. é inspector y Gefe superior Politico del Territorio — 0050. 0. 0

Monterrey 31 de Marzo de 1830.

José M.a de Echeandia

1830 - Ap - 30 -

Recivi de la Comisaria de este puerto la cantidad de ciento noventa y nueve pesos cinco reales once granos por cuenta de mis sueldos que corresponde al precente mes como Comandante Gral. é inspector y Gefe superior politico del Territorio — 0199. 5. 11

Monterrey 30 de Abril de 1830.

José M. de Echeandia

1830 - May 31 -

Recivi dela Comisaria de este puerto la cantidad de ciento siete pesos por cuenta de mi sueldo que corresponde al presente mes como Comandante Gral é inspector y Gefe superior politico del Territorio — 0107.00

Monterey, Mayo 31. de 1830.

José M.ª de Echeandia ✠

1830 - June 30 -

Recivi dela Comisaria de este puerto la cantidad de ciento cincuenta y seis pesos un Real cinco granos por cuenta de mi sueldo que corresponde al presente mes como Comandante Gral. é inspector y Gefe Superior politico del Territorio — 0156.1.5.

Monterey Junio 30. de 1830

José M.ª de Echeandia ✠

Sello 4.º de oficio.

Habilitado provisional.te p.r la Comisaria Subalterna del Puerto de Monterey de la alta Calif.a para el año de 1830.

Echeandia ✠

Casarin

1830 - July 31 -

Recivi dela Comisaria de este puerto la cantidad de Sesenta pesos por cuenta de mi Sueldo que corresponde al presente mes como Comandante Gral. é inspector y Gefe superior politico del Territorio — — 0060.00

Monterey, Julio 31. de 1830.

José M.ª de Echeandia ✠

1830 - Aug. 30 -

Recivi dela Comisaria de este puerto la cantidad de quatrocientos noventa y cinco pesos cinco Reales diez granos por cuenta de mi Sueldo que corresponde al presente mes como Comandante Gral. é inspector y Gefe Superior politico del Territorio — — 0495.5.10

Monterey, Agosto 30. de 1830.

José M.ª de Echeandia ✠

1830 - Sep. 30 -

Recivi de la Comisaria de este Puerto la cantidad de Ochenta y nueve pesos un re al nueve granos por cuenta de mi sueldo que corresponde al presente mes como Comandante Gral. é Inspector y Gefe superior político del Territorio — — — — 089.1.9

Monterrey Septiembre 30 de 1830.

José M.ª de Echeandia

1830 - Oct. 31 -

Recivi de la Comisaria de este Puerto la cantidad de Seiscientos dos pesos tres reales seis granos por cuenta de mi sueldo que corresponde al presente mes como Comandante Gral. y Gefe superior político del Territorio - 602.3.6

Monterrey 31 de Octubre de 1830.

José M.ª de Echeandia

Sello 4.º de oficio.

Habilitado provisionalmente por la Comisaria Subalterna interina del Puerto de Monterey de la alta Calif.ª por el año de 1830.

Casarin

Echeandia

1830 - Nov. 30 -

Recivi de la Comisaria de este Puerto la cantidad de ciento quarenta y seis pesos tres reales cinco grano. por cuenta de mi sueldo que corresponde al presente mes como Comandante Gral. é inspector y Gefe superior político del Territorio — 0146.3.5.

Monterrey Nov.bre 30. de 1830.

José M.ª de Echeandia

Sello 4.º de oficio.

Habilitado provisionalm.te p.r la Comisaria Subalterna interina del Puerto de Monterey de la alta California p.a el año de 1830.

Echeandia

Casarin

1830 - June 30 -

Recibi de la Comisaria por cuenta de mi haber de Invalidos la cantidad de quince pesos seis granos Monterey 30 de Junio de 1830. Tomas Escamilla

1831 - Nov. 30 -

Recibi de la Comisaria de este Puerto la cantidad de [illegible] pesos [illegible] por cuenta de mi haber. Monterey 30 de Nov.e de 1831

Jose M. Padrés

Sello 4.º de oficio.

Habilitado provisionalm.te p.r la Comisaria Subalterna interina del Puerto de Monterey de la alta California p.a el año de 1830.

Echeandia

Casarin

1830 - June 30 -

Recivi de la Comisaria de este Puerto p.r cuenta de los haberes del Piquete de Santa Barbara, la cantidad de treinta y tres p.s dos r.s cinco granos ——— 33.2.5

Monterrey 30 de Junio de 1830.

Antonio Solorzano

1830 - July - 30 -

Recivi de la Comisaria de este Puerto por cuenta de los haberes del Piquete de Santa Barbara la cantidad de quince pesos, cuatro r.s ocho granos ——— 15.4.8.

Monterrey Julio 30 de 1830.

Antonio Solorzano

1830 - Aug.^to 31 -

Recivi p.^r cuenta de los haberes del Piquete de Santa Barbara de la Comisaria de este Puerto, la cantidad de treinta y un pesos un real ——— 31. 1. 0

Monterrey Ag.^to 31. de 1830

Antonio Soloriano

1830 - Sep. 30 -

Recivi de la Comisaria de este Puerto por cuenta de los haberes del Piquete de Santa Barbara, la cantidad de veinte y siete pesos cuatro reales y tres granos ——— 27. 4. 3.

Mont.^y Sept.^e 30 de 1830.

Antonio Soloriano

Sello 4.º de oficio.

Habilitado provisionalm.^te p.^r la Comisaria Subalterna interina del Puerto de Monterey de la alta California p.^a el año de 1830.

Echeandia

Casarin

1830 - Oct. 31 -

Recivi de la Comisaria de este Puerto por cuenta de los haberes del Piquete de Santa Barbara la cantidad de cuatro pesos ——— 04 " "

Monterrey 31. de Oct.^e de 1830.

Antonio Soloriano

Manu.^l Jimeno Casarin Esq.

Dear sir: with great sorrow I take up my pen to tell you that I cannot comply with your demand of the ten thousand dollars not having received your letter. So wishing you happiness I remain ever

your affectionate friend
and Wellwisher P. Zabala

1830 - May 31 -

Recivi dela Comisaria de este Puerto la cantidad de ciento cincuenta y siete pesos seis grs. p.r mis sueldos corrientes ——— 157. 06

Monterrey 31. de Mayo de 1830.

Agustin V. Zamorano

1830 - June 31

Recivi dela Comisaria de este Puerto la cantidad de ciento tres pesos nueve granos por cuenta de mis sueldos corrientes ——— 103. 09

Monterrey 31. de Junio de 1830

Agustin V. Zamorano

1830 - July 30 -

Recivi dela Comisaria de este Puerto la cantidad de veinte y un pesos p.r cuenta de mis sueldos corrientes ——— 021. 00

Monterrey 30 de Julio de 1830.

Agustin V. Zamorano

Sello 4.º de oficio.

Habilitado provisionalm.te p.r la Comisaria Subalterna interina del Puerto de Monterey dela alta California p.a el año de 1830.

Echeandia

Casarin

1830 - Aug 31 -

Recivi dela Comisaria de este Puerto la cantidad de ciento doce p.s seis r.s cuatro granos por cuenta de mis sueldos corrientes ——— 112. 6. 4

Monterrey Ag.to 31. de 1830.

Agustin V. Zamorano

1830 - Sep. 30 -

Recivi dela Comisaria de este Puerto la cantidad de setenta y tres pesos cinco r.s seis g.s p.r cuenta de mis sueldos corr.s ——— 073. 5. 6

Monterrey Sept.e 30 de 830.

Agustin V. Zamorano

1830 - Octe. 30 -

Recivi de la Comisaria de este Puerto la Cantidad de ciento trece ps. siete gnos. p.r cuenta de mis Sueldos corrientes — " 113. 0 7.

Monterrey Oct.e 30 de 1830.

Agustin V. Zamorano

1830 - Novre. 30 -

Recivi de la Comisaria de este Puerto la cantidad de treinta y un pesos cinco rs. tres granos p.r cuenta de mis Sueldos corrientes — " 031. 5. 3.

Monterrey Nov.e 30 de 1830.

Agustin V. Zamorano

Sello 4.o de oficio.

Habilitado provisionalm.te p.r la Comisaria Subalterna interina del Puerto de Monterey de la alta Califa. p.a el año de 1830.

Echeandia

Casarin

1830 - June 30 -

Resibi de la Comisaria de este en efectos viberes y Reales la Cantidad de doscientos quarenta y tres ps. tres rs. ocho granos p.r cuenta de la Comp.a de Mazatlan q.e está a mi mando. Monterrey 30 de Junio de 1830 — 243. 3. 8.

Juan M.a Ibarra

1830 - July 31 -

Resivi de la Com.a de este puerto en viberes efectos, y Reales la Cantidad de trescientos ochenta y tres ps. siete rs. seis granos p.r cuenta del balor del prest supuesto q.e ben se la Comp.a de Mazatlan q.e está a mi mando Monterrey Julio 31 de 1830 — 383. 7. 6

Juan M.a Ibarra

1830 - Aug. 31 -

Resibi de la Comisaria de este puerto la Cantidad de quinientos beinte y siete p.s dos r.s dos granos por cuenta del valor del prest supuesto de la Comp.a de Mazatlan.
Monterrey Agto 31 de 1830 - - - - - 527.2.2

Juan M.a Ibarra

1830 - Sep. 30 -

Resivi de la Comisaria de este puerto la cantidad de cuatro cientos beinte y cuatro p.s tres Reales diez granos por cuenta del valor del prest supuesto de la Comp.a de Mazatlan
Monterrey 7bre 30 de 1830 - - - 424.3.10

Juan M.a Ibarra

Sello 4.o de oficio.

Habilitado provisionalm.te p.r la Comisaria Subalterna interina del Puerto de Monterey de la alta California p.a el año de 1830.

Echeandia

Casarin

1830 - Feb - 28 -

Resivi de la Comisaria de este Puerto en viveres reales y efectos la cantidad de dos cientos cincuenta y dos pesos cuatro reales cuatro granos - - - - - - - - - 252.4.4.

C. Monterey 28 de Febro. de 1830.

José Fernandez del Campo

1830 - March. 31 -

Recivi de la Comis.a de este Puerto en viveres reales y efectos la cantidad de doscientos cuatro pesos siete reales cinco granos - - - - 204.7.5.

Monterey 31. de Mzo. de 1830.

José Fernandez del Campo

1830 - Ap. 30 -

Recivi de la Comis.ª de este Puerto en viveres Reales y Efectos la Cantidad de ciento Nobenta y seis pesos dos Reales dos granos ---------- 196. 2. 2

Monterey 30. de Ab.l de 1830.

José Fernandez del Campo

1830 - May 31 -

Recivi de la Comisaria de este Puerto en viveres Reales y Efectos la Cantidad de cuatro cientos ochenta y seis pesos dos granos ---------- 486. 0. 2

Monterey 31. de Mayo de 1830.

José Fernandez del Campo

Sello 4.º de oficio.

Habilitado provisionalm.te p.r la Comisaria Subalterna interina del Puerto de Monterey de la alta Calif.a p.a el año de 1830.

Echeandia

Casarin

1830 - June 30 -

Recivi de la Comis.ª de este Puerto en viveres Reales y Efectos la Cantidad de tres cientos noventa y cinco pesos un Real seis granos ---------- 395. 1. 6.

Monterey 30. de Junio de 1830.

José Fernandez del Campo

1830 - July 31 -

Recivi de la Comisaria de este Puerto en Reales viveres y Efectos la Cantidad de Doscientos cincuenta y dos pesos seis Reales nuebe granos ---------- 252. 6. 9.

Monterey 31. de Julio de 1830.

José Fernandez del Campo

1830 - Aug. 31 -

Recivi de la Comis.ª de este Puerto en viveres Reales y Efectos la Cantidad de quinientos cincuenta y seis pesos un real once granos ——— 556. 1. 11.

Monterey 31. de Ag.to de 1830.

José Fernandez del Campo

1830. Sep. 30 -

Recivi de la Comisaria de este Puerto en viveres Reales y Efectos la Cantidad de tres cientos treinta y cinco pesos seis Reales cuatro granos ——— 335. 6. 4

Monterey 30 de Sep.e de 1830.

José Fernandez del Campo

Sello 4.º de oficio.

Habilitado provisionalm.te p.r la Comisaria Subalterna interina del Puerto de Monterey de la alta Calif.a p.a el año de 1830.

Echeandia

Casarin

1830 - Oct. 31 -

Recivi de la Comisaria de este Puerto en viveres reales y Efectos la Cantidad de quinientos treinta y un pesos cuatro Reales ——— 531. 4. 0.

Monterey 31. de octubre de 1830.

José Fernandez del Campo

1830 - Nov. 30 -

Recivi de la Comisaria de este Puerto en viveres Reales y Efectos la Cantidad de tres cientos ochenta y un pesos un Real cuatro granos — 381. 1. 4.

Monterey 30. de Nobre de 1830.

José Fernandez del Campo

Lit. Liverpool Decr 24, 1822

Liverpool Decr 24th/1822

Mom

Sello 4º de oficio.

Habilitado provisionalmte pr la Comisaria Subalterna interina del Puerto de Monterey de la alta California para el año de 1830.

Echeandia

Casarin

1830 - May 1st

Recibí del Ciudno Manuel Jimeno Casarin Comisario Subalterno interino de este Puerto la Cantidad de treinta pesos en reales y efectos correspondientes á mi haber por Sangrador de esta Compa empezando desde 1º de Abril - 030, 0

Monterrey 1º de Mayo de 1830.

Manuel Crespo

1830 June - 1st.

Recibí del Ciudno Manuel Jimeno Casarin Comisario Subalterno interino de este Puerto la Cantidad de treinta pesos en reales y efectos correspondientes á mi haber del mes de Mayo - - - - - - - - - 030, 0

Monterrey 1º de Junio de 1830

Manuel Crespo

1830 - July - 1st.

Recibí del Ciud.no Manuel Jimeno Com.rio Subalt.no interino de este Puerto la cantidad de treinta pesos en efectos correspondientes á mi haber del mes de Junio - - - - - - - 030,

Monterrey 1.o de Julio de 1830.

Manuel Crespo

1830 - Aug. 1st.

Recibí del Ciud.no Manuel Jimeno Comisario Subalterno interino de este Puerto la Cantidad de treinta pesos correspondientes á mi haber del mes de Julio - - - - - - - 030,

Monterrey 1.o de Agosto de 830

Manuel Crespo

Sello 4.o de oficio.

Habilitado provisionalm.te p.r la Comisaria Subalterna interina del Puerto de Monterey de la alta California p.a el año de 1830.

Echeandia

Casarin

Recibí de D.n Manl. Jimeno un millon de pesos a cuenta de mayor que me debe

Uld.o Ybarbuen

Pedro Zabala

Manuel Jimeno Casarin Esq.

Dear friend: I am very sorry to tell you that I annot comply with your demand of the ten thousand dollars — not having received your letter (dated May 25th) and therefore I remain

Yours Affect. Friend.

P. Zabala

Sello 4º. de oficio.

Habilitado provisionalm.te por la Comisaria Subalterna interina del Puerto de Monterey de la Alta Calif.a p.r el año de 1830.

Escandon

Casarin

Sello 4.º de oficio.

Habilitado provisionalm.te p.r la Comisaria Subalterna interina del Puerto de Monterey de la alta Calif.a p.r el año de 1830.

[illegible]

Casarin

April 30, 1836

William E. P. Hartnell

Monterey Cal. 1845

William Reid Library

(1-B 30 : 32-3

1830 - March - 11 -

Piquete de Santa Barb.a

32

Recivi del Sor Com.o de este Pto. Ciudad.no Manuel Casarin, la cantidad de cuatro p.s cuatro reales de Jabon p.a distribucion en dho Piquete.

Son 4 p.s 4 r.s

Mont. Mzo 11 de 1.830

Antonio Solorzano

61

May 11. 1830

1830. March 20.th

Oahu March 20th 1830

33

Friend Cooper.

No new from California Since ~~Since~~ your letter to me by the Dhonald Capt Warden Since the receipt of that letter. I have written to you but once. you must excuse me if I do not not write you any more than two letters for one. I continue as busey as ever but unfortunately do not bring but little to pass. the retail business of the Island is unusually dull restrictions are placid on the common class of people here which does not stop business but embarasses it. our market is over stock with almost all kinds of goods that are wanted I have many goods on hand which are verry dull here & would probably do well on the coast but I am so situated that I cannot send them. if they were my own I would find means to get some of them to you. my own disposable funds are so small that I dare not purchase a vessel as I need all my funds to keep myself employ'd Something may turn up in future to open a way for California. for me Capt William Blanchard has a new Schooner which he has bin building here it

62

it is a fine vessel of about 70 tons but his price (10,000 $) is so high that I have no thoughts of making him an offer. and beside this I am trying to make arrangments for going home this coming fall I feel a derire to see old Charlestown again and those friends & kindred I left there. by Capt Blanchard I received a good large lot of letters from my family which are the latest dates I have from my family (March 1827) my success this voyage friend Cooper has far exceeded my expectations when I engaged in it with a vessel of only 38 Tons which I sailed out to the islands for no other ~~priviledge~~ pay than a small priviledge. some may think my succes has ben oweing to some skill I have but I do not attribute it to great skill or good judgment it has ben rather the effect of a train of fortune events. there has ben two arrivals within six weeks direct from Boston but they do not brig any news from Charlestown I hope to be there in a year from this time. — our latest European is late Russia & Turkey are at peace Turkey is subjugated. The Spanish army in Mexico is entirely destroy'd. all that are left alive are prisoners write to me by every conveyance if I am at home and letters there & I will give you some account of old Charlestown remember me to your wife. I am glad to hear you have a good one

I remain as ever your friend well wisher &
Humble Servant
James Hunnewell

Capt John Rogers Cooper
Monterey

C-B 30 : 34

1830 - March - 20 -

34

Son 43 p.s 3 r.s

Recivi del R. P. Fr. José Joaquin Ximeno Mntro. dela Mision de San Luis obispo la Cantidad de cuarenta y tres pesos tres reales en viveres p.a alimiento de la Tropa de mi cargo.

San Luis Obpo. 20 de Mzo. de 1830.

Ant.o Valle

65

Agosto 20, 1830

Capt John B. R. Cooper

Monterey

Pr Volunteer

North California

64

C-B 30 : 35

March 27/30. 1830. March 27th

35

State of North Carolina } Know all Men by these presents that
New Hanover County } I Ebenezer Withington of the above
mentioned State and County do Hereby acknowledge myself indebted to
Thomas C. Larkin of the same State and County, and am held and firmly
bound unto the said Thomas C. Larkin, in the just and just sum of
One thousand Dollars, just and lawfull money to be paid unto the
said Larkin. his Heirs Executors or Administrators. for Value Rec'd
To the payment of which sum. well and truly to be made. I the said With
ington bind myself. my heirs. Executors. Administrators and assigns
by these presents. sealed with my seal. and dated this 27th day of March
in the year of our Lord. Eight Hundred and thirty

The condition of the above Bond or Obligation is such. That whereas
the above bounden said Larkin, has this day. and Charles Ennis. has signed
Over right and title to the said Withington. of all the property. that the
said Larkin. signed in a deed of Trust to the said Moore and Ennis
on the 27th day of March 1830 Now if the said Withington shall
after he has made One thousand Dollars to the said Larkin. that are named
the said deed of trust. that is. after he has taken up the notes that
by the provisions of said deed. clear of all expenses that they cost and
damages. If he shall then well and truly pay to the said Larkin
or order the above. the just and full sum of one hundred dollars
in good and Lawfull money. Then the above Obligation to be void and
of no effect, otherwise to remain in full force and virtue. In witness
whereof the said Ebenezer Withington hereto set my hand and
seal. the day and date above mentioned

Ebenezer Withington (L.S.)

Sealed and signed before us,
Thos. Cartey
Rd. L. Sharpless

66

E Withington's —
Bond March 1830

C-B 30:37

1830 - March 30 -

Recibi del R. P. F. Jose Joaqin Nimeno, 16 ps
3 rs en biberes para la susistencia de los Yndibidu
os que Cubren este Destacamento de mi Cargo y
Para q.e Coste di este en la M. de S.n luis obispo a
los 30 Dias del mes de Marzo de 1830

Ant.o del Valle

Son 16 p.s 3 rs

37

67

Marzo 30, 1830

CB 30 : 41

1830 — 1830 Ap 15 from the Mission of Snt A Cruse

			$
January 11	1	Pair of Shoes 2 $ of Soap to McIntosh	3 4
	1	Pair of Shoes to James Coock	1 4
	1	Pair of Shoes to Joseph Dixon	1 4
	1	Pair of Shoes to Antonio	1 4
	1	tand hide to the farm	
March 19	4	$ of Soap 1 Surrapie 8 $ 1 Pair of Shoes	
	1	Pair of Cokhanillies 6 $	12 4
	1	Pair of Shoes to James Coock	1 4
	1	Pair of Shoes to Peter 11 tan hide	1 4
	1	Pair of Shoes to Matthew	1 4
28	1	Pair of Shoes to Manuel	1 4
April 5	1	Pair of Shoes to Candido	1 4
		in Soap to Matthew	1
	1	Pair of Shoes to Joe	1 4

44

C-B 30 :42

Cartilla 17 1830.

1830 - April 17.

Recibí del R. P. Fr. Jose Jimeno la cantidad de once pesos siete p.s con que se para la manutencion de los individuos de esta diputacion de S.n Luis Obispo 19 de Febrl de 1830

Ant.o Valle

3

69

CB 30 ; 43

1830. Ap. 18th

April 18th 1830

Sir
be so good as to let the indian Antoniae
have one bottel of brandy to my
ac. acount for your most humble servant

S. S. Thompson

43

70

C-B 30 : 44

1829 - Apr. 21 - Mexico 21st April 1830

W. E. P. Hartnell, Esq

Monterey, Dear Sir,

44

We answer C. of y. of our last respect, and have since received your favor of the 24th February from Santa Barbara, enclosing a Certificate respecting your Bill for $7100.1.3 which we have presented to the Minister of Hacienda, requesting payment, on a protest - and we have received for answer that the Certificate being given by a Military Chief, the Hacienda will make no answer to it. We have also desired to apply to the Commissary for a Certificate stating the day you made the payments - when the Minister will answer our application.

We therefore request you will procure for your Commissary a document certifying the date when

71

You made the payment and that it has not been paid yet to you again — Under Gen. Guerrero, Pendency the Ministerio del war in the greatest confusion — and frequently very valuable papers were lost there — and here the manner in which your Business was miscarried. —

We shall be happy to do all we can to recover the payment for you — and request you to send us the Com'rs' Certificate as soon as possible. —

Respectfully,

Dear Sir, Your ob. Servt.

Mitchell, Lawson & Co

72

(-B 30 : 46 , 52

Cap. 30.

e se lo q.s. se le a suministrado á los Alcalta se hara
de 1.o de En.o hasta fin de Abril de 1830.

Mais
Fuijos
Manis
Bar
Mer

1830. en 1 f. 24.

Manifiesto del Cargamento dela Barca Volunteer procedente delos Dos. Sandwich del porte de 126. toneladas al mando del que subscrive..... A Saver.

J J T B	20.	Barriles de á 18 Galones de Aguardte
P	20.	Bichos ..... ig. ig. Vino tinto
	100.	Frazqueras .. 3. ig. Ginebra
	20.	Barriles ..... 18. ig. ig.
	10.	Sacos con 1/2 quintales de Cafee
V. 1. á 5.	5.	Cuñetes .. 675 L Sal Glover
	2.	Dhos .... Salpiedra 300. L
P 185.	1.	Caxon con 24. Botellas Aceyte de Castor
AP 35.	1.	Dho ..... 12. Dhas Alcanfor
A 21. 22.	2.	Dhos ..... 50. Pzas Indianas Inglesas corrtes de 28 yds
MC 250. 251.	2.	Bultos de á 18. Dhas Bombasi azules 50 yds
N 1241. 1251. 1008.	3.	Caxones .. 100 dozenas Panuelos blancos algodon
P 942.	1.	Dho ..... 96. Dhas ig ig ig
M 9.	1.	Dho ..... 63 1/2. pzas Grlandas ordinarias
E 14. á 21.	8.	Dhos ..... con 12 Dhas Bretañas ordinarias p.a forros
P 919.	1.	Dho ..... 31. Dhas Raso Negro de China
X	2.	Dhos ..... 200. Dhas Platillas ordinarias
L 3.	1.	Baul ..... 61. Dhas Texidos de Seda de China
C 21.	1.	Caxon ..... 15. Dhas Crespon ..... ig ..... ig
P 30.	1.	Dho ..... 15. Juegos de Aljedres
ig 31.	1.	Dho ..... 24. Botellas Salsa p.a pescado
ig 32.	1.	Dho con Caxs. tes 55. de Botellitas Agua de Colonia
ig 33.	1.	Dho ..... 18 pzas servicio de Mesa de fritat
I 252.	1.	Dho ..... 18. Lamparas.
ig 253.	1.	Dho ..... 11. Dhas.
ig 193. y 199.	2.	Dho 12. Sobresito Dulce de Jengibre
E 1.	1.	Baul 1/2 D Plumas para Escribir
1 Caxon	10.	Cavas de afeitar
	15.	Juegos moldes para hacer Candelas
	7.	Dhos Pistoleras

Ala Buelta

73

Anteala ..... 1/2. 27. " "

4f 10/. 18/. 4 @ 5. 0 f. "

76

Cap. 30.

Relacion de los efectos suministrados á la Escolta de la Exma. de 1º de Enero hasta fin de Abril de 1830.

Exmo.

	Cajones		
T 529.	1. Bho una Bajilla de Loza de China	KR 102.	1. Bulto con 66 Piezas Lienzo blanco de algodon
K 1.	1. Bho con 90 Pares Zapatos de Cuero para Muger	BN	20. Pzas Cabulleria de Canamo 30 quintales
C 19.	1. Bho 1588. Peynes		30. Cajones de á 50 piezas Coletas azules
id 20.	1. Bho 64 agarraderas doradas de metal	BXS NA	10. Bhos " " 100 id. id. id.
	12. Gruesas Botones	E 15 E 17 M 20	20. Bhos " " 50. id. id. id.
id 21.	1. Bho 30 Piezas de Plata Fa. servicio de mega		3. Bhos " " 30. id. Coco de 10 yds.
	10. Piezas Lona ordinaria		25. Baulitos corrientes
MAS 47 á 53.	7. Cajones 695. Pzas Coquillo Ord. de 13 yds	E 1. á 8.	8. Bultos Mantas 3657 Yardas
102	1. Bho 60 Docenas Cuchillos y Tenedores		9. Cajones con 24. Docenas Vino Malaga
	86. Baules de China		
	25. Calderos de Fierro medianos		Monterey y Abril 24 de 1830
	1. Caja de Medicina		John Coffin Jones
	1. Bha con Botones		
N	1. Cajon 100 pzas Coletas amarillas		
E 1. á 11.	11. Bhos Loza ordinaria de china		
CA&Co 315.	1. Bulto 474 Yardas Rayad. de Algodon		
BN	11. Piezas Lona sencilla		
	50. Cajones de á 1 doz. botellas Vino Moscatel		
	160. Barras de Fierro 80 quintales		
Ce 3. 10. 18. 23.	4. Cajones 2000 vasos de cristal ordinario		
T 500. 501. 502.	3. Bhos. Vermellon 120 Libras		
	10. Barrilitos de á quintal Clavos de fierro		
BOB 50.	1. Pipa con Loza de Liverpool Ord.		
	21. Guacales id " id id		
NWC 1. 13. 14. 17. 19. 20.	6. Bultos } contienen Mantas 4300 yardas		
id 4.	2. Baules }		
T&B 735. 686. 743. 278. 678.	3. Bhos y 2 bultos id id 2200 Bhos		
DNH A	7. Bultos		
DNH B	7. Bhos		
W	7. Bhos		
H	8. Bhos id id 49,000 Bhos		
Chuckopee B	7. Bhos		
S	7. Bhos		
WM&Co	37. Bhos		
HMC W 79. 23. 24.	3. Bhos id id 2145 Bhos		

74

Al Frente.

75

Ant.o Mexa . . . . . 5424. 27. " "

4510 Y. 182. 4 @ 5. 0 S.

76

abril 24. 1830

Esp. 30.

...se le ha suministrado á los Escolta de Mar... Mar... Ter...
...de 1º de Enº hasta fin de Abril de 1830.

Enero

	Rafael Garcia ria 2.	2	5	
	Antº Meza	1	2½	
	Mariano Romero	1	2½	
	Jose Romero	1	2½	
Cº	Rochin	1	2½	
Cº	Rafael Garcia ria 9.	2	5	
	Antº Meza	1	2½	
	Mariano Romero	1	2½	
	Jose Romero	1	2½	
	Rochin	1	2½	
Cº	Rafael Garcia ria 16	2	5	
	Mariano Romero	1	2½	
	Jose Romero	1	2½	
	Rochin	1	2½	
Cº	Rafael Garcia ria 23.	2	5	
	Mariano Romero	1	2½	
	Jose Romero	1	2½	
	Rochin	1	2½	
Cº	Rafael Garcia ria 30.	2	5	
	Mariano Romero	1	2½	
	Jose Romero	1	2½	
	Rochin	1	2½	
	Res			5

Febrero

Cº	Rafael Garcia ria 6.	2	5	
	Mariano Romero	1	2½	
	Jose Romero	1	2½	
	Rochin	1	2½	
Cº	Jose Romero ria 13.	1	2½	
Cº	Rafael Garcia ria 20.	2	2½	
Cº	Jose Romero.	1	2½	
	Antº Meza	1	2½	
Cº	Rafael Garcia ria 27.	2	2½	
	Jose Romero	1	2½	
	Antº Meza	1	2½	

Marzo

Cº	Rafael Garcia ria 6.	2	5	
	Jose Romero	1	2½	
	Antº Meza	1	2½	

4f 10½ 182.4 @ 5. 0 5.

abril 24. 1830

Retake of Preceding Frame

1830 - Cap. 30.

Apunte de lo q. se le á suministrado á la Escolta de esta Mision desde 1.º de En.º hasta fin de Abril de 1830.

	Mas	Fujol	Manta	Ajas	Res
Enero					
C.º Rafael Garcia dia 2.	2.	½.	5	"	"
Ant.º Meza	1½.	½.	2½.	"	"
Mariano Romero	1½.	½.	2½.	"	"
José Romero	1½.	½.	2½.	"	"
Rochin	1½.	½.	2½.	"	"
C.º Rafael Garcia dia 9.	2.	½.	5	"	"
Ant.º Meza	1½.	½.	2½.	"	"
Mariano Romero	1½.	½.	2½.	"	"
José Romero	1½.	½.	2½.	"	"
Rochin	1½.	½.	2½.	"	"
C.º Rafael Garcia dia 16	2.	½.	5	"	"
Mariano Romero	1½.	½.	2½.	"	"
José Romero	1½.	½.	2½.	"	"
Rochin	1½.	½.	2½.	"	"
C.º Rafael Garcia dia 23.	2.	½.	5.	"	"
Mariano Romero	1½.	½.	2½.	"	"
José Romero	1½.	½.	2½.	"	"
Rochin	1½.	½.	2½.	"	"
C.º Rafael Garcia dia 30.	2.	½.	5.	"	"
Mariano Romero	1½.	½.	2½.	"	"
José Romero	1½.	½.	2½.	"	"
Rochin	1½.	½.	2½.	"	"
Res	"	"	"	"	1.
Febrero					
C.º Rafael Garcia dia 6.	2.	½.	5.	"	"
Mariano Romero	1½.	½.	2½.	"	"
José Romero	1½.	½.	2½.	"	"
Rochin	1½.	½.	2½.	"	"
José Romero dia 13.	1½.	½.	2½.	"	"
C.º Rafael Garcia dia 20.	2.	½.	2½.	"	"
José Romero	1½.	½.	2½.	"	"
Ant.º Meza	1½.	½.	2½.	"	"
C.º Rafael Garcia dia 27.	2.	½.	2½.	"	"
José Romero	1½.	½.	2½.	"	"
Ant.º Meza	1½.	½.	2½.	"	"
Marzo					
C.º Rafael Garcia dia 6.	2.	1.	2½.	"	"
José Romero	1½.	½.	2½.	"	"
Ant.º Meza	1½.	½.	2½.	"	"
	4f 10½.	18½.	4@5.	0	1.

52

76

	Maiz	Frijol	Manteca	Atole	
C.o Rafael Garcia via 13.	2.	½	2½	„	„
Jose Romero	1½	½	2½	„	„
Antonio Meza	1½	½	2½	„	„
C.o Rafael Garcia via 20.	2.	½	2½	„	„
Jose Romero	1½	½	2½	„	„
Ant.o Meza	1½	½	2½	„	„
C.o Rafael Garcia via 27.	2¾	¼	3.	„	„
Ant.o Meza	1¾	¾	3.	„	„
Jose Romero	1¾	¼	3.	„	„
Blas Cibrian	1¾	¾	3.	„	„
Ygnacio Pacheco	1¾	¾	3.	„	„
C.o Rafael Garcia via 3. de Abril	2.	½	2½	„	„
Ant.o Meza	1½	½	2½	„	„
Jose Romero	1½	½	2½	„	„
Blas Cibrian	1½	½	2½	„	„
Ygnacio Pacheco	1½	½	2½	„	„
C.o Rafael Garcia via 10.	2.	½	2½	„	„
Ant.o Meza	1½	½	2½	„	„
Jose Romero	1½	½	2½	„	„
Blas Cibrian	1½	½	2½	„	„
Ygnacio Pacheco	1½	½	2½	„	„
C.o Rafael Garcia via 17.	2.	½	2½	„	„
Ant.o Meza	2.	½	2½	„	„
Jose Romero	2.	½	2½	„	„
Blas Cibrian	2.	½	2½	„	„
Ygnacio Pacheco	2.	½	2½	„	„
C.o Rafael Garcia via 24.	3.	½	3½	„	„
Ant.o Meza	2.	½	3½	„	„
Jose Romero	2.	½	3½	„	„
Blas Cibrian	2.	½	3½	„	„
Ygnacio Pacheco	2.	½	3½	„	„
	45½.	18.	3@10.		3.
	162.	18½.	4-5.		3.
Foja	207.	36½.	7@15		7

S.n Fran.co Solano 30 de Abril de 1830.

77

	Maiz anual	Frijol anual	Manteca lib.	Comun			
C.o „ Rafael Garcia	„	33¾	9½	56½	6.10	„ 11.	7. 15
Sd „ Antonio Meza	„	13¼	6¼	31½	6.10	„ 7.	3. 9
+ Mariano Romero	„	9 „	3.	15.	6.10.	4.	0. 9.
+ Ygn.o Romero	„	26½	8½	44.	6.10.	9.	6. 9.
+ Rochin	„	9 „	3.	15.	6-10	4	0 9
+ Blas Sibrian	„	8¾	2¾	14.	6-10	4	0 9
+ Ygn.o Pacheco	„	8¾	2½	14.	6-10	4	0 9
Total	„	97	34	7@15.	6-10	45	3 6

Mision de S.n Fran.co Solano 30 de Abril de 1830.

78

Ano 1863

C-B 30 : 53

1830. May 1st.

53

Certifico yo Joaqn. Piña q. los dos caballos q. vendo al sor. Don Juan Cuper son uno Cuatralbo Rabicano del fierro de Don Joaqn. Estudillo y arriba dos eses q. es señal del interesado: Otro Colorado Cuatro albo del fierro del finado Capitan Don Luiz Antº. Arguello, ambos sin tener venta Respecto; à q. me comprometo, vajo de satisfacion, de los q. los è abido, à q. siempre q. de dhos. Caballos haiga Reclamo q. sean mal abidos, yo satisfaser à dho. sor. sobre los cargos q. me hagan, bajo de toda seguridad, siendome testigos el Ciudadano Jose Castro, Alcalde q. fue del Presidio de Monterrey el año anterior, y el Artillº. Eusebio Soto de mi misma Compañia, Y para q. en todo tiempo conste este doy mi firma en Monterrey à primero de Mayo de mil ochocientos treinta

Joaqn. Piña

Jose Castro

Eusebio Soto

79

Peñas Acots
of horses

C-B 30 : 54

1830 May 4.

54

Capt. John R. Cooper

Bot from Burtis Saloutier

20	Casks	Cognac Brandy	360 Gallons @ 2.	$720.00
20	Casks	Holland Gin	400 do @ 1.75	700.00
98	Cases	do	@ 6.	588.00
10	Casks	Catalina Wine	180 do @ .60	108.00
28	Boxes	Muscatel Wine	@ 6.	168.00
1	Keg	Nigari 200 lb	@ .15	30.00
3		Iron Pots		8.00
2	Kegs	Powder	@ 10.	20.00
2	Dozen	Knifes & Forks	@ 4.	8.00
				$2350.00
		Deduct 18 dollars over Charge on June		18.00
				$2332.00

Monterey Aug 4, 1830

Rec'd payment by Note
John C Jones Jr

Wolcott & Sturgis Lib. U. Calif.
Call No. F851

50

C-B 30 1,55

1830. May 6.

Monterey, May 6th 1830

Captain John R. Cooper

Dear Sir

I hand you herewith an Invoice of Merchandize, belonging to the owners of the Brig Volunteer, (amounting to 7766 38/100 dollars) which I leave with you for Sales and returns, and which I wish may be disposed of as soon as may be possible. The principle articles in this Invoice you will perceive are Mexican cottons and Blue Jankins, I hope you may be able to dispose of these articles to the Missions so as to be able to have a quantity collected by return of this vessel, which will be in from six or five months; I should much like if possible, say in six months from this time to have as many as four thousand Hides to complete a full cargo for the Volunteer. I am willing to pay as much as thirty dollars for Sea otter and four dollars per pound for Beaver. If you can effect immediate Sale of these goods by puting them a little lower than the market price, I recommend your so doing — I wish you to use your endeavours to dispose of these goods before other vessels may arrive, as it will be of great importance to the owners to have the Sales closed by the return of the Ship. You will please to store the Hides as you may collect them and preserve them till return of the Ship which will be in September next — Get as many otter and Beaver as possible as I prefer them to Hides —

Your Friend &c

J. C. Jones Jr

John R. Cooper Esqr
Castle of Santa Barbara

81

C-B 30:56

1830. May 6.

Invoice of Merchandize Landed at Monterey from Bark Volunteer and consigned by John C. Jones Jr. to John R. Coopwr for Sales and return — 5

Bales on board NWC 1.13.14 17.19.20	6	Bales American Cotton						
" 4	2	Trunks — do — do	4370 yards	@	,15	655.50		
T&B 735	1	Bale — do — do	449 — "					
" 686	1	" — do — do	445					
" 743	1	Trunk — do — do	394½					
" 278	1	" — do — do	455¼					
" 678	1	" — do — do	455¼	2202.	@	,16	352.32	
WM&Co —	15	Bales — do — do	9320.	@	,16	1491.20	2499	02
BN° —	10	Cases 100 ps each Nankins a 1000ps		@	1.25		1250	00
T 500	1	Box Vermillion 40 lb		@	1.50		60	00
	4	Bales Russia Sheeting 10ps ea. a 40ps		@	11.00		440	00
	40	Bars Iron 1 Ton		@	160.		160	00
	2	Cases Nails 200 lb		@	,15		30	00
BOB 4	1	Crate Crockery Ware				115.00		
" 18	1	— Do — " — "				54.03		
" 22	1	— Do — " — "				47.50		
" 39	1	— Do — " — "				75.00		
" 42	1	— Do — " — "				37.50		
AT Hall 624	1	— Do — " — "				33.61		
" 648	1	— Do — " — "				20,00	382	64
G 3	1	Cases Tumblers	540					
" — 10	1	Do — Do	528.	1068	,4		42	72
							# 4814	38

Invoice of Portland Cargo

5b

32

		Amount Brot over ----			4864	38
F 14.15.17.21	4	Cases Britannias 125 ps ea is 500 ps @	2.50		1250	00
253	1	Box 14 Patent Lamps @	25		350	00
N # 1608	1	Case 100 dozen Cambric Handkerchiefs @	2.50		250	00
	35	Camphor Trunks ---- @	10.		350	00
F 1.2.3.4.5.6	6	Boxes Plates 84 dozen --- @	2.25		189	00
N46 250	1	Bale English Tankin 18 ps 50 yds ea. 900 @	,18		162	00
	2	Bags Coffee ug 300 lbs @	,15		45	00
	2	Kegs Glauber Salts 150 lbs @	,10		15	00
C # 21	1	Case Silks viz				
	1	Ps Greene Striped Satin 18 yds @	17.	$ 17.00		
	2	Ps Black do " " " "	17.50	35.00		
	9	ps plain greene 1/10 11 yds " "	17.00	153.00		
	3	ps " Black " " "	17.00	51.00	256	00
P # 483	1	Box 11 Bottles Camphorie		$ 11.00		
AF # 35	1	Box 23 Bottles Camphor		23.00	34	00
					$ 7765	38

Monterey 6 May. 1830

E E

J. C. Jones Jr

83

C-B 30 : 58

1830- May 11-

Razon de los Efectos tomados por Dn. Manuel Jimeno

1 Juego cuchillo y tenedores 15$ 4 Damajuanas 6$.	—	21. 0
3 Navajas y 4 Cortaplumas 10$ 2 Sombreros 12$.	—	22. 0
1 Cafetera 4$4 1 pñ Cotonia 10$ 1 doz Medias 20$	—	34. 4
1 pñ. Nanquin 24$ 2 vs. Colchado 1$4 1 doz Tasitas 3$	—	28. 5
1 1/2 vs. Paño fino 10$4 1 Fresada 2$4. 2 Tijeras 1$4	—	14. 4
2 Sinchentenas 2 vs. 1 pza. Indianilla 12$ Seda 3 vs.	—	12. 5
7 vs. Cotonia 6ca. 3$4 4 1/2 vs. Cotonia listada 3$3	—	6. 7
		$ 140. 1

Monterey 11 de Mayo de 1830

J. E. Hartnell

58

84

Marzo 11. 1830.

C-B 30: 6.

1830. May 16th

Missn St. John, May 16th 1830.

Mr. J. B. R. Cooper

Sir— The Padre has taken the following list of articles which if he sends for, you will please to deliver him. Viz;

Bancroft Library
University of California

1	Aroba Salts @ 3 rs	—	9 " 4
4	bottles Camphor @ 2 p	—	8 " —
1	Aroba de Cafen	—	10 " —
1	Libra Vermilion @ 4 p	—	4 " —
2	Doz. Tumblers @ 1 r	—	3 " —
20	Ps Catania @ 5 rs	—	12 " 4
			$47 — "

In consequence of Hartnell having written him that he was to be at the Miss'n in a few days, I could not sell him more, but he says on my return & after seeing Mr Hartnell he shall indent— many of the articles you have fraternally Mention'd—

Yesterday in consequence of my horses jumping broke both my girths threw me & dislocated my old dislocated Shoulder which has given me a great deal of pain, and is useless— but will not prevent me from proceeding—

Yours &c

A. Stearns

85

Mr Henry Latter
from St Johns

1830

e-B 30:61

1830 - May 16 -

Mis.n de St.a Clara, May 16.th 1830.

61 Bancroft Library University of California

Mr. J. B. R. Cooper

D.r Sir - The following is a list of articles, that I can dispose of at this Miss.n: Viz;

400 Vs Cotania @ 4.rs 6 Gs. La vara	225.$	—
20 Piezas de Britania @ 4 p. 2 rs	85 "	—
2000 Vs de Manta @ 2 rs 9 Gs	687 "	4
200 Piezas de Coletas @ 2 p. 1 r	425 "	—
75 Doz. Handkerchiefs @ 4 p. 6 rs		
	$1422 "	4
	256 "	2
	1778 "	6

I shall not be able to contract with the Miss.n until you can take a proportion of Tallow - as you have given me no instructions to contract for tallow, it is necessary you should -

At the Miss.n of Santa Cruz, the Padre is to divide among the indians the first of June, 3 or 4 thousand Vs Manta, then he says he will take the following Articles: Viz;

6000 Vs Manta @ 2 rs 9 Gs	2062 "	4
200 Piezas Coletas @ 2 p. 1 r	425 "	0
4 " Brin @ 25 p	100 "	—
1 Arroba Salts @ 3 rs	89 "	3
1 Quintal de Clavos @ 3 rs	37 "	4
4 bottles Camphor @ 2 $	8 "	—
	$2642 "	3

This Miss.n also wants to dispose of tallow, but-

Bancroft Library
University of California

I can possibly trade without taking it —

Wimmonds Supercargo has offered to take tallow & hides — and I expect it will be difficult to trade without taking some tallow — they have offered it at 14 ℔s the Aroba — but I think they will give it at 12 ℔s — You must give me instructions respecting trading for Tallow — they want to sell 1 Aroba of tallow for every one or 1½ hides — If you can take a part tallow I can sell considerable more at these Miss.ns and by taking the tallow secure the hides —

I could not contract with Dn. Ant.o Leñol for Beaver and pay him in Aguad.te — Wimonds Supercargo has offd 2.p.2 ℔s Cash — he has only about 30 on hand, and says they are getting scarce — he wants some Aqu.te but says the price is to high, and also that he is to have a pipe from Stud — as you had told me not to give more than 2.„2 ℔s I could not trade with him and I think if I had offered 20 ℔s in Aguar.te he would not trade —

The majority of the hides that Capt. Burton has on Hand, are sold to Wimond — he says he can purchase a considerable quantity in the course of 2 or 3 mos by having an assortment of goods, which I have promised him — and he is to go with me to Monterey on my return —

He will take Some Aguar.te crockery &c. The Miss.ns have all a large assortment of crockery consequently I cannot sell them any — I have not concluded any contract with these Missions unless you can take Some tallow — therefore you will please give me such instructions as you think most to your interest and to all concerned — On receipt of this write me immediately if you have to send a man on purpose send it to the care of Capt. Burton

Mc Intosh, Robert & Ned are all at the Pueblo. and will leave on tuesday — I leave tomorrow Morning for San Francisco and shall return as soon as possible — My shoulder is so lame I can hardly write, so excuse Yours &c. A. Stearns

P.S. Send me samples of the silk, bleached
Cotton, Nankins, & the size of the nails
and any other articles that you may thin
of —

Your Ob.

Bancroft Library
University of California

C-B 30:62

1830 - May 19 Sunday May 19th 1830

Capt Cooper
pleases to pay the bearer
James M'Kinlay the sum
of five dollars to pay account
and by so doing you will exteremly
oblige yours truly ——

Edward M Smith

Mac Intosh's Order

~~[illegible]~~ 98765

For

[illegible]

[illegible]

~~[illegible]~~

[illegible] [illegible]

[illegible] Jaylow [illegible]

McIntosh

Mag. Intell. Ordgr

4

63

Mr John R. Cooper.

Montevey
Ultra-California

91

N. Jones Esq.

C-B 30 : 64

1830 May 26.

SELLO TERCERO **DOS REALES.**

Para los años de mil seis y ochocientos ochocientos veinte y veinte y siete.

104

Digo yo el abajo Firmado, que doy Poder amplio y bastante, segun la Ley, para que la Persona del C. Juan Bautista Robex Cupex, pueda en Qualquier Tribunal ó Casa Nacional Cobrar la Cantidad de quinientos, Nobenta y un peso, once y dos Octabos granos, que constan en el documento que en su poder tiene Mio, del aber que me es deudora la Nacion, en el Tiempo, que le eserbido, por el espacio de Onse Años, en la Clase de Sargento, en una Compa. de Infanteria, que Auxiliar Vino, á esta Prova. de la alta California, en el Año de 1819. y como dho C. Juan Bauta. Robex Cupex, mea pagado dha. Cantidad, en Onor de dha. Nacion, por la misma Causa le doy este Documento Juridico en el Puerto de Monterrey á Veinte y seis dias del mes de Mayo de mil ochocientos treinta

J.E Antonio Gaxiola

91

C-B 30 ; 65

1830 May 26. Sello 1º una Cuartilla

Habilitado provicionalmte. por la Comisaria Subalterna provicional del Pto. de Monterey de la Alta California para el Año 1830

Echeandia

Rubrica

65

Digo yo el abajo firmado que Soy Poder Amplio y Bastante segun la Ley, para que la Persona del C. Juan Bautª Roger Cuper pueda en Cualquiera Tribunal, ó Caja Nacional Cobrar la Cantidad de Seis Cientos Siete pesos, Seis Reales Uno y un octabo grano, que Consta en el Documento q.e en Supodor Tiene mio del haber que me es Deudora la Nacion en el Tiempo, q.e he servido por el Espacio de Onse Años en la Clase de Soldado en Una Compañia de Infantª q.e Auxiliar bino à esta Provincia de la Alta California, en el Año de 1819. y como dho. C. Juan Bautª Roger Cuper ma pagado dha. Cantidad, en Nombre de dha. Nacion, por la misma Causa le doy este Documento Juridico, en el Puerto de Monterrey Abeinte y Seis dias del Mes de Mayo de mil Ochocientos Trein-

Ruego del Interesado
Antonio Santa Cruz.

Jose Antonio
Jasiola

93

C-B 30 : 66

1831. May 26. Sello 4° una Quantitta

Habilitado provicionalmente por la Comisaria Subalterna provicional del Puerto de Monterrey de la alta California para el año de 1830. Echeandia

Rubrica

66

Digo yo el abajo Firmado, que doy Poder Ju-
dicial y Bastante segun la Ley para q.e la Per-
sona del C. Juan Bautista Roger Cuper, pue-
da en Cualquier Tribunal ó Caja Nacional Cobrar
la Cantidad de quinientos quarenta y seis pesos, rea-
les Onse y sinco Octabos granos, que Contan en
el Documento, que en su poder tiene mio del
Abex, que me es deudora la Nacion, en el tiempo
que le é servido, por el Espacio de Onse Años, en la Clase
de Cabo en una Compania de Infant.a q. Cubdian
bingaleta Paco.a una Alta California en el año
de 1813. y como tho. C. Juan Baut.a Roger Cupe-
mea pagado tha. Cantidad en Onor de tha.
Nacion, por la misma Causa le Doy este Do-
cumento, Juridico en el Puerto de Monterrey
á Veinte y seis dias del mes de Mayo de mil
Ochosientos Treinta.

94

C-B 30 : 67

1830. May 26.

67

Recibio yo el abajo firmado el Premio de
D. Juan Bautista Roger Cupier Comerciante en
este Pueblo de Monterrey la Cantidad de Seis-
cientos siete pesos seis Reales, uno y un Octavo Grano
Repetido de Documento, en que Consta el
Saber, de la dicha Razon me el Deudora, y en
Virtud de dha Razon, me Satisfecho dha.
Cantidad, y para su Constancia, di este en el
Pueblo de Monterrey à 26. de Mayo de 1830

Ruego del Interesado

Antonio Santa Cruz

Jose Antonio

Garcia

95

Documento del Sol.
Antonio S.ta Cruz
en el año de 1830.

CB 30 . 68

1830 - May 26. Sello 4° una Quartilla

Habilitado provicionalmente por la Comisaria Subalterna provicional del Puerto de Monterey dela alta California para el Año de 1830.

Echeandia

68

Digo yo el abajo Firmado que doy Poder Amplio y Bastante segun la Ley para que la persona de C. Juan Bauta Roger Cuper pueda, en Qualquier Tribunal ó Caja Nacional, Cobrar la Cantidad de Quinientos sincuenta y nueve pesos que Haber en Octubre Grano, que Constan en el Documento q. en su poder tiene Mio del abco, que me es deudora la Nacion en el Tiempo, que le é servido por el Espacio de Once Años en la clase de Soldado en Una Compañia de Infanteria que Guarnece à esta Provincia de la Alta California en el año de 1819. y como dho C. Juan Bauta Roger Cuper me pagado dha Cantidad en dho. de dha. Nacion, por la misma Causa le doy este Documento Juridico en el Puerto de Monterey, à Veinte y seis dias del mes de Agosto de Mil Ochocientos Treinta

A ruego del Interesado
Ygnacio Vallejo
Jose Antonio
Garcia

96

C-B 30 ; 69

1831. May 26.

69

Certifico yo el abajo firmado, que e recibido de
D. Juan Bnt.a Boyer Capex Comerciante de este
Puerto de Monterrey la Cantidad de Quinientos
Veinte y Nueve pesos, tres Reales, en Virtud de
Oficio Dirigido al Documento, en q.e Consta, el haber
que la Nacion me es deudora, y en Virtud de dha
Nacion mea Satisfecho dha Cantidad, y para su
Constancia di este en el Puerto de Monterrey á
26. de Mayo de 1830

a ruego del Interesado
Ynfrco Valle
Jose Antonio
Yorrioba

97

Documento relativo
[illegible] Vale
en el año de 1830

C-B 30:70

1830 May 26.

Certifico yo el abaxo firmado que el Mirlido del C. Juan Vizte. Rober Cuper, Comerciante en este Puerto en Ntra. la Cantidad, en guarenta Pesos y vno peso enteros en Octabo grano, Espectibo, al de- llimenes, en q.e Cuenta, el abex q.e la Nacion, me hera deudora; y que dho C. Cuper, solo por su efecto en su- bondad, y en Asequio a dicha Nacion mea Satisfecho dha. Cantidad, y para su Constancia Dixe este en el P.to de Ntra. 26. de Mayo de 1830.

Jo. Antonio
Gaxiola

7°

15

Alcanse de
el Sarg.to de Ynf.a
Jose Ant.o
Gaxiola

C-B 30 : 71

1831. May 26.

Certifico yo el abajo firmado, que Nicolás del C. Juan
Dauta Arbes Lupex la Cantidad de cuatro cien-
tos Sincuenta y siete pesos, cuatro Reales nue-
ve y tres Octavos granos Respectivos al Documento
en q.e Consta, el dicho, que la Nacion me Sera
Deudora y q.e Dho C. Lupex solo por en efecto
de su bondad, y en Abrequio de Dha Creacion me
Satisfecho Dha Cantidad, y p.a su Constancia
Firme en el P.to de Matagorda à 26. de Mayo
de 1831.

Yo Alexandro Rodriguez

Asiente del Sold.º
de Caball.ª
Alejandro Rodrig.z

C-B 30 : 72

1830. 9 May 26.

Certifico yo el abajo firmado que è Recibido del C. Juan Dalta Roger Cuper Comerciante de este Puerto de Monterrey la Cantidad de Quinientos cuarenta y Seis pesos tres Reales onse y cinco Octabos Granos, Respectivos al Documto en q.e Consta, el Haber, q.e la Nacion, me es deudora, y q.e Dho Suidadano Solo por un efecto de su bondad, y en Obsequio de Dha Nacion. Mea Satisfecho Dha Cantidad, y para su Constancia Dicte en el Puerto de Monterrey à 26. de Mayo de 1830.

72

100

Documento el Cabo
Luis Plasencia en el
Año de 1830

C-10 30 : 73

1830-May 26.

SELLO SEGUNDO

Para los años de mil seis y ochocientos

DOCE REALES.

ochocientos veinte y veinte y siete.

73

Digo yo el abajo Firmado, que doy Poder amplio, y bastante, segun la Ley p.g.e la persona del C. Juan Bautista Robert Cuper, pueda en cualquier Tribunal, ò Caja Nacional Cobrar la Cantidad de cuatrocientos sincuenta y nueve pesos cuatro Reales onse y tres octabos granos que constan en el Documento que en su poder tiene Mio, del Haber g.e me es Deudora la Nacion en el Tiempo que le e servido, por el Espacio que decide el año de 820. asta el de 1829. en la Comp.a de Caballeria del Puerto de Monterey en la Clase de Soldado, y como Apoderado del C. Juan Bautista Robert Cuper, me pagado dha Cantidad en Nombre de dha Nacion por la misma Causa le doy este Documento Juridico en el Puerto de Mont.y à 26. dias del mes de Mayo de 830.

Alexandro Rodriguez

C-B 30 : 74

1830 - May 27 -

74

D. Juan Cooper y Esposa - a E. M. — Deben

P. 1 Corte de tunico	7 " - "
P. 1 v.s Bayeta Colorada	2 " - "
P. 2 1/3 v.s Encaje	7 " - "
P. Agte	1 " 2 "
P. 4 v.s Bayeta Blanca	7 " - "
P. 1 Nutria	10 " - "
P. 1 Metate	6 " - "
P. 2 Planchas	5 " - "
P. Liston	0 " 2 "
P. 1 ps al Sr Asedo pr su orden	1 " - "
P. 1000 Adobes	12 " 4 "
P. 4 Vidrios	2 " 4 "
P. 1 Reboso	4 " 4 "
P. 1 Par medias	1 " 4 "
P. Sinta de Reata	0 " 3 "
P. 5 vs Paño azul fino a Gallegos	40 " - "
P. 1 1/2 vs Yd. Yd. Yd.	12 " - "
P. 3 Zarapes	21 " - "
P. 135 ps 5 rs de una libra del Sindico	135 " 5 "
P. 3 vs Indianilla	2 " 2 "
P. 2 vs Sayasaya	1 " 2 "
P. 1 Barril Agte a Santiago Moreno	90 " - "
P. 10 ps a Juan Bon	10 " - "
	380 " 0 "

Haber

P. Abono en Indianilla	10 " - "
P. Yd.	17 " 2 "
P. Yd.	1 " - "
P. Yd.	26 " 2 "
P. Yd. en Visagras y Limas pa Sn Miguel	39 " - "
P. Yd. en Indianilla	5 " 1/2 "
P. Yd. en Cambalta	3 " 1 "
P. Yd. en una Cigarrera	0 " 4 "
P. Yd. de Mariano Soberanes	25 " - "
P. Yd. en Escarche y Lantecuela	1 " 4 "
P. Yd. en plumas pa escribir	0 " 4 "
P. Yd. en 22 tablas	27 " 4 "
P. Yd. en un Sombrero	3 " 4 "
P. Yd. en un Libro en blanco	0 " 6 "
P. Yd. en un Baul	15 " - "
P. Yd. en Listones a Catalina	0 " 7 1/2
	176 " 7 "
P. 203 ps 1 rs q. resta pr Saldo	203 " 1 "
	380 " 0 "

Monterey Mayo 27 de 1830

Esteban Munras

Dn Esteban 1829
A cet Corrent.

O-B 30 : 75

1830. May 28th

Oahu May 28th 1830

75

Friend Cooper

The Ship Pocahontas is here bound to California. I have nothing interesting to write you yet I do not feel willing to let the opportunity pass without dooping a line to you. for 'auld lang sine' I continue plodding on in the same place & about the same business I have ben in for years past — I cast many longing looks for a sight at old Charlestown those I left there and am endeavouring to get my business arrang'd for leaveing the islands next fall for a visit to the old place. (I mean Charlestown)

If you have any commands on me or send any letters to me after next fall direct to the care of Mr Henry A Peirce

This market is well stock'd with goods & business is dull — is than it has ben for past years & retailing establishments have increas'd too fast for the business —

Your old friend Capt Wm Blanchard is here with a retailing house on shore & his ship doing nothing —

by accounts from home business there is unusually dull & failures in all directions & from unexpected sources —

I remain as ever your friend & Obt Servant

James Hunnewell

To Capt John R Cooper
Monterey North California

103

Mr James Hunnewell

Capt John B. R. Cooper

Monterey

North California

Per Pocahontas

104

C-B 30 : 76

1830 May 30.

15

Digo yó el abajo firmado, que doy poder cumplido, y bastante segun la Ley, p.ª q.l la persona del C.l Juan Bautista Rogers Cooper, pueda en cualquier Tribunal ó Casa Nacion. cobrar la cantidad de 643 p.s 7 rl.s 5 g.s que consta p.r el Docum.to q.l en su poder tiene mio del haber q.l soy deudor á la Nacion en el tiempo q.l le he servido p.r el empleo de 1.er Cabo y l. en la clase de Soldo 8 d. y en la de Cabo 2.º y l. en la Compañia del Presid.o de Monterey = y por hallarse en el Cind.o D. Juan Cooper quien condolido de mi miserias se ha dignado franquearme dho. Alcance Rigurosamente q.l siguido Alcance se digna darme el completo recibo con solo la Justificacion y autoridad del sor. Alcalde Constitucional del Presid.o de Monterey y del Sindico, y p.a q.l en todo tiempo conste este lo doy a presencia de dhos. en el Presid.o de Monterey á 30 de Mayo de 1830

J. T. H.

105

C-B 30:50

1839 - June 3d

Digo yo y abajo firma que en el tiempo de hiscar
riego que le pongo en monterey la quantidad de
diez pesos riego este año y tambien le pago
la deuda biello que tiene pendiente —

Monterey Juno 3d 1839 -

80 Soto

106

Yo Gale

Mr Wm A Gales

William & Gale

1830

Foreign Dots —

Al Cnd.°

Juan B. R. Cooper

Monterey —

107

C-B 30 : 83

1830 1830 - June 8th

Mathews time working in the Rancho. From 12th Jany to 29th May is 4 Mo's & 17 ds ..... @10$ ... $46.5

C B

March 6th To 1 Pair Shoes/ Mission/ $1.4
April 24 — " " Soap/s ..... do ... 1.0
May 8 — " 1 lt Tobacco/ Amesto/ 5 $ 3.1
$4 3.4

To Balance due Mathew — $43.4

June 8th 1830 —

Timothy Murphy

105

Mathews Bill

1830
George Rice
Letter 1830

Al Señor Dn Juan B. R. Cuper
En
Monterey

109

C-B 30:85

1830 - June 11.

Mexico

35

June 4th. 1830.

Dear friends I arived at St.
Blas on the eighteenth of may In good health and
Obtained it till this date and hope these lines
will find you all enjoying the Same I Still rema
in with capt. Hinkley we Start to morrow to Sea
necessary to embark for Acapulco as I find
Kemal Butler only a charge of affairs and cannot do
any thing in our behalf tho advise me to go on
to the united States and Sent me word that
when they think it is impasable for us to recover any
thing tho the charge of affairs advise me to lay
it before the Presidin of the united States
with Mr. Latham Kemal Butler said that
your Parents had heard of your arrest in the
California and was much affected and I was
Desirous to See or hear from you
capt. cooper you will please to forward this
Letter on to Mr Forgos in the Pueblo
Give my respects all in Quering friends
may god bless you all
My ever ever well-
wisher

James O Lathing

110

Bancroft Library
University of California

Daniel Patty

June 1830

CB 30 ; 86

1830 - Junio 12 -

96

Acompaño a V.
la lista de los gastos
q. hicieron en este
Barrio el Cabo Ma-
nuel Peña y seis
Sold.s q. lo acompañ.a
q. se sirva ha-
cerles los cargos
correspondientes

Dios=

y Libertad &c.
Barbara Junio
12. de 1830.

Antonio Camilo

Sor Alcalde
de el Pueblo de Monterey.

112

C-B 30 ; 87

1830 - June 25.

Capt Robt R B Cooper

St Barbara 25th June 1830

Dear Sir

I have shipped on board Brig Plant and Consign it to you - Six Barrels Soap Con[t]g 3,210 Cakes in Order to try the Market & Should and if answer I can give time & time Supply you with most any quantity as I intend to turn Soap Boiler for a Livelihood there is no branch of any Name or Nature done down this way and I am almost discouraged though to discourage me is no easy matter - I understand that you have a Considerable quantity of China ware on hand & to send me word what they Consist of and their prices as there is no China goods this way except Mantas - and if I can make

113

it an object I might take a ride up
your way — — best respects to your wife
Mr Stearns &c and to me Old Friend
Cawney in particular I understand he
has got a Scotch Laddie — My wife
was brot to bed the ninth of June of
a Son which died next night — but
if she breeds so fast we will soon have
enough — it being eleven month to a day
from the birth of the first — that being
born the ninth of July last year —
write us often and give us some news
for we have got none this way

Yours Guilleme L Dance

Wm G L
Letter 1830

Dan Mann B R Corpus
Monterey

115

C-B 30 ; 88

1830. June 28th

Oahu 28th June 1830

John B R Coolidge Esqr

65

Sir,

I am now on board the Pocahontas and her Sturgeons are let go in gone have only time to refer you to the Captain & Supercargo for all news at this place —

I have purchased one half of the Sch Betsy in Company with my Chantier she has gone to the Bonnin Islands will be here in all October, when the Returning I shall endeavour to buy her Chantiers part and probably go on and live to your place, she is Sixty odd Tons and a fast Sailor — my respects to Mrs Coolidge & all the Family

I am great Haste

Yrs truly

H B Thompson.

Capt Hunt Store keepers of Jones

Bd at the new Settlement

c. A. B. Thompson
Oahu, June 1830

C-B 30 : 93 - 96

1830 - Junio 20.

S. G. S. S. de este T.

93

Manuel Tomas Cirian Ciudadano de los estados unidos Mexicanos natural de la Ciudad de Mexico de Religion C. A. R. y empleado en este Puesto de comisario Subalterno provicional ante V. S. respetuosamente digo que necesitando el lugar Mamd el Principal de esta Jurisdicion para ocuparlo con Viener muebles; y habitarlo he de merced de V. S. se sirva concederme con arreglo à la Ley de 18 de Agosto de 1824 cuyo terreno le demarca el adjunto diseño el que esta muy sencillo por que mis compañeros en la oficina no me han dado lugar para marcar con perfeccion el terreno q solicito, pero V. S. se podrá informar pesactamente del por el que ha presentado el Extrangero D. David Copen.

Como à V. S. a quien le corresponde la reposicion al Mexicano, yo nacido de este soy hijo del Pueblo de la Asuncion de la Marittima de Mazatlan quien salio de Mexico dejando à su familia por obedecer al Supremo para venir à esta dicha Asuncion Marittima y quien desempeñando su empleo falleció por el mal temperamento de aquel punto dejando à mi Madre viuda y con hijos à quien pongo, debian con el fruto del trabajo que verifique en el terreno de mueblos que solicito.

A mas de lo espuesto no era yo mayor de edad cuando merecí la satisfaccion de que en el espresado Pueblo de Mazatlan me honraran con el nombramiento de Alcalde en turno, igualmente me eligieron dos veces de elector de partido y estos encargos los desempeñé fielmente como lo acreditaré, en primera ocasion y que loi obtube lo provaré con algunos documentos y aun existen en mi poder y en todo mi mando que he provenido [illegible] con documentos à los acreditados, y asimismo acreditaré sin pedor

117

el Cuidado de disfrutar la gloria de obedecer las leyes de nuestra Republica y las ordenes del Govierno

Por ultima haviendo quedado sin Padre trate de regresarme à Mexico à unirme con mi Madre, pero el amor de hermanos y el tiempo q no lo veia me hizo el venir à este Territorio à tener este gusto con dos de ellos que se hayan de Misionero en estas Misiones por hacer un servicio à ntra Nacion previniendo del reposo q disfrutaban en su Colegio y la satisfaccion de ver, y auxiliar à su familia. A poco tiempo de haver llegado aqui V. S. mismo me nombró de Comisario subalterno Provicional de este Punto y hasta la fha aun lo soy.

Concluido el informe que V. S. se sirva tomar sobre mi solicitud pido si hay algun reparo me debuelba V. S este original con la providencia que guste, y si no lo hay suplico à V. S. me espida el Documento q me sirva de titulo. De lo q recibire gracia y Merced. Juro no ser de malicia. Monterrey 30 de Junio de 1830.

Julio 30. 1838

1838 July 1st

94

José de Jesus Vallejo Capitan de Milicias y Administrador de la Comision de S. José.

Por cuanto Victorino Chologón de esta vecindad ha pretendido en solicitud de este dia un solar de ciento y cincuenta varas en el frente de la plaza de esta Comision que mira al Sur, para obrian su casa y huerta; y en virtud de la facultad conque me halo investido, contenida en la Suprema orden espedida por el Escmo. Sor. Governador de fecha 13. de Febrero de 1837, he tenido á bien concederle el mencionado solar de ciento y cincuenta varas por cada frente, dandole el presente documento que le servira de titulo que le prantira su propiedad en todo tiempo, conforme al tenor del parrafo tercero de la repetida orden suprema ya citada. Dado en la Comision de S. José á 1.º de Julio de 1838

José de Jesus Vallejo

119

1830. July 3.

New York 3 July 1830.

95

W. S. P. Hartnell Esq
Monterey

Dear Sir

We yesterday received in a letter from Messrs Bane Kennedy & Mazatlan dated 27th April a very brief notice of the loss of the Danube in Upper California, with advice that a British Brig had been despatched from that port to take on board the cargo collected by Capt. Cook

We apprehend this British Brig will not wait on the coast so as to enable you to close all the sales of that part of the Danube's outward cargo which was left in your hands and make full returns by her. Under this impression we have to request that if you have no opportunity for direct shipment to the U. States whenever you may have property in readiness you would consign same to Messrs F. Huth, Grining & Co at Lima or Valparaiso, for whichever Port the first good vessel may offer with orders to tranship it to our address by first vessel for the U. States if

120

[illegible] Sides, [illegible]

We have regretted very much the entire absence of your advices since Mr Coit's departure for Europe and now ask the favour of your addressing us occasionally, with advices of your progress and the situation of the Property in your hands, to care of Messrs Manning & Marshall, Mexico or Messrs Barre & Kennedy, Mazatlan.

We shall make such arrangements with regard to Insurance that you will be safe in shipping Property under any flag and to any of the Ports of the Pacific of the United States

We are respectfully,

Your obd[illegible]

Goodhue & Co

attorneys for D.W. Coit.

3

W. S. P. Hartnell Esq.

[redacted] Monterey

Upper California

122

1830. July 4. Sello 4° una quartilla

Habilitado provicionalm.te p.r el Comisario Subalterno
Vicario del departamento de Monterrey de la Alta
California p.r los años de 1823 y 1824.

9b

Fr. Ramon Abella Ministro de la Mision de San
Carlos de Monterrey Ynmediata al Presidio del
mismo Nombre en la Alta California. Certifico
que en el Libro de
Bauts. se halla la
Partida Siguiente
3.585

Dia 24. de Dbre. de mil Ochocientos Veinte
y Ocho en la Yglecia de esta Mision de S. Carlos
bautise Solegnem.te Aung.o bajo de la condicion
de no estarlo Antes, a un Adulto de Nacion
Escoses de edad de treinta y cuatro año, Natural
de Forres Provincia de Murai, en aquel Reyno
hijo Lexitimo de Alexandro Marca Yntois, y Hele-
na de Secta Protestante, y el bautisado, Eduardo
en la misma Secta tambien. Despues de Yntruido
en los Misterios, y puntos de la fe Catolica, y con-
bencido de su Verdad con la consiguiente abju-
racion, de los errores contrarios, le administre
en forma Condicionada, como dise el Sacra-
mento de Segeneracion, por la duda q.e prcutaba
su Bautismo Anterior, pues ni aseguraba el mi-
smo conocerla de haberle Recibido, sino solo
por la persuacion de ser protestantes sus padres,
y soler estos administrar à sus hijos en su secta
ademas de la q.e Aun en el Caso se deja bex,
le pue el Nombre de Eduardo Manuel, habien-
do benido, ya de Antes el primero de dicho
Nombre. Fue su padrino D. Juan Baut.a
Rober Coper, Natural de Norte America
de la Partida Bautismal de este Libro

123

3.4.85. que quedo advertido de lo debido. Despues del Bautismo pase con su sesida Ynstancia, competente y absolucion de Censura, condicional a administrarle los Otros Sacramentos, y para q.e conste firme = F.r Visente Fran.co de Sarria

San Carlos, y Julio a 4 de 1830 Concuerda con su original, al q.l me remito. Fr. Ramon Abella

Sello 4.o una quartilla

Habilitado Provisionalm.te por el Comisario Subalterno y Ynt.o del Departam.to de Monterrey de la Alta California para los Años de 1828 y 1829 Casarin

91

CB 30;99

1830 July - 12 -

PRIMERA SECRETARIA DE ESTADO.
DEPARTAMENTO DEL INTERIOR

Seccion 1.ª

El Escmo. Sr. vice-presidente de los Estados-Unidos Mexicanos, en ejercicio del supremo poder ejecutivo, se ha servido dirigirme el decreto que sigue.

El vice-presidente de los Estados-Unidos Mexicanos, á los habitantes de la república, sabed: que el congreso general ha decretado lo siguiente.

Art. 1º Para el nombramiento de diputados del distrito y territorios de la federacion se harán elecciones primarias y secundarias.

DE LAS ELECCIONES PRIMARIAS.

Art. 2º Las elecciones primarias se celebrarán en el distrito federal quince dias antes del señalado en la constitucion general para las elecciones de diputados.

Art. 3º En los territorios se celebrarán el primer domingo del mes de setiembre del año en que deba hacerse la eleccion de diputados.

Art. 4º Estas elecciones se harán por manzanas.

Art. 5º En el distrito federal, si toda la poblacion ó alguna parte considerable de ella, estuviere dispersa, el ayuntamiento la dividirá en secciones proporcionadas, de suerte, que á cada una de ellas no toquen mas que ochocientos habitantes, ni menos de cuatrocientos.

Art. 6º En los territorios, las secciones de que habla el artículo anterior no pasarán de dos mil habitantes, ni bajarán de mil.

Art. 7º Los ayuntamientos designarán con número las secciones de que habla el art. 5º, y tambien las manzanas que no tuvieren nombre conocido.

Art. 8º Un mes antes del dia en que se han de hacer las elecciones primarias, se empadronará á los vecinos de cada manzana ó seccion, que tengan derecho de votar, y se les dará una boleta para que puedan hacerlo. Esta operacion deberá estar concluida ocho dias antes del de las elecciones.

Art. 9º Los vecinos á quienes el comisionado negare boleta, sin embargo de las razones que le espongan, porque le parezca que no tienen derecho de votar, podrán ocurrir á la junta electoral, y si esta decidiere á su favor, se les dará boleta en aquel acto.

Art. 10. Los vecinos á quienes por cualquier accidente no se hubiere dado boleta al tiempo del repartimiento, podrán ocurrir á pedirla hasta las doce del dia, víspera de la eleccion, y el comisionado se las dará cerciorándose de que son vecinos de aquella manzana ó seccion, y de que tienen derecho de votar, y los asentará en el padron como á los demás.

Art. 11. Para el padron y repartimiento de boletas, se comisionará por el ayuntamiento á un ciudadano vecino de cada manzana ó seccion que tenga derecho de votar, y sepa leer y escribir.

Art. 12. En el padron se asentará el nombre, apellido y oficio de cada uno de los individuos que tienen derecho de votar, el nombre de la calle, el número, letra ú otra seña de la casa en que viven, y el número de boleta que tocare á cada uno.

Art. 13. Las boletas se formarán de un cuarto de pliego de papel en que se escribirá por una cara lo siguiente:

Elecciones de diputados al congreso general para los años de.....

Parroquia N.....

Manzana núm..... Seccion núm.

Ciudadano N. [el que recibe la boleta.]

Firma del comisionado.

Art. 14. En el distrito federal los vecinos de cada manzana ó seccion formarán una junta electoral.

Art. 15. En los territorios los vecinos de dos manzanas formarán una junta electoral, con tal que aquellos no bajen de diez. Si no llegaren á este número, se aumentarán las manzanas que sea necesario para completarlo.

Art. 16. Cada junta electoral nombrará un elector.

Art. 17. Las juntas electorales se celebrarán en un parage público de las respectivas manzanas ó secciones, señalado por la municipalidad.

Art. 18. Estas juntas darán principio á sus funciones á las nueve de la mañana, si estuvieren *reunidos nueve* ciudadanos, á lo menos, de los que puedan formarlas. Si no lo estuvieren, se aguardará á que se reunan, y no habiendo aquel número á las diez, se procederá con los que hubiere, con tal que no bajen de cinco, á mas del comisionado ó comisionados de la manzana ó seccion.

Art. 19. Las juntas comenzarán por elegir á pluralidad absoluta de votos, acercándose los ciudadanos de uno en uno á la mesa, un presidente y cuatro secretarios de entre los individuos presentes que tengan voto en la junta, y sepan leer y escribir.

Art. 20. El acto de la eleccion de presidente será presidido por el comisionado, y él mismo escribirá los votos. La votacion del primer secretario la recibirá el presidente. Una y otra votacion se asentará en estos términos: *El ciudadano N. al ciudadano N.*, y así se publicará.

Art. 21. En los territorios uno de los dos comisionados sacado por suerte, que se hechará en el acto, hará de presidente para el acto de que habla la primer parte del artículo anterior, y el otro hará de secretario para las votaciones de que habla el mismo artículo.

Art. 22. El comisionado ó comisionados permanecerán en la junta todo el tiempo que esta dure.

Art. 23. Hecha la eleccion de presidente y secretarios, el comisionado ó comisionados dejarán sobre la mesa el padron de sus manzanas é secciones.

Art. 24. Se procederá entonces á la votacion, acercándose de uno

en uno los ciudadanos, y entregando su boleta á uno de los secretarios. Este leerá en voz alta el nombre del ciudadano, el de la calle y el número, letra ú otra seña de la casa en que vive. La boleta será reconocida por los seis individuos de la mesa, y confrontada con el padron. Si no ocurriere duda ó reclamo que presente cualquiera ciudadano sobre la legitimidad de la boleta, y el derecho de votar del individuo que la presenta, se recibirá el voto de este, y se pondrá en el padron una nota que lo indique.

Art. 25. Las dudas ó reclamos sobre estos puntos y el de que se dé ó no boleta á los individuos á quienes el comisionado haya escluido, porque en su concepto no tengan derecho de votar, como tambien otras dudas ó reclamos que ocurran relativos á las mismas elecciones se resolverán por la junta, sujetándose á lo prevenido en la constitucion y en esta ley, pues lo que en contrario se hiciere, será nulo á juicio de la junta electoral secundaria. El comisionado ó comisionados, y los demás ciudadanos de la junta, no tendrán voto en las dudas ó reclamos que les toquen.

Art. 26. Nadie podrá votar mas de una vez ni hacerlo sin boleta legítima, ni en otra manzana ó seccion que la de su vecindad.

Art. 27. La votacion se hará dictando cada ciudadano en voz alta el nombre del individuo á quien dá su voto, y escribiéndolo uno de los secretarios en el reverso de la boleta, al mismo tiempo que otro lo hará en una lista general, poniendo lo siguiente: *El ciudadano N. votó al ciudadano N.* [Aquí el nombre.]

Art. 28. El secretario que escriba el nombre en la boleta, firmará al calce de ella, y lo mismo harán en la lista general los que la escriban.

Art. 29. Los ciudadanos podrán llevar escrito en el reverso de la boleta el nombre del individuo á quien votan; pero lo leerán en voz alta, si supieren, y entonces firmará la boleta el secretario que la recibiere, ó si no supieren, lo leerá del mismo modo uno de los secrerios, quien hará la correccion que quisiere el votante, y pondrá su firma en ella.

Art. 30. Las juntas durarán todo el tiempo necesario para que voten los ciudadanos de las manzanas ó secciones respectivas; pero si á las dos de la tarde nadie estuviere presente para votar, ó para reclamar que no se le dió boleta, se concluirá la junta.

Art. 31. Concluida se hará la regulacion de votos, y quedará electo el individuo que haya reunido mayor número. Si dos ó mas individuos hubieren obtenido igual mayoria de sufragios decidirá la suerte.

Art. 32. La lista general de votos se fijará en un parage público de la manzana ó seccion, y al calce de ella el nombre del electo, y del número de votos que sacó.

Art. 33. El presidente y los secretarios de cada junta estenderán y firmarán el acta de la eleccion, que remitirán en el distrito federal á su gobernador, y en los territorios al gefe político, quienes las pasarán á la junta secundaria el primer dia de su reunion. Comunicarán tambien su nombramiento á los electos por medio de un oficio que les servirá de credencial.

Art. 34. Para tener voto activo en las elecciones primarias se necesita:

Primero. Ser ciudadano Mexicano.

Segundo. Ser vecino del lugar con radicacion de un año cumplido.

Tercero. Tener veinte y un años cumplidos, y diez y ocho siendo casado.

Cuarto. Subsistir de algun oficio ó industria honesto.

Art. 35. No tendrán voto en las elecciones primarias:

Primero. Los presos, los detenidos, y los que estén en libertad con fianza.

Segundo. Los procesados criminalmente, cuyos procesos se hallen á lo menos en estado de haberse proveido el auto de prision, ó de haberse recibido la confesion con cargo.

Tercero. Los deudores quebrados, y los deudores á los caudales públicos, entendiéndose en cuanto á estos que la deuda sea líquida, y que reconvenidos por ella no la hayan satisfecho.

Cuarto. Los que mantienen juegos prohibidos y cuantos les sirven en ellos.

Quinto. Los eclesiásticos regulares.

Art. 36. Los individuos de la tropa permanente, y los de la milicia activa que estén sobre las armas ó en asamblea, inclusos los gefes y oficiales, podrán votar solamente en la manzana ó seccion en que se halle su cuartel, con tal que tengan tres meses á lo menos de residencia en el lugar, y los requisitos primero y tercero del art. 34, y no estén comprendidos en alguno de los casos del 35. Para votar serán empadronados, y recibirán boleta conforme á lo prevenido para los demás ciudadanos, y no serán admitidos á dar su voto si se presentaren formados militarmente, y conducidos por gefes, oficiales, sargentos ó cabos.

Art. 37. Los militares que se hallen en los vivaques ó guardias no podrán votar en las manzanas ó secciones á que pertenezcan estos puestos.

Art. 38. Lo dispuesto en los dos artículos antoriores se entenderá tambien respecto de los milicianos locales cuando estuvieren de servicio fuera de los lugares de su residencia.

Art. 39. Los individuos del congreso tendrán voto activo con tal que tengan tres meses á lo menos de residencia en el distrito federal.

Art. 40. Para ser elector se requiere tener veinte y cinco años cumplidos, ser vecino de la manzana ó seccion, y las cualidades prevenidas en el art. 34.

Art. 41. No pueden ser electores:

Primero. Los comprendidos en el art. 35.

Segundo. Los individuos del congreso general, si no es que antes de serlo fuesen vecinos del distrito federal.

Art. 42. Nadie podrá escusarse de los cargos de comisionado, presidente y secretario de las juntas electorales, y de elector, sino por imposibilidad física ó moral, que calificarán respecto de los comisionados los ayuntamientos que los nombraren; respecto de los presidentes y secretarios las mismas juntas electorales, y respecto de los electores las juntas secundarias.

Art. 43. Los individuos que se negaren á servir dichos cargos se les aplicará una multa de seis hasta cien pesos, segun sus facultades, á juicio del juez de primera instancia del lugar, con solo el aviso del ayuntamiento ó junta que hiciere la calificacion de que habla el artículo anterior.

Art. 44. Los individuos convencidos en la junta electoral de pretestar boleta falsificada, ó que se haya dado á otro individuo, ó de haberse empadronado, ó presentarse á votar en otra manzana ó seccion que no sea la de su vecindad, ó de haber alterado la regulacion justa de los votos, serán arrestados inmediatamente y puestos á disposicion del juez competente para que se les juzgue y castigue como falsarios.

Art. 45. En estas juntas nadie se presentará con armas de ninguna clase, y el que las llevare será arrestado y puesto á disposicion del juez competente para que le imponga una multa desde seis hasta cien pesos, segun sus facultades, y si no tuviere con que pagarla, sufrirá prision desde ocho dias hasta un mes, á mas de la pena que merezca conforme á las leyes ó disposiciones de policía sobre armas.

Art. 46. El que diere ó recibiere cohecho ó soborno para que la eleccion recaiga en determinada persona, será privado de voz activa y pasiva por aquella vez, se le impondrá una multa desde seis hasta cien pesos, y no teniendo con que pagarla, sufrirá prision desde uno hasta tres meses, y se publicará todo por medio de algun periódico de la ciudad federal.

Art. 47. Para la imposicion de estas penas bastará la declaracion del hecho que haga la mayoría de los individuos presentes de la junta electoral, con tal que estos no bajen de once.

Art. 48. Los presidentes de las juntas electorales cuidarán del órden en ellas, y para conservarlo y para los arrestos prevenidos en esta ley, podrán pedir ausilio á las autoridades, quienes deberán prestárselo.

DE LAS ELECCIONES SECUNDARIAS.

Art. 49. Estas elecciones se harán por los electores nombrados en las juntas primarias, quienes se reunirán en la capital del distrito y territorios en el parage señalado por el gobernador ó gefe político, á las nueve de la mañana del jueves prócsimo anterior al dia en que se deben celebrar las elecciones de diputados.

Art. 50. Para que se forme la junta electoral, bastará que estén presentes la mitad y uno mas de los electores que deben componerla.

Art. 51. La primera reunion será presidida por el gobernador ó gefe político, solo para el acto de que la junta nombre un presidente de entre sus individuos presentes que sepa leer y escribir.

Art. 52. Hecho esto se retirará, y la junta nombrará dos secretarios de entre sus mismos individuos, que tengan los requisitos espresados en el artículo anterior.

Art. 53. En dicho dia y los siguientes, hasta las nueve de la mañana del domingo en que se han de verificar las elecciones de diputa-

dos, la junta tendrá las sesiones que estime convenientes para calificar la legitimidad del nombramiento de sus individuos, y las dudas y reclamos que ocurran sobre esto y la falta de los ausentes, sin faltar á la constitucion ni á las leyes.

Art. 54. A las nueve de la mañana del dia señalado en la constitucion federal se hará la eleccion de diputados propietarios y suplentes por escrutinio secreto, mediante cédulas, que echará cada elector en un vaso puesto al efecto sobre la mesa, acercándose para ello de uno en uno por el órden de sus asientos.

Art. 55. En el distrito federal se elegirán por ahora dos diputados propietarios y un suplente, y por cada uno de los territorios de las Californias, Colima, Tlaxcala y Nuevo México, un propietario y un suplente.

Art. 56. Si en el primer escrutinio nadie reuniere la pluralidad absoluta de votos, se procederá al segundo escrutinio entre los dos que hubieren tenido mayor número: en caso de empate decidirá la suerte.

Art. 57. Las actas de estas juntas se firmarán por el presidente y secretarios, quienes firmarán tambien el testimonio que se ha de remitir al presidente del consejo de gobierno, y las originales quedarán en el archivo del gobierno respectivo.

Art. 58. El presidente y secretarios firmarán tambien los avisos, que se darán á los electos para que les sirva de credencial, y al gobernador ó gefe político para que publique el nombramiento.

Art. 59. En estas juntas se observará lo prevenido en los artículos 45, 46, 47 y 48.

DE LAS ELECCIONES DE AYUNTAMIENTOS.

Art. 60. Para estas elecciones habrá tambien juntas electorales primarias y secundarias.

Art. 61. Las primarias se celebrarán el primer domingo del mes de diciembre, observándose para ello todo lo demás prevenido en los artículos 4 y siguientes hasta el 48, con la diferencia de que en las boletas se pondrá: *Eleccion de ayuntamiento para el año de....* y de que las actas se remitirán á la primera autoridad política del lugar.

Art. 62. Si el número de manzanas ó secciones no fuese bastante para que el de los electores nombrados por ellas sea por lo menos triple al de los individuos que han de ser elegidos, nombrará cada manzana ó seccion, sea cual fuere su censo, con igualdad, dos ó tres electores, segun fuere necesario, aunque por esto esceda el número de los electores del triple de los elegidos.

Art. 63. Las juntas secundarias se compondrán de los electores nombrados en las primarias, quienes se reunirán en los pueblos respectivos el domingo segundo del mes de diciembre; y desde este dia hasta el domingo tercero del mismo mes podrán tener las sesiones que estimen convenientes, para los fines y en los términos que previene el art. 53.

Art. 64. El domingo tercero del mes de diciembre, á las nueve de la mañana, se hará la eleccion en los términos prevenidos en el art. 54.

Art. 65. En estas juntas se observará lo dispuesto en los artículos

50, 51, 52, 56, primera parte del 57 y del 58.—Simon de la Garza, presidente del senado.—José Maria Bocanegra, presidente de la cámara de diputados.—José Mariano Marin, senador secretario.—Manuel Miranda, diputado secretario."

Por tanto, mando se imprima, publique, circule, y se le dé el debido cumplimiento. Palacio del gobierno federal en México á 12 de junio de 1830.—*Anastasio Bustamante.*—A D. Lucas Alamán."

Y lo comunico á V. para su inteligencia y efectos correspondientes.

Dios y libertad. México 12 de julio de 1830.

Alamán.

Sor. Comis.te Pral. de la Alta California

S.t Diego

Al Comis.º Sub.º Prov.l de Monterey.

Julio 1830

C-B 30:100

SUPERVOR PO TYCO DEAN

1830 - July 13 =

100

Acompaño á Vp. una Copia de la Ley de 18 de Agosto de 1824 y otra de las Disposiciones generales dadas en 24 de Noviembre de 1828 p.r el Supmo Gobierno p.a el cumplimiento de dha Ley en los Estados de nuestra Republica, para q.e la presente á la Diputacion p.a los efectos Correspondientes.

Dios

1345

y Libertad Mex.
Julio 13 de 1830

Lore Mch
Cheandia

Al Secret.º de la Lima.
Diputacion dela Alta
California

135

C-B 30 : 101

1830 July 22.

Dr Capt. John B R Cooper in a/c current with William A Gale Cr.

1830				1830			
May 21	To amt of your note given up dated Jany 15th 1830 for	1382	25	May 11	By 1 Otter Skin	25	0
"	" Amt of your note given up dated Jany 15th 1830 for	33	04	"	" 3 Trunks	23	0
				"	" 5¾ Gl Oil @ 3	2	15
May 11	" 4 Padlocks @ 150	6	0	" 17	" 112 Hides @ 2	224	0
	1 pr Shoes	2	0	" 21	" 2 Ditto @ 2	4	0
	1 " Ditto	1	75		" 41 ps. Timber	61	50
	2 arrobs Sugar @ 6	12	0		4 " Ditto @ 1	4	0
	2 Bbl. Flour @ 15	30	0		" Amt recd of Joaquin Ortega	32	0
" 17	" 100 lb Bread	12	0		" 2¼ Bullocks	15	0
	" order in favour Pecheco for $78			May 22	" Your note to balance	1173	39
	" " " " Ditto " 6	84	0				
		$1563	04			$1563	04

Monterey May 22d 1830

E. E. William A Gale

Jr. Robinson

101

136

William A. Gale Mr Gales last acct current

Acts

May 1830

C.B 30 : 10C

1830 - Aug.t 5.

James Cooke Taken in the Rancho

1830

Jan.y 10th Commenced to work.

" 17 — 1 Pair shoes — $1.4

19 — 1 do — do — 1.4

" — ½ Hide — 2.4

July 24 — 1 lb Tobacco /Amesti/ — 5

July 25 — 2 Pair shoes /Mission/ — 3.0

" 2 lb Tobacco - do — 1.2

" 1 Flesada - do — 2.4

" 4 Gamoses /Burfoot — 3.0

" 2 bos Manta — 1.0

" Soap — /Mission/ — 4

Aug.t 5 — $11.3

Time 6 mos 24 ds

@ $10 - ½ $68.0 } 68.0

$50.5

James Cook to Hill

£30-10-24

10

3p/240

£8

C-B 30 : 107

1830. Aug.t 14.

107

Montinay Aug.t 14 1830

Captain Coupe please
let the bearer have one
Gallon of grage & barge
[illegible] to my Account
[illegible]
Yours truly
Willie Grathus

Greybacks order for
1 Gall.on Grog

138

Grey back's Order
for Gulle Grey.

C-B 30 : 109

1820 Aug. 17th

Capt. Wm. Lyell

109

Sir

After leaving you at Annapolis we had a fine passage up the Bay to Elks, where I landed the passengers, and proceeded direct to Augustine, where I purchased the cargo of the Columbus and returned again to Elks where I arrived the 18th June. Since I left the Columbus I have had very unfavorable weather the unusual long passage of thirty two days was occasioned by a strong current setting to the Southward, which I could not overcome, and not having more than five of the crew capable of duty the ship rendering almost impossible the difficulty of procuring carpenters at this place, have caused the detention of the Vessel to this time; which with a view of saving passage money, I have concluded not to do. I have since my arrival here, had a survey held on the Vessel, and find her in a very bad condition, she will therefore require to be caulked, thro' out, and some new timber put in her, which will be done as soon as possible, and I hope to have the ship ready for sea in a fortnight from this date. I am sorry to inform you that the Columbus has met with a very severe gale of wind, which has carried away her Foremast, Bowsprit, Jibboom, and Mainyard, and otherwise damaged her considerably, I have therefore thought it advisable to put into this port for repairs, which will be done as soon as possible, and I hope to have the pleasure of seeing you on board in a few days after the receipt of this letter. I am Sir Your most obedient Servant

Wm. Lyell

139

The object of the voyage is to procure a cargo of Hides on the most possible favorable terms and I trust you will do all in your power to assist Capt Carter and Mr Watts. I wish all the goods I left with you to be sold before the Columbia leaves the coast. I have sent all the papers with Mr Watts, who is empowered to act same as the owner his self — you will account with Simon for the goods left with you Simon the Columbia ——— the parcel purchased for Simon in May excuse for this short letter; you will hear from me shortly and Meanwhile the wishes you entertain you may see me before many Months — the one ruling hopes of obtaining a beautiful Schooner built there by Capt. Blanchard, I will be accomplished in shell ten days shortly for a fair passage; but many wants I shall circumvent a Schooner to you to be at Monterey in November, with a small cargo, which we expect you may procure Simon Creature ——— Should any Vessel be coasting this way send them here Coast Horses wanted — Mr Watts is with you he is at Liberty to come where ——— let me again request that you will do all in your power for the Interest of the Columbia, and with best wishes for your prosperity

I am your Friend John C Jones Jr

140

Captain John R. Cooper

Monterrey

Mr Ebbetts

141

C-B 30 : 110

1830 - Aug.t 17th

SHIPPED, in good order, and well conditioned, by James Hunnewell

in and upon the good Bark called the Volunteer whereof is Master Joseph O. Carter for this present Voyage, now lying in the Port of Honolulu and bound for California viz.

Ten Cask Spanish Aquadenta, on account & risque of the Shipper, a citizen of the U. S. of America

~~Printed & Sold by E. W. Davies, No. 65 Broad Street.~~

JH

110

1. @ 10.

being marked and numbered as per Margin; and are to be delivered in the like good Order and well-conditioned, at the ~~aforesaid~~ Port of Monterey (the dangers of the Seas only excepted) unto John B. R. Cooper

or Assigns; he or they paying Freight for the said ~~Goods~~ Aquadenta Two Dollars (2$) per Cask

with out Primage and Average accustomed. In Witness whereof, the Master of the said vessel hath affirmed to 3 Bills of Lading, all of this tenor and date; one of which being accomplished, the rest to stand void.

Dated in Honolulu (Oahu) August 17th 1830

Contents Unknown J. O. Carter

142

1830 - Aug.t 17.th Oahu August 17 th 1830

John B.R. Cooper Esqr

My Dear Friend

Inclosed is a bill of Lading and an Invoice of Aguadenta which I have to request of you the favour to receive and Sell to the best advantage you can on my account and remit the proceeds to me or to my order at this place if you can get Sea Otter skins in payment at a fair price they would be a good remitance if it would be more convenient to send the proceeds to America, you can remit to Joseph Hunnewell Charlestown Mass.th U.S.A on my acct I have assured Mr Jones that I would write to you requesting you not to allow this liquour to interfere with the trading of the Volunteer while She remains at Monterey he tells me he thinks it will sell readily & will not interfere as they have none of the kind on board This Aguadenta is old & cost high but I wish you to sell it for the most it will fetch. Probably you may have some difficulty if the history of it is known however I shall tell you the history & leave you act as you may think most prudent. it was distilled on California & brot down to the islands in the Ship Franklin & I purchased it

143

it from Mr Rufus Perkins and have had it on hand nearly two years. & have lost some by leakage
I am making my arrangements for leaving the island this fall. Mr Henry A Peirce will take my place any letters or remittances for me you will please direct to his care. & if you have any buisness or command at home I should be happy to attend to them at home or abroad I shall always feel an interest in your welfare & if you have no buisness for me I hope by all means you will favour me with a letter as often as convenient. give my respect to your wife.

I remain as ever Yours

James Hunnewell

it f
near
I am
this
any
to h
at
at
in y
by a
often

John B. R. Cooper Esqr
Monterey
California

Pr Volunteer Capt Carter

145

Oahu Aug 1830
Bill of Lading

William A. Gale

1830 Aug.t 17. 146 Sta Barba Augst 17. 1830

Capt John R Cooper

112

Dear Sir

Yours of the 10th is at hand and I cannot help expressing my regret that you have not acted up to you word with me which you gave when I left Monterrey, and that was to send them down by either of the Vessels that could or would receive them, Mr Steele says he would have been glad to receive them and gave me as many here and the Ma Ester could have brot them with all ease. you say you had 200 Hides on hand (I have nothing to do with the Tallow) why did you not ask either to receive them. I hope you do not mean to make me believe you are playing with me which I shall do if you do not ship the Hides here soon, and act accordingly.

You have not mentioned in your letter a word respecting the $101.50 which Tom Doak way to pay before the last day of July. nor a word wether the Genl has paid his small act. which I left in your hands. and I will thank you for the earliest information on this head

I am not surprised at what you say about the business entrusted to a certain Person, and it will always be so while you trust others to do what you ought to do yourself had you gone to San Francs at the time I left Mon-

terrey I am confident you not only would have Stand a considerable lot of Hides but also a large lot of Beever which you have let slip thro your fingers —

I tell you candidly I am vexed, because I feel myself not well used. you can muster money to buy things from others, but because I have been so friendly disposed towards you. it is impossible for you to collect even Hides to pay me even when I state to you my dissapointments, what am I to think?

You ask for information respecting the orders drawn by Casarin in favour of Pacheco if you look at my last y/c Current you will see them debited you there, one for $78 the other for $6— and the Orders themselves segned by the Comisary Dn Manuel Casarin I gave into your own hands. if you have lost them I cannot help it— this much I am ready to swear to. and this much you will find on reference to the y/c

I am told Mr Hartnell is trying to sell his house if true I wish to know as I am determined to prevent it if possible. write & let me know what I am to expect positively as what I may depend, with compliments to all friends I remain yours as usual

William A Gale

147

1830 - Augt. 18 -

Mexico 18th August 1830 -

113

W. E. P. Hartnell, Esq.,

Monterey. Dear Sir,

We have received your esteemed favor of the 5th & 7th May - and have used every endeavour possible to procure payment of the Bill on Govt. - but up to this time without success. The present Minister Mangino, says he would pay it, but that the letter of advice cannot be found - will you therefore procure another Copy of this letter, and send it to us, and when we think in some way or other we will recover the amount. - As the Minister says, he would pay it, there is of course no way of obliging him to protest or pay it without we had the letter in question, which like the first Bill has been lost in the Ministerio. - The Document you transmitted us has been given to the Editors of the Sol to insert -

We are Dear Sir Your truly

M. Lamont, Geavel & Co

149

Al Cond.no
Juan B. R. Cooper
Monterrey

145

Al Sr.
Don Guill.o Hartnell
Monterey
Alta California

150

M. Gilmont, Geaver &c
Mexico 18 August 183

Al Sr.
Don Guill.o Hartnell
Monterey
Alta California

150

C. B 30 : 116

COMISARIA SUBALTERNA, Y ADUANA MARITIMA PROVICIONALES DEL PUERTO DE MONTERREY.

1830 - Aug.to 25.

116

Recivi de Dn Juan Cuper la cantidad de quatrocientos ochenta pesos dos reales importe de doscientas veinte y seis Toneladas que mide la Barca Voluntaria - Monterrey 25 de Agosto de 1830.

Son 480 p. 2 r.

Manuel Jimeno Casarin

Page 152

Photostat reproduction from BANCROFT LIBRARY
VALLEJO DOCS
Date Aug 25, 1830 Pg. 116 Col.
Photostated OCT 4 1932 by
UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY

C-B 30 : 119

1830 Sep 2nd

Comand.a Pral. de Art.a

119

Recivi del Comis.o de este puerto la cantidad de Once pesos por cuenta del cabo del Espresado Cuerpo Lazaro Piña.

Son 11 p.s

Monterey 2 de Sep.re de 1830.

Fernandez del Campo

151

C-B 30 : 121

1830 - Sept. 3.

Sta Barbara Decr the 3^d 1830.

121

Dear Cooper.

I am very sorry that I did not fall in with you on your way up the coast as I expected, as I wished to settle my accounts with you and thank you for the many favours you have rendered me and my family. - but I am in hopes to be in Monterey next trip when I am in hopes to have the pleasure of seeing you and make every thing right. I beg you will give my best respects to your wife along with my thanks for the attention she paid my wife during the time she was at your house, I shall ever remember with gratitude the services you have rendered me and am in hopes to have it in my power to repay you before long.

I am sorry to inform you that on the 27th of last month Mr Laure was unfortunately drowned in S^n Luis Obispo in attempting to land in a heavy surf, by which I have lost the best and most useful man I had on board. Cook and Whiting send your their respects

The ship Curtis of Nantucket, Capt Hayes with 1500 barrels of Oil anchored here last evening she will probably go to S^n Diego to cooper her Oil. I shall sail in 2 or 3 days for S^n Pedro and after I get through with the Cadmus shall sail for S^n Diego. Give my respects to all your family and Mr Sterns and believe me to be your friend and well wisher of S. D. Titus

153

Dec 1830

C-B 30 ; 122

1830. Sept. 14th.

122

Oahu Sandwich Islands Sept 14th 1830

Mr Amos Tompkins

Sir, Pleas pay to Capt
I B R Cooper the Sum of fifty dollars
(which when paid) will be in full for
Money borrowed - and oblige
Yr Respectfully
Sherman Peck

Oahu Sandwich Islands Sept 14th 1830

Mr George Rumlock

Sir Pleas pay to Capt I. B
R Cooper the Sum of Eighteen dollars the
Amount received from William
And oblige yrs Respectfully
Sherman Peck

154

C-B 30 ; 123, 125

1830. Sept 14.

Oahu Sandwich Islands Sept 14th 1830

123

Capt. J B R Cooper

Dr Sir

I have enclosed an order on Mr Tompkins for fifty dollars & one on Mr Sunbock for Eighteen dollars which you will have the goodness to collect and forward the amount to Mr Henry A Pierce at this place ~~after~~, after deducting of — Compensation for trouble &c

I have a bill against you for fifteen dollars for a Rifle, which you will oblige me by forwarding with the above if Convenient,

Mr Hammond is closing his business and intends leaving this place for America the approaching winter — Your immediate attention to the above will confer a particular favour on

Your Obl Hum Servt

Thurman Peck

155

Sherman Peck
Letter order
Oahu Sept. 1830

1830 - Sep. 23 -

Lista del ganado y bestias entregadas por mí, al C.º Manuel Jimeno Comis.rio Sub.no Provisional de este Puerto, el dia 9 del presente en el Rancho de la Nacion, con esprecion de clases y edades, el ganado, y valor de las bestias; cuyos bienes han estado á mi cargo por disposicion Superior.

125

	asabér
Vacas de vientre	08
Bueyes	07
Toro de 4 años	01
Toros de 2 años	02
Novillo de 3 años	01
Becerros	05
Total	24

Dos Caballos del valor de 6 p.s cada uno
Una Mula del valor de 8 p.s

Cerdos de 2 años	24
Yd. de 1 año	04
Total	28

156

Monterrey Sepbre. 23. de 1830.

Manuel Crespo Hb

S/ Sumario

Al Señor Don Juan B. R. Cooper

en

Monterrey

158

Mr George Rice

C-B 30'1127

1830. Sep 26.

Deve Dn. Juan Cooper su cuenta con Juan Malarin Haver

127

Pr. el Documto. primero	481.	a fabor de Macales	080
id. Por el Segundo	112.	3. oz. de Oro á 16	048
		á fabor de Macall	026
		al Ercero	004
		7. Vs. Raso	014
Cargo $	593	$ Aber.	172.
Aber. $	172		
Deve Mr. Cooper $	421	Zo Sundrys rec.	397 0
		Rec. by Mr. Spence	33 7½
Abono	397.	By Cash	2 1
		Septre 26/230	433 0
		Deduct 12 p. for 2 Ribbons	12 -
Deve	0.24.		421.

Monterey

J. Malarin

159

C-B 30 : 128

1830 Sep 27.

Monterey Sept 27. 1830

Mr E. Hackingtock

Dear Sir

125

On the back of this I wish you to go out immediately with Robbert to the mission of Santa Clara and if the Priest gives gives Robbert any money come in with him to Monterey and if you can get that paper from the Priest about the order that you was talking about it would be well to get it also but wright for nothing when the priest delivers you the money but make the best of your way in here to Monterey

Yours Truly

Juan B^ta Alvarez

125

Mr Cooper Intends to
Braxen to the Amount 25 Dollrs
and 5 Rolls which you or me
were of on ye Cruize for I have
paid you what Bill of his
and you promis to pay

C-B 30:129

1830. Sep. 28 - Sn Fran.co Sep.r th 28th 1830

129

Dr. Cooper.

I arrived here yesterday after a long and tedious passage of 6 Days from Sta Cruz.

Enclosed is a letter for my sister in law which I wish you to deliver her.

I send you by Capt. More in the Brig Globe 5 boxes of Soap. one Crate with Cheeses and 2 tanned Sides which is all that the Padre of Sta Cruz delivered me on your account.

I expect to sail from this for Monterrey in about 10 Days when I hope to have the pleasure of seeing you;

My respects to your Wife and family and believe me to be truly your friend and well wisher

M. D. Fitch

P. S. I wrote you from Sta Cruz by bonafacia in which I mentioned only 4 boxes of soap, after bonafacia left I received another box which makes the 5.

162

Mr John Cooper or in his absence Mr McHenry

163

Capt Fitch
Letter 1830

C-B 30:132

1830 - Oct. 4 -

132

Recivi del Ciudadano Manuel C
Casarin Comisario Subalterno, del Pue
Monterrey la Cantidad de Venticuatro pesos
les y efectos, por Cuenta de mi mesada y hav
los Soldados q.e me acompañaron; y para
q.e convengan doy el presente en el Puerto
Terrey á 4. de Octubre de 1830.

Son 248 $

Son veinte y cuatro pesos

Domingo Carrillo

Octubre 1830

C-B 30 : 134

1830 Oct 6th

Capt. Cooper

St. Michael October 6th 1830

134

Sir, I don't expect to go to Mtaray for six Months, and for that reason, I let the Priest have the Goods, on condition, he would pay what I owe in Mtaray. do me the favour to pay Mr. Kinlock what I owe him, I don't know the exact amt. but he will let you know, also James Watson six dollors and George Allen ten, and send me the acct. of the total sum by the bearer Jose M. Billa so I may let the Padre know how much it is. and he will be responsable to you for the total sum no more but Still remains Your most ob. Servt.

John Burnes

165

Al Sor. Dn. Juan Coopee

qe. de ms. ans. in

Mt. Aray

166

J Burns. —

John Burns's
Letter. 1830

C-B 30 : 135

#135

1830. Oct 10.th

October 10th 1830

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Dear Sir I received yours of the 8th and am very sorry that I did not see you I had like to have lost all the french that I have me when I was in the settle ment they were all owing me Large Debts and nothing to not pay them Mutinired they had Concluded to all remain in this Country but the Americans were too strong for them and forced them out much a gainst their wills an ~~Engl~~ Irish Man and an English man in the rear had a falling out about some very frivlous thing and one shot the other dead of his horse and I could not stop to do any thing with him Left him Lying in the rode where he was kiled It was my intention to Return from Red River in december and sell what Beaver I had on hand I and By Mules but having this defeculty with my ~~hands~~ Men I cannot have any confidence in them If it was not for some young Americans that is Men of confidence I would not be able to get

Back to New Mexico therefore I must
drop all Idea of the Mule speculation
for this year I am going down Red River
to the Mouthe of the Gela and from there
up the Gela to New Mexico every disapoint
ment that a Man could Meet with I
have Met with on this trip since I saw
you in St Joseph I have had My Cav
horses and Mules stole by the indians
I followed them and Recovered all
my Caviard but few of My best Mules
they Kiled to Eat we Kild ten or
twelve of the Indians next Summer
I will Return to this country for the purpose
of entering in to the Mule trade I want to ascertain how
Mules sell in Mexico before I Engage
in the speculation I have no Idea of taking
Mules to the United states from here it would
be attended with two much Risk exept there
is a peace Made with the Comanses Indians
Nothing More at present But Remain
yours Respectfully
Mr A B Cooper } E Young

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

No 13
I received Mr Hooks Letter but had
no Opertunity of answering him
E Y.

C-B 30 : 136

1830. Oct. 15.

My Dearest John

136

I received your very Kind letter dated the 2.nd August 1823 as you mention it gives me the greatest Satisfaction to hear you are well and I was astonished at your Silence for such a length of time— Dear John a few months after the date of the letter that I rec.d from you Robert Orr wrote to his uncle Sam.l Orr of Portaferry and he mentioned that he saw you and that you was well he mentioned also that you had sent two Money to the amount of I never rec.d one Shilling of money that I am sure you would be to me at present as I am getting old and cannot labour and has very little support only receive from your Sisters— Your Sisters Mary Esther Isabella and Eliza desire to be to you in the most loving and affectionate

169

…n I enjoy tolerable health considering
my time of life and nothing in this world would give me
greater happiness and satisfaction than to hear of your
happiness and welfare — If this letter reaches you
you will direct for me as formerly. James Milligan
Tullytramman Care of Andrew Nugent Esq. Portaferry
House County Down Ireland ——

Tullytraman 15th October Your Sisters Join with me
1830 —— in love to you ——
I am my dearest John your
most loving and affectionate
Father ——

James Milligan

…ni & Andrew Savage Esq[r]
…hanged his name
…gent on account
…e was left by a
…ame of Nugent

There has not one Season passed since I rec[d]
but I have written to you.
letter now 7 years ago. but all to no effect as
…d. an answer from you nor could learn
…herein any news of you

170

C-B 30 : 137

1830. Oct. 15.

Sello tercero dos reales.

Habilit provicional. por la Comis.a Subalt.o Cit.a del Pto. de Mtrey. en la citta Calf.a para los años de 1830. y 1831.

137

Escmo Sor.

El Ciudadano Mariano G. Vallejo Alferez de Caballeria de la Compañia permanente del Puerto de S. Fran.co ante V.E. con el mas debido respeto espone hallarse en la edad de veinte y tres años como lo acredita la fe de Bautismo que presenta señalada con el num.o 1.o y tener tratado un matrimonio con la Srta. Francisca Carrillo Soltera de quince años de edad como lo manifiesta la fe de Bautismo adjunta num.o 2.o, hija legitima de Joaquin Carrillo y de la Sra. Ygnacia Lopez, de familia honrrada, como consta de la justificacion judicial n.o 3.o que presenta; y teniendo asi el suplicante, como la contrayente el correspondiente consentimiento de sus padres numeros 4. y 5. que tambien incluye,

A V.E. Suplica se sirva dar la licencia que solicita para contraer su matrimonio. Gracia que espera recivir de V.E. Monterey de la citta California 15. de Octubre de 1830.

Escmo Sor.

Mariano G. Vallejo

171

C-B 30 : 138

1830. Oct. 20. Costa del noroeste de N. America.

Puerto Nuevo Arcangel 20 de Octe. de 1830

136

Señor.

Fundandome en nuestra paricma vecindad y en las relaciones siempre amistosas que subsisten entre el Pais hecho en la actualidad felir por la administracion de la ilustre persona de V. E. y las Colonias de la compañia Rusa Americana bajo la alta proteccion de S. M. I., cumplo con mi deber muy agradable felicitando á V. E. de su importante promocion al gobierno de una provincia que hasta ahora solo ha carecido de la paz y tranquilidad interior, donde que el Cielo envia pasta consolacion de los pueblos y de sus administradores siendo dotados de las brillantes calidades que distinguen á V. E.

El empleado encargado de mi despacho es el Señor Klebnikoff, socio gerente de la compañia de la Compañia y despues del Gobernador la primera persona de importancia en sus Colonias; para mi sera muy lisongero el por un recibimiento favorable de le facilite V. E. á este Empleado la oportunidad de procurarse la misma consideracion que siempre ha disfrutado en sus recientes visitas á California.

V. E. no ignora seguramente las [illegible] que durante muchos años existen entre la California y la Comp.ª R. A. y las ventajas que de ellas han resultado á ambas partes. — Las producciones abundantes de los Campos y Salinas de la Calif.ª han facilitado á este pais los medios de participar con mutuo

172

provecho á otras naciones lo sobrante de sus productos.
Las embarcaciones de la Comp.ª han regresado frequentam.te de los puertos de la California cargados de trigo, carne salada y sal; hasta los mares que bañan sus costas han contribuido á aumentar las ganancias recíprocas por la pesca de Nutrias, hecha por buques de la Comp.ª con permiso del Gob.º de California ~~por buques de la Comp.ª~~ dado á trueque de condiciones muy ventajosa ~~ventajas bien conocidas~~ á ~~favor~~ para ~~este~~ dho. Gob.º.

El objeto de la Comision que he ~~dado~~ confiado al Sor. K. en nombre de la Comp.ª A. R. se reduce á entablar ~~establecer~~ de nuevo sobre bases solidas y duraderas estas relaciones amigables con el Gobierno representado por V. E.

La certidumbre que tengo de q.e V. E. despues de haber pesado bien las ventajas que infaliblem.te deben resultar á la California admitiendo ~~aceptando~~ la proposicion que por conducto del Sor. K. tengo el honor de hacerle, no vacilará en permitirnos la pesca de la Nutria en las costas de la Cal.ª; esta certeza digo que tan firmam.te tengo me ha hecho dar de antemano la orden al Sor K para tomar abordo de la fragata Baikal cierto numero de Alentes con sus Baidarques, los quales á justo titulo han merecido el el mundo el nombre de unicos Cazadores de Nutria.

Tambien me lisongeo con la misma esperanza de que V. E. no pondrá embarazo para que uno de los barcos de la Comp.ª venga el año proximo venidero á embarcar ~~surtirse de~~ sal en las Salinas de San Quintin.

Finalmente suplico á V. E. tenga á bien aceptar del S. K algunas producciones de las fabricas

de Rusia ~~como~~ en señal de la distinguida consideracion q.e le profeso, y penetrado de estos sinceros sentimientos tengo el honor de subscribirme

Señor

de V. E.

el muy humilde y muy obediente Serv.r

Baron de Wrangell

Capitan de alto Bordo de S. M. I.

y Gob.r de las Colonias Rusas en America

Translation of Baron Wrangel's
Letter to the Gov. of Sitka
& the Gov's Answer

Oct. 20/820

C-B 30 : 140

1830. Oct. 21st.

Oahu October 21st 1830

Capt John B. R Cooper

My Dear friend

By the Brig Diana I am favoured with an opportunity of sending letters to California tho I have nothing interesting to write you. yet I feel unwilling to let the opportunity pass without a line to you / particularly as this will probably be the last opportunity I shall have to write before I leave the islands, which I expect to do before the first of December. & before six months from date I hope again to tread the soil of old Charlestown. a passage is just offered by Capt Dominis of Brig Owyhee. which I think I shall improve, business or no business. I hope you will favour me with letters as opportunity's offer & if you have any Commands at home I shall feel a pleasure in executing them for you ——

the proceeds of the Aguadienta I sent you by the Volunter, I should like to have you send home to me if you have an opportunity. if you cannot send it to me at home. send it to Mr H. A Peirce at Oahu or to Messrs James P Sturgis & Co Canton. 175 I

I will write you the news when I get home —
I have ben brokent of to settle a bill of Freight which I have paid to Capt W. C. Little (75 dollars) on on account of Mr George Rice of California (I do not know wether Temple & Mr Rice are partners but I know they are in some way connected in buisness)
Enclosed is a Bill for the freight paid and an order on Mr George Rice for the amount (75 dollars, which I wish you to collect on my account & after paying yourself remit the proceeds of this order in the same way you remit the proceeds of the aquadenta I should prefer having the proceeds sent home if it can be done as conveniently as to send to the islands I should be glad to have you send it by Mr Shaw in the Ship Pocahontas as he has already some buisness to transact for me —
I wish to be remembered to your wife. wish you every happiness & prosperity in all your undertakings
I remain as ever Yours &c
James Hunnewell

PUERTO
MAZAT

Capt John B.R. Coop

Monterey

North California

Pr Diana Capt Little

177

Mr James Hannewell 1830

C-B 30:144

1830. Oct. 20.

Monterey Oct. 30th 1830.

144

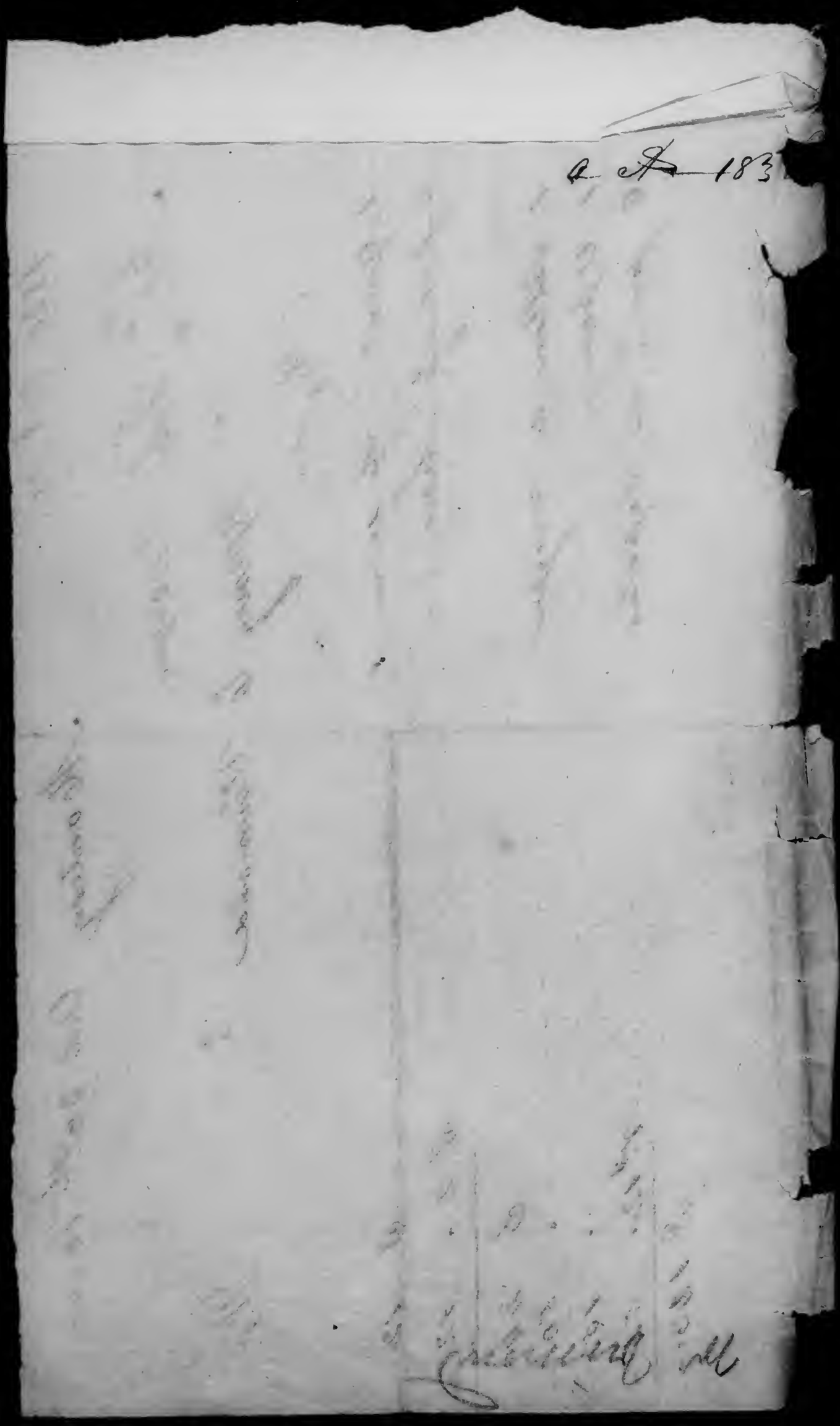
Mr. John Cooper

to Henry E. Vicmond Dr.

Bot.

1 Quint.l of iron		$	12.—
6 par of Shoes	$ 2. 12.—		
	$	24.—	
1 Sillon de muger			50.—
1 Aparejo			15.—
36 pares de Zapatas	Ps 12.		54.—
	$	123.—	

179



a A 183

C-B 38 1545

Dr. 1830. Nov. 2. Mr. John Cooper in Ac^t with James Scott Cr.

To an order drawn by the Mn. of Sta. Cruz & accepted for	478 6	By order on Sta. Clara for 159 hds @ 2/-	318 -
		" freight on same	19 7
		" amount of Burk's Bill	20 3
To [illegible]	40 3	" amt. of Br. Agaencho's Bill	80 1
		" Balance	80 6
	$ 519 1		$ 519 1

145

E. E.

Monterey 2 Novr. 1830

James Scott

178

Charles Scott's
a Ct 1830

C-B 30; 148

1830 - Nov. 2 - Sello 2º de oficio

Habilitado provisionalmente por la Comisaria Fiscal de esta Peninsula para los años de 1830 y 1831

Bandini

146

Comisaria Fiscal de la Alta California

Recibi la cantidad de un mil quinientos pesos, cuya distribucion pasó a esta oficina el interesado encargado en este puerto por remision hecha de la Comisaria Subalterna de Monterey á cargo del Ciud.º Manuel Fresco Casarin y para documentar la partida doy este en el Puerto de San Diego a veinte y dos de Noviembre de mil ochocientos treinta

Juan Bandini

150

1830

CB 30 ; 150

1830. Nov 20.

Capt Wm Sawyer

To William & Whiting Dr

1830

Nov 13th

1	Robes Cloak		$ 120
1	Scraper		45
1	Tomahawk		25
3	Blankets	4 lb	33
1	White do		8
1	Shaving Box		17
1 pr	Boots		8
1 pr	Pistols		15
1	do do		12
1	Pocketbook		15
1	Wallet		20
1	Trunk		12
2 pr	Silk Sox 53 cents pr		65
			$ 395

By

5	Otter Skins	$ 65
~~1~~	~~do~~	~~24~~
673	lbs Paper 100 cts 3½	210
48	Set Castors — 2 —	96
		$ 371
		24
But in Fa settling		395

Monterey Nov 20. 1830.

W. J. Whiting

151

William Whiting

1830 A A.

W J S Whiting

C-B 30 : 151

Novemb[illegible] 20[illegible]

1830. Nov. 20.

151.

Dr. Daniel W. Coit Esqr and Captain Samuel Cook, in Account Current with W. & P. Hartnell. Cr.

To amt. of Brig Danube disbursements	1.036	5½	By Nett Proceeds of Sales of Mr. Coits Shipment p. Huascar	3.812	7¾
To do of Two Puncheons Rum which should have been shipped p. Huascar and were not	257	5	By do. do of your Shipment p. Danube	16.942	2
To do of Transit Duty paid by me in Lima	5	0	By do. do of Captn Cooks consignment p. do	4.970	7
To do of 121 bags of Tallow shipped in Santa Barbara and sold in San Pedro along with the Danube Wreck 12.37½ a 15r	2.319	3	By do. do of the Danube Wreck &c sold in San Pedro	3.354	6½
To do of 150 Hides shipped in Santa Barbara &c as above	297	0	By do. do of goods rescued from do. sold in the Pueblo	8.750	0½
To do of Invoice of Produce accompanying	17.998	3½	By my share of Freight on goods to San Francisco ⅓ of 25 $.	8	2¾
To do of Goods delivd. to Mr. Jones p. order of Captn Cook	81	3	By amt. of Duties in Specie not disembursed by myself	196	3
To do of Duty on Goods p. Auction	5.027	3			
To do making 64 Barrels & carriage of the same	24	5			
To do of Freight of Sundry goods to San Francisco	25	0			
To do of Invoice of Specie shipped on board the Plant on acct. of the Underwriters of the Brig Danube & Cargo or whom it may concern	10.944	5			
To do of Captain Cooks order in favour of Captn Cooper	15	0			
To do Short credited myself in the abovementioned Invoice of Specie, Having shipped 10.578 $ 1½ and charged only 10.574 $ 5 to agree with the Bills of Lading taken by Cap^n Cook	3	3½			
$	38.035	4½		$ 38.035	4½

Errors Excepted

I the undersigned do hereby Certify in my own name and in the name of Daniel W. Coit that the foregoing Account Current is correct, and I accordingly agree to it in all its parts, Monterey 21 Novr 1830.

Witness Abel Stearns — Saml W. Cook

Monterey 20. November 1830.

W. & P. Hartnell

182

182

C-B 30 : : 152

1830 - Nov - 25 -

PRIMERA SECRETARIA
DE ESTADO.
DEPARTAMENTO DEL IN TERIOR

Seccion 1.ª

El Escmo. Sr. vice-presidente de los Estados-Unidos Mexicanos, en ejercicio del supremo poder ejecutivo, se ha servido dirigirme el decreto que sigue.

El vice-presidente de los Estados-Unidos Mexicanos, á los habitantes de la república, sabed: que el congreso general ha decretado lo siguiente.

Art. 1º Para el nombramiento de diputados del distrito y territorios de la federacion se harán elecciones primarias y secundarias.

DE LAS ELECCIONES PRIMARIAS.

Art. 2º Las elecciones primarias se celebrarán en el distrito federal quince dias antes del señalado en la constitucion general para las elecciones de diputados.

Art. 3º En los territorios se celebrarán el primer domingo del mes de setiembre del año en que deba hacerse la eleccion de diputados.

Art. 4º Estas elecciones se harán por manzanas.

Art. 5º En el distrito federal, si toda la poblacion ó alguna parte considerable de ella, estuviere dispersa, el ayuntamiento la dividirá en secciones proporcionadas, de suerte, que á cada una de ellas no toquen mas que ochocientos habitantes, ni menos de cuatrocientos.

Art. 6º En los territorios, las secciones de que habla el artículo anterior no pasarán de dos mil habitantes, ni bajarán de mil.

Art. 7º Los ayuntamientos designarán con número las secciones de que habla el art. 5º, y tambien las manzanas que no tuvieren nombre conocido.

Art. 8º Un mes antes del dia en que se han de hacer las elecciones primarias, se empadronará á los vecinos de cada manzana ó seccion, que tengan derecho de votar, y se les dará una boleta para que puedan hacerlo. Esta operacion deberá estar concluida ocho dias antes del de las elecciones.

Art. 9º Los vecinos á quienes el comisionado negare boleta, sinembargo de las razones que le espongan, porque le parezca que no tienen derecho de votar, podrán ocurrir á la junta electoral, y si esta decidiere á su favor, se les dará boleta en aquel acto.

Art. 10. Los vecinos á quienes por cualquier accidente no se hubiere dado boleta al tiempo del repartimiento, podrán ocurrir á pedirla hasta las doce del dia, víspera de la eleccion, y el comisionado se las dará cerciorándose de que son vecinos de aquella manzana ó seccion, y de que tienen derecho de votar, y los asentará en el padron como á los demás.

Art. 11. Para el padron y repartimiento de boletas, se comisionará por el ayuntamiento á un ciudadano vecino de cada manzana ó seccion que tenga derecho de votar, y sepa leer y escribir.

Art. 12. En el padron se asentará el nombre, apellido y oficio de cada uno de los individuos que tienen derecho de votar, el nombre de la calle, el número, letra ú otra seña de la casa en que viven, y el número de boleta que tocare á cada uno.

Art. 13. Las boletas se formarán de un cuarto de pliego de papel en que se escribirá por una cara lo siguiente:

Elecciones de diputados al congreso general para los años de.....

Parroquia N.....

Manzana núm..... Seccion núm.

Ciudadano N. [el que recibe la boleta.]

Firma del comisionado.

Art. 14. En el distrito federal los vecinos de cada manzana ó seccion formarán una junta electoral.

Art. 15. En los territorios los vecinos de dos manzanas formarán una junta electoral, con tal que aquellos no bajen de diez. Si no llegaren á este número, se aumentarán las manzanas que sea necesario para completarlo.

Art. 16. Cada junta electoral nombrará un elector.

Art. 17. Las juntas electorales se celebrarán en un parage público de las respectivas manzanas ó secciones, señalado por la municipalidad.

Art. 18. Estas juntas darán principio á sus funciones á las nueve de la mañana, si estuvieren reunidos nueve ciudadanos, á lo menos, de los que puedan formarlas. Si no lo estuvieren, se aguardará á que se reunan, y no habiendo aquel número á las diez, se procederá con los que hubiere, con tal que no bajen de cinco, á mas del comisionado ó comisionados de la manzana ó seccion.

Art. 19. Las juntas comenzarán por elegir á pluralidad absoluta de votos, acercándose los ciudadanos de uno en uno á la mesa, un presidente y cuatro secretarios de entre los individuos presentes que tengan voto en la junta, y sepan leer y escribir.

Art. 20. El acto de la eleccion de presidente será presidido por el comisionado, y él mismo escribirá los votos. La votacion del primer secretario la recibirá el presidente. Una y otra votacion se asentará en estos términos: *El ciudadano N. al ciudadano N.*, y así se publicará.

Art. 21. En los territorios uno de los dos comisionados sacado por suerte, que se hechará en el acto, hará de presidente para el acto de que habla la primer parte del artículo anterior, y el otro hará de secretario para las votaciones de que habla el mismo artículo.

Art. 22. El comisionado ó comisionados permanecerán en la junta todo el tiempo que esta dure.

Art. 23. Hecha la eleccion de presidente y secretarios, el comisionado ó comisionados dejarán sobre la mesa el padron de sus manzanas é secciones.

Art. 24. Se procederá entonces á la votacion, acercándose de uno

en uno los ciudadanos, y entregando su boleta á uno de los secretarios. Este leerá en voz alta el nombre del ciudadano, el de la calle y el número, letra ú otra seña de la casa en que vive. La boleta será reconocida por los seis individuos de la mesa, y confrontada con el padron. Si no ocurriere duda ó reclamo que presente cualquiera ciudadano sobre la legitimidad de la boleta, y el derecho de votar del individuo que la presenta, se recibirá el voto de este, y se pondrá en el padron una nota que lo indique.

Art. 25. Las dudas ó reclamos sobre estos puntos y el de que se dé ó no boleta á los individuos á quienes el comisionado haya escluido, porque en su concepto no tengan derecho de votar, como tambien otras dudas ó reclamos que ocurran relativos á las mismas elecciones se resolverán por la junta, sujetándose á lo prevenido en la constitucion y en esta ley, pues lo que en contrario se hiciere, será nulo á juicio de la junta electoral secundaria. El comisionado ó comisionados, y los demás ciudadanos de la junta, no tendrán voto en las dudas ó reclamos que les toquen.

Art. 26. Nadie podrá votar mas de una vez ni hacerlo sin boleta legítima, ni en otra manzana ó seccion que la de su vecindad.

Art. 27. La votacion se hará dictando cada ciudadano en voz alta el nombre del individuo á quien dá su voto, y escribiéndolo uno de los secretarios en el reverso de la boleta, al mismo tiempo que otro lo hará en una lista general, poniendo lo siguiente: *El ciudadano N. votó al ciudadano N.* [Aquí el nombre.]

Art. 28. El secretario que escriba el nombre en la boleta, firmará al calce de ella, y lo mismo harán en la lista general los que la escriban.

Art. 29. Los ciudadanos podrán llevar escrito en el reverso de la boleta el nombre del individuo á quien votan; pero lo leerán en voz alta, si supieren, y entonces firmará la boleta el secretario que la recibiere, ó si no supieren, lo leerá del mismo modo uno de los secrerios, quien hará la correccion que quisiere el votante, y pondrá su firma en ella.

Art. 30. Las juntas durarán todo el tiempo necesario para que voten los ciudadanos de las manzanas ó secciones respectivas; pero si á las dos de la tarde nadie estuviere presente para votar, ó para reclamar que no se le dió boleta, se concluirá la junta.

Art. 31. Concluida se hará la regulacion de votos, y quedará electo el individuo que haya reunido mayor número. Si dos ó mas individuos hubieren obtenido igual mayoria de sufragios decidirá la suerte.

Art. 32. La lista general de votos se fijará en un parage público de la manzana ó seccion, y al calce de ella el nombre del electo, y del número de votos que sacó.

Art. 33. El presidente y los secretarios de cada junta estenderán y firmarán el acta de la eleccion, que remitirán en el distrito federal á su gobernador, y en los territorios al gefe político, quienes las pasarán á la junta secundaria el primer dia de su reunion. Comunicarán tambien su nombramiento á los electos por medio de un oficio que les servirá de credencial.

Art. 34. Para tener voto activo en las elecciones primarias se necesita:

Primero. Ser ciudadano Mexicano.

Segundo. Ser vecino del lugar con radicacion de un año cumplido.

Tercero. Tener veinte y un años cumplidos, y diez y ocho siendo casado.

Cuarto. Subsistir de algun oficio ó industria honesto.

Art. 35. No tendrán voto en las elecciones primarias:

Primero. Los presos, los detenidos, y los que estén en libertad con fianza.

Segundo. Los procesados criminalmente, cuyos procesos se hallen á lo menos en estado de haberse proveido el auto de prision, ó de haberse recibido la confesion con cargo.

Tercero. Los deudores quebrados, y los deudores á los caudales públicos, entendiéndose en cuanto á estos que la deuda sea líquida, y que reconvenidos por ella no la hayan satisfecho.

Cuarto, Los que mantienen juegos prohibidos y cuantos les sirven en ellos.

Quinto. Los eclesiásticos regulares.

Art. 36. Los individuos de la tropa permanente, y los de la milicia activa que estén sobre las armas ó en asamblea, inclusos los gefes y oficiales, podrán votar solamente en la manzana ó seccion en que se halle su cuartel, con tal que tengan tres meses á lo menos de residencia en el lugar, y los requisitos primero y tercero del art. 34, y no estén comprendidos en alguno de los casos del 35. Para votar serán empadronados, y recibirán boleta conforme á lo prevenido para los demás ciudadanos, y no serán admitidos á dar su voto si se presentaren formados militarmente, y conducidos por gefes, oficiales, sargentos ó cabos.

Art. 37. Los militares que se hallen en los vivaques ó guardias no podrán votar en las manzanas ó secciones á que pertenezcan estos puestos.

Art. 38. Lo dispuesto en los dos artículos antoriores se entenderá tambien respecto de los milicianos locales cuando estuvieren de servicio fuera de los lugares de su residencia.

Art. 39. Los individuos del congreso tendrán voto activo con tal que tengan tres meses á lo menos de residencia en el distrito federal.

Art. 40. Para ser elector se requiere tener veinte y cinco años cumplidos, ser vecino de la manzana ó seccion, y las cualidades prevenidas en el art. 34.

Art. 41. No pueden ser electores:

Primero. Los comprendidos en el art. 35.

Segundo. Los individuos del congreso general, si no es que antes de serlo fuesen vecinos del distrito federal.

Art. 42. Nadie podrá escusarse de los cargos de comisionado, presidente y secretario de las juntas electorales, y de elector, sino por imposibilidad física ó moral, que calificarán respecto de los comisionados los ayuntamientos que los nombraren; respecto de los presidentes y secretarios las mismas juntas electorales, y respecto de los electores las juntas secundarias.

Art. 43. Los individuos que se negaren á servir dichos cargos, se se les aplicará una multa de seis hasta cien pesos, segun sus facultades, á juicio del juez de primera instancia del lugar, con solo el aviso del ayuntamiento ó junta que hiciere la calificacion de que habla el artículo anterior.

Art. 44. Los individuos convencidos en la junta electoral de pretestar boleta falsificada, ó que se haya dado á otro individuo, ó de haberse empadronado, ó presentarse á votar en otra manzana ó seccion que no sea la de su vecindad, ó de haber alterado la regulacion justa de los votos, serán arrestados inmediatamente y puestos á disposicion del juez competente para que se les juzgue y castigue como falsarios.

Art. 45. En estas juntas nadie se presentará con armas de ninguna clase, y el que las llevare será arrestado y puesto á disposicion del juez competente para que le imponga una multa desde seis hasta cien pesos, segun sus facultades, y si no tuviere con que pagarla, sufrirá prision desde ocho dias hasta un mes, á mas de la pena que merezca conforme á las leyes ó disposiciones de policía sobre armas.

Art. 46. El que diere ó recibiere cohecho ó soborno para que la eleccion recaiga en determinada persona, será privado de voz activa y pasiva por aquella vez, se le impondrá una multa desde seis hasta cien pesos, y no teniendo con que pagarla, sufrirá prision desde uno hasta tres meses, y se publicará todo por medio de algun periódico de la ciudad federal.

Art. 47. Para la imposicion de estas penas bastará la declaracion del hecho que haga la mayoría de los individuos presentes de la junta electoral, con tal que estos no bajen de once.

Art. 48. Los presidentes de las juntas electorales cuidarán del órden en ellas, y para conservarlo y para los arrestos prevenidos en esta ley, podrán pedir ausilio á las autoridades, quienes deberán prestárselo.

DE LAS ELECCIONES SECUNDARIAS.

Art. 49. Estas elecciones se harán por los electores nombrados en las juntas primarias, quienes se reunirán en la capital del distrito y territorios en el parage señalado por el gobernador ó gefe político, á las nueve de la mañana del jueves prócsimo anterior al dia en que se deben celebrar las elecciones de diputados.

Art. 50. Para que se forme la junta electoral, bastará que estén presentes la mitad y uno mas de los electores que deben componerla.

Art. 51. La primera reunion será presidida por el gobernador ó gefe político, solo para el acto de que la junta nombre un presidente de entre sus individuos presentes que sepa leer y escribir.

Art. 52. Hecho esto se retirará, y la junta nombrará dos secretarios de entre sus mismos individuos, que tengan los requisitos espresados en el artículo anterior.

Art. 53. En dicho dia y los siguientes, hasta las nueve de la mañana del domingo en que se han de verificar las elecciones de diputa-

dos, la junta tendrá las sesiones que estime convenientes para calificar la legitimidad del nombramiento de sus individuos, y las dudas y reclamos que ocurran sobre esto y la falta de los ausentes, sin faltar á la constitucion ni á las leyes.

art. 16. de la Const.on

Art. 54. A las nueve de la mañana del dia señalado en la constitucion federal se hará la eleccion de diputados propietarios y suplentes por escrutinio secreto, mediante cédulas, que echará cada elector en un vaso puesto al efecto sobre la mesa, acercándose para ello de uno en uno por el órden de sus asientos.

Art. 55. En el distrito federal se elegirán por ahora dos diputados propietarios y un suplente, y por cada uno de los territorios de las Californias, Colima, Tlaxcala y Nuevo México, un propietario y un suplente.

Art. 56. Si en el primer escrutinio nadie reuniere la pluralidad absoluta de votos, se procederá al segundo escrutinio entre los dos que hubieren tenido mayor número: en caso de empate decidirá la suerte.

Art. 57. Las actas de estas juntas se firmarán por el presidente y secretarios, quienes firmarán tambien el testimonio que se ha de remitir al presidente del consejo de gobierno, y las originales quedarán en el archivo del gobierno respectivo.

Art. 58. El presidente y secretarios firmarán tambien los avisos, que se darán á los electos para que les sirva de credencial, y al gobernador ó gefe político para que publique el nombramiento.

Art. 59. En estas juntas se observará lo prevenido en los artículos 45, 46, 47 y 48.

DE LAS ELECCIONES DE AYUNTAMIENTOS.

Art. 60. Para estas elecciones habrá tambien juntas electorales primarias y secundarias.

Art. 61. Las primarias se celebrarán el primer domingo del mes de diciembre, observándose para ello todo lo demás prevenido en los artículos 4 y siguientes hasta el 48, con la diferencia de que en las boletas se pondrá: *Eleccion de ayuntamiento para el año de....* y de que las actas se remitirán á la primera autoridad política del lugar.

Art. 62. Si el número de manzanas ó secciones no fuese bastante para que el de los electores nombrados por ellas sea por lo menos triple al de los individuos que han de ser elegidos, nombrará cada manzana ó seccion, sea cual fuere su censo, con igualdad, dos ó tres electores, segun fuere necesario, aunque por esto esceda el número de los electores del triple de los elegidos.

Art. 63. Las juntas secundarias se compondrán de los electores nombrados en las primarias, quienes se reunirán en los pueblos respectivos el domingo segundo del mes de diciembre; y desde este dia hasta el domingo tercero del mismo mes podrán tener las sesiones que estimen convenientes, para los fines y en los términos que previene el art. 53.

Art. 64. El domingo tercero del mes de diciembre, á las nueve de la mañana, se hará la eleccion en los términos prevenidos en el art. 54.

Art. 65. En estas juntas se observará lo dispuesto en los artículos

50, 51, 52, 56, primera parte del 57 y del 58.—Simon de la Garza, presidente del senado.—José Maria Bocanegra, presidente de la cámara de diputados.—José Mariano Marin, senador secretario.—Manuel Miranda, diputado secretario."

Por tanto, mando se imprima, publique, circule, y se le dé el debido cumplimiento. Palacio del gobierno federal en México á 12 de junio de 1830.—*Anastasio Bustamante.*—A D. Lucas Alamán."

Y lo comunico á V. para su inteligencia y efectos correspondientes.

Dios y libertad. México 12 de julio de 1830.

Alamán.

Monterey Novre. 29. de 1830. —

Echeandia

Al Asesor del Territorio.

Novembre 29. 183.

C-B 30 : 153

1830. Nov 26. Pueblo de los Angeles Nov 26. 1830

153

Capt Cooper

Dear Sir. We expected to have had the pleasure of seeing you on your return to monterey but since the first news of hearing your arrival at Sta Barbara &c the Roguerdiente and despatches are ready for the first opportunity of shipping Capt Brackshaw is here but it will be four months before he will be at monterey but should he return here from San Diego it could be a month sooner

Best respects to all and all friends

I am Dear Sir

Geo W. Rice

Yours

190

I have received two barrils of aguar
dients from Sanchez by this vessel
which I will remit likewise the
first Chance

Nov 1830

Mr George Rice

Dr Juan B. B. Cooper

en

Monterey

192

C-B 30 : 154

different amt. due by the concern in this country and I can scarcely recover any thing of the debts owing to me here. I made a most foolish agreement in Lima which I shall have to repent of as long as I live, I had no occasion whatever to have compromised myself as I have done, but now there is no remedy and I must get out of the scrape as well as I can.

I have now got a vessel to my consignation on the coast from New York with a cargo of some 20,000$ and I am entitled to receive the third part of the nett gains arising from the sale of the same without having any interest in the return cargo; but instead of this vessel arriving with me in April as I ordered her, she did not get here until September which circumstance has retarded very much her dispatch and I am afraid that the parties interested will not be enclined to make another speculation to this place as the present one will be far from turning out advantageously, whereas if the vessel had arrived at the time I spoken I could have almost immediately procured a return cargo for her and might have calculated on the future protection of the house which is a very respectable one, and that would have afforded me an opportunity of shewing my affairs to advantage but in fact let them turn out as they may I have only to assure you that I shall unceasingly exert myself

~~to~~ fulfill my obligations as early as ever I have it in my power & I remain Dear Sir

Yours very respectfully

W. E. P. Hartnell

154 A

Sor. Comand.te Gral y Gefe Politico

Guill.o Ed.o Hartnell con el debido respeto ante V. S. comparece y dice: Que en el año de mil ochocientos veinte y siete hice un prestamo voluntario á este Gobierno de la Alta California de 7100$ 1r. y 3gr. en dinero y efectos para socorrer las necesidades de las tropas que la guarnecen, y el Sor. D.n Jose M.a Herrera Subcomisario gral. del territorio entonces ~~en esa fecha~~, ~~me estendio~~ giró una libranza en mi favor y en contra de los Sres. Mntros de la Tesoreria Gral de la Federacion Mejicana con fha 20 de Agosto de dho año de 1827 por el importe arriba mencionado, cuya libranza habiendo sido presentada por mis Agentes en Mejico á la Tesoreria gral no fué admitida por el Sor. Mntro. de Hacienda por motivo segun él decia de estar entendido que habia habido unos enredos entre el girador y este Gob.o y que necesitaba una certificacion de V. S. si estaba ó no bien girada la libranza antes de poderla cubrir: luego que supe yo este atraso ocurrí á V. S. y tuvo la bondad de extenderme ~~la~~ el ~~Certificacion~~ documento que le pedí sobre el asunto, en San Diego á 13 de Sept.re de 1828 y despues un duplicado en Santa Barbara en Febrero de este año no habiendo yo hasta esta ultima fecha tenido noticias del resultado de lo primero, pero al ultimo me han escrito mis Agentes los Sres. M.c Calmont, Geaves y Comp.a fha. Mejico 21 de Abril de 1830 que habiendo presentado la certificacion de V. S. al Sor. Mntro. de Hacienda suplicando ó el pago de la libranza ó que la protestara, se les dijo que el Ministerio de Hacienda no contestaria á dha. certificacion por haberse dado por un Militar pero que solicitaran una certificacion del Comisario de Californias en que constára la fecha en que hice el prestamo y que no se me habia todavia reintegrado aqui: Quando recibi dha.

194

Carta de mis Agentes, ya no estaba en la provincia el girador de la Libranza, habiendole este Gob.o despachado para San Blas; en este Conflicto Sor. Comand.te Gral ¿á quien apelo? ~~primeramente~~ el Ministerio de Hacienda no quiere honrar la libranza en cuestion hasta saber si se giró con beneplacito de este Gob.o del que es V. S. la cabeza, presento la certificacion de V. S. quien es la unica persona que me la podia dar y no se admite porque es militar quien la estiende y de esta suerte ya ~~han pasado~~ hace mas de tres años ~~sin que tenga~~ que estoy careciendo de una suma para mi demasiado grande y que si en lugar de haberla prestado al Gob.o la hubiese empleado en el comercio ya deberia haberse duplicado; conque á vista de todo lo expuesto espero de la bondad de V. S. se sirva tomar las medidas que juzgue ~~que~~ mas convenientes para q.e no solam.te se me satisfaga la cantidad prestada sino tambien los muchisimos atrasos y perjuicios que he padecido. Por tanto

A V. S. rendidam.te suplico actue en el asunto con la energia que necesito ~~deseo~~ y que caracteriza su conocida justicia, favor que espero conseguir y con el que recibiré gracia y merced

Monterey 29 de Nov de 1830

E. C. H.

Noviembre 29, 1830

195

155

Sor. Gefe Sup.r Politico

José Chapman natural de los E. U. de la America del Norte y radicado en el Pueblo de N. S. de los Angeles, con el debido respeto ante V. S. comparece y dice: Que habiendome enterado del Sup.r Decreto que con fecha de hoy se sirvio V. S. poner a mi ~~refe~~ solicitud de ~~24 de Febrero~~ para obtener Carta de Naturaleza de los E. U. Mejicanos de 24 de Febrero del presente año, y deseando dar el mas puntual cumplimiento a dho. decreto; declaro que en todo me conformo con el contenido del articulo 5.o de la Ley de 14 de Abril de 1828 a saber renuncio espresamente toda sumision y obediencia a qualquiera nacion Soberano estrangero especialmente al de los E. U. del Norte America; y que renuncio á todo titulo condecoracion o gracia q.e haya obtenido en qualquiera Soberano y ultimamente prometo sostener la Constitucion Acta Const.a y leyes gral. de los E. U. Mejicanos. Acompaño tambien una Copia certificada de mi fé de bautismo, que junto con los demas documentos q.e tengo ya presentados, me hacen creer tengo ya llenado los requisitos necesarios para que V. S. acuerde favorablemente mi peticion.

P. P. ——— A. V. S. rendidamente suplico se sirva conceder la gracia q.e solicito de merecer el honor de recibir la Carta de Naturaleza de los E. U. Mejic.s favor q.e siempre vivire reconocido, protestando no proceder de malicia y lo necesario

Monterey Noc.e Abril de 1831

J.no Chapman

196

C-B 30 : 159

1830. Dec. 27.

Sta Barbara Decem. 27. 1830

Capt. John T. Cooper

Dear Sir

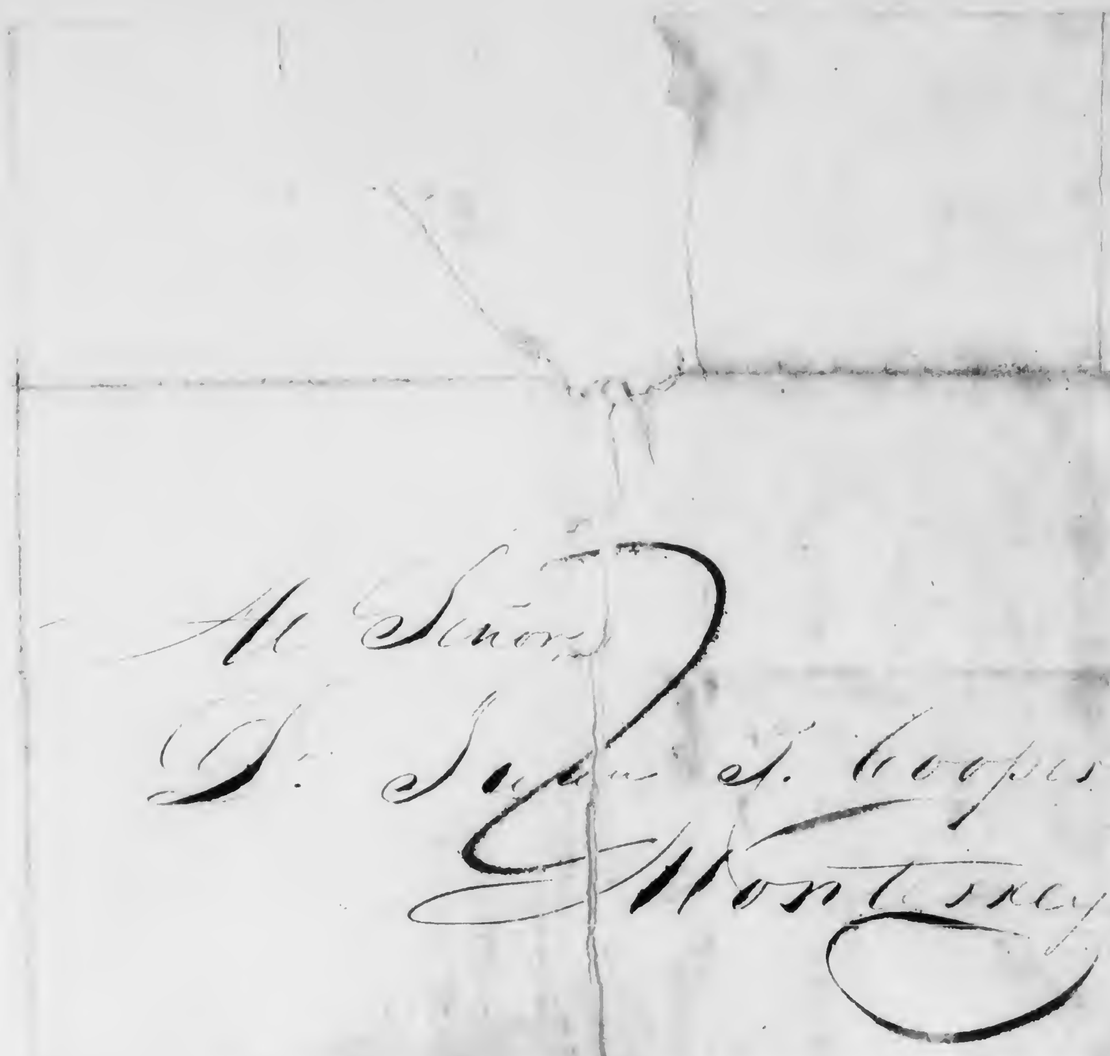
Will you have the goodness to send Dr Nicholas Estudillo's account with your Schooner to present his account & oblige me by your collection, also would like to hear respecting the debt owed by Mr J. Doak —

I understand the Volunteer has a quantity of Hides in S. Diego which would be a good opportunity for you to make an exchange with Mr Alvarado, and would have your Schooner up here exchanging them accordingly to agreement with Mr Estudillo —

I am with pleasure always at his service may now and then give some of the news current in your part — Yours &c Lasta.

197.

Hyland Robinson



Al Señor
D. Juan J. Cooper
Monterey

1.95

1831
1774
77
23
80

C-B 30 : 160

1830. Dec 31.

Cuenta de lo Suministrado por la Mision de Sn. José asu Escolta y Abilitacion desde el mes de Enero asta Otre de 1831

		Chico	Mair	Trigo	Chicha	Harina	Tavon	Vacas	Cobijas	Caballos	Esparto	Aperos
	Mes de Enero.											
Cabo	Apolinario Miranda	6.	o.	o.	o.	25.	6.	o.	1.	o.	o.	
	Domingo Mera	o.	8.	o.	o.	25.	4.	1.	o.	o.	o.	
	Estevan Higuera	o.	8.	o.	o.	25.	4.	1.	o.	o.	o.	
	José Bernal	o.	8.	o.	o.	25.	4.	1.	o.	o.	o.	
	Fulgencio Higuera	o.	8.	o.	o.	25.	4.	1.	o.	o.	o.	
	Nicolas Berrelleza	o.	10.	o.	o.	25.	4.	1.	o.	1.	o.	
	Antonio Bernal	o.	4.	o.	o.	12.	2.	1.	o.	o.	o.	
	Anastacio chavolla	o.	6.	o.	o.	12.	2.	1.	o.	o.	o.	
	Servacio Soto	o.	4.	o.	o.	12.	2.	1.	o.	1.	o.	
	Mes de Febrero											
Cabo	Apolinario Miranda	8.	o.	o.	o.	25.	6.	1.	o.	o.	o.	
	Domingo. Mera	o.	8.	o.	o.	25.	4.	1.	o.	1.	o.	
	Estevan Higuera	o.	8.	o.	o.	25.	4.	o.	o.	o.	o.	
	José Bernal	o.	8.	o.	o.	25.	4.	1.	o.	o.	o.	
	Fulgencio Higuera	o.	8.	o.	o.	25.	4.	1.	o.	o.	o.	
	Nicolas Berrelleza	o.	10.	o.	o.	25.	4.	1.	o.	o.	o.	
	Antonio Bernal	o	4.	o.	o.	12.	2.	1.	o.	o.	o.	
	Anastacio chabolla	o.	8.	o.	o.	25.	4.	1.	o.	o.	o.	
	Gervasio Soto	o.	8.	o.	o.	25.	4.	1.	o.	o.	o.	
	Mes de Marzo.											
Cabo	Apolinario Miranda	8.	o.	o.	o.	25.	6.	1.	o.	1.	o.	
	Domingo Mesa	o.	8.	o.	o.	25.	4.	1.	o.	o.	o.	
	Rafael Mesa	o.	4.	o.	o.	12.	2.	1.	o.	o.	o.	
	José Bernal	o.	8.	o.	o	25.	4.	1.	o.	1.	o.	
	Fulgencio Higuera	o.	8.	o.	o.	25.	4.	1.	o.	o.	o.	
	Nicolas Berrelleza	o	8.	o.	o.	25.	4.	1.	o.	o.	o.	
	Antonio Bernal	o.	4.	o.	o.	12.	2.	o.	o.	o.	o.	
	Anastacio chavolla	o.	8.	o.	o.	25.	4.	1	yuna bagueta			
	Gervacio Soto	o.	8.	o.	o	25.	4.	1.	o.	1.	o.	
	Feodoro Vaburu	o.	2.	o.	o.	6.	1.	1.	o.	o.	o.	
	Mes. de Abril											
	Domingo Mesa	o	6.	o.	o.	25.	4.	1.	o.	o.	o.	
	Rafael Mesa	o.	4.	o.	o.	12.	2.	o.	o.	o.	o.	

199

Jose Bernal	12.	o.	o.	o.	37.	4.	2.	o.	o.	o.	
Fulgencio Higuera	o.	12.	o.	o.	37.	4.	2.	o.	o.	o.	
Nicolas Bermeleza	o.	15.	o.	o.	37.	6.	2.	o.	o.	o.	
Antonio Bernal	o.	4.	o.	o.	12.	2.	o.	o	1.	o.	
Anastacio Chabolla	8.	o.	o.	o.	25.	4.	1.	o.	o	o	
Gervasio Soto	o.	8.	o.	o.	25.	4.	1.	o.	o.	o.	
Feodoro Navarro	o.	4.	o.	o.	12.	2.	o.	o.	o.	o.	
Mes de Mayo.											
Cabo. Pablo Pacheco	o.	8.	o.	o.	25.	6.	1.	o.	o.	o.	
Domingo Meza	o	12.	o.	o.	25.	4.	1.	o.	o.	o.	
Rafael Meza	o.	6.	o.	o.	12.	2.	o.	o.	o.	o.	
Candelario Balencia	o.	12.	o.	o.	25.	4.	1.	o.	o.	o.	
Antonio Bernal	o	6.	o.	o.	12.	2.	1.	o.	o.	o.	
Anastacio Chabolla	o.	12.	o.	o	25.	4.	1.	y un Carnero			
Gervasio Soto	o.	12.	o.	o.	25.	4.	1.	o.	o.	o.	
Feodoro Navarro	o.	6.	o.	o.	12.	2.	o.	o.	o.	o.	
Mes de Junio											
Cabo. Pablo Pacheco	o.	8.	o.	o.	25.	6.	1.	o.	o.	o.	
Domingo Meza	o.	12.	o.	o.	25.	4.	1.	o.	1.	o.	
Candelario Balencia	o.	12.	o.	o.	25.	4.	1.	o.	1.	o.	
Antonio Bernal	o.	6.	o.	o.	12.	2.	o.	o.	o.	o.	
Feodoro Navarro	o.	6.	o.	o.	12.	2.	1.	o.	1.	o.	
Anastasio Chabolla	o.	12.	o.	o.	25.	4.	1.	o.	o.	o.	
Mes de Julio											
Cabo. Pablo Pacheco	o.	8.	o.	o.	12.	6.	1.	o.	o.	o.	
Domingo Meza	o.	8.	o.	o.	12.	4.	o.	1.	o.	o.	
Candelario Balencia	o.	8.	o.	o.	12.	4.	o.	1.	o.	o.	
Antonio Bernal	o.	4.	o.	1.	6.	2.	o.	o.	o.	o.	
Anastasio Chabolla	o.	8.	o.	o.	12.	4.	o.	1.	o.	o.	
Feodoro Navarro	o.	4.	o.	1.	6.	2.	o.	o.	o.	o.	
Inocencio Romero	o.	4.	o.	1.	6.	2.	o.	1.	1.	o.	
Mes de Agosto											
Cabo. Pablo. Pacheco	o.	12.	o.	2.	12.	6.	1.	o.	o.	o.	
Domingo Meza	o.	12.	o.	2.	12.	4.	o.	1.	de á Gp.		
Inocencio Romero	o.	6.	o.	1.	6.	2.	o.	o.	o.	o.	
Candelario Balencia	o.	12.	o.	2.	12.	4.	o.	1.	o.	o.	
Antonio Bernal	o,	6,	o.	1.	6.	2.	o.	1.	o.	o.	
Anastasio Chabolla	o.	12.	o.	2.	12.	4.	o.	1.	y Una Braquetilla.		

1/4 de Baqueta

Feodoro Navarro	o.	6.	o.	1.	6.	2.	o.	o.	o.	o.	
Mes de Obre.											
Cabo Pablo Pacheco	o.	12.	o.	2.	12.	6.	1.	o.	1.	o.	
Domingo Mesa	o.	12.	o.	2.	12.	4.	o.	1.	o.	o.	
Inocencio Romero	o.	6.	o.	1.	6.	2.	o.	o.	o.	o.	
Candelario Balencia	o.	12.	o.	2.	12.	4.	o.	o.	o.	o.	
Antonio Bernal	o.	6.	o.	1.	6.	2.	o.	o.	o.	o.	
Anastacio Chabolla	o.	12.	o.	2.	12.	4.	o.	1.	o.	o.	
Feodoro Navarro	o.	6.	o.	1.	6.	2.	o.	o.	1.	o.	
Mes de Obre											
Cabo Pablo Pacheco	o.	12.	2.	o.	25.	6.	1.	o.	o.	o.	
Domingo Mesa	o.	12.	2.	o.	25.	4.	o.	1.	o.	o.	
Inocencio Romero	o.	6.	1.	o.	12.	2.	o.	1.	o.	o.	
Candelario Balencia	o.	12.	2.	o.	25.	4.	o.	1.	1.	o.	
Mes de Obre.											
Cabo Pablo Pacheco	o.	12.	2.	o.	25.	6.	1.	o.	o.	o.	
Domingo Mesa	o.	12.	2.	o.	25.	4.	o.	o.	o.	o.	
Ignacio Pacheco	o.	12.	2.	o.	25.	4.	o.	1.	1.	o.	
Rafael Mesa	o.	6.	1.	o.	12.	2.	o.	1.	o.	o.	
Inocencio Romero	o.	6.	1.	o.	12.	2.	o.	1.	de G.P.		
Candelario Balencia	o.	12.	2.	o.	25.	4.	o.	1.	de G.P.		
Habilitacion											
Enero	Langubar, chi. 16 Ft. o.	o.	o.	60	30.	o.	o.	10.	10 á 14 P		
Febrero	o.	o.	o.	o.	o.	o.	o.	o.	1.	o	
Abril	o.	6.	o.	o.	o.	25 P.	o	o	25.	o,	
Septiembre	o.	Voo.	17.	19.	o.	o.	o.	o.	o.	o.	
Noviembre	o.	8	o.	12.	2.	36 a.	6.	1.	Mayol.		
Piquete de Artillería											
+ Abril	o.	o.	o.	o.	o.	o.	o.	4.	o.	o.	o.
+ Junio	o.	o.	o.	o.	o.	o.	o.	3.	o.	o.	
+ Julio	o	o	o	o.	o.	o	o.	2.	o.	o.	

S.n Jose Año de 1830.

C-B 30 : 161

1830. Dec 31.

Dr Capt Cooper in acct with Plant Cr

2 1/2	ps Flannell	24.00	
15	Sea pots	9.37	
5	Sugar	2.50	
3	Chambers	3.00	14.18
1	Scale Beam	3.00	204.37
1	ps platilla	11.00	125.87
1	Compass	7.00	$344.42
6	Hoes	9.00	
1	Axe	2.00	3 ps Cott = 24.00
2	Blocks	2.00	$368.42
	Books	25.00	
1	~~2 ps~~ bls Rice	18.00	
1	bbl Flour	10.00	
		125.87	

161

Mr Heal 1830

C-B 30 : 162

1830 - Dec 31.

Brig Telemachus

To Mr Houlston Dr

To Shipwork of 146 Hs Iron @ 1.5 ½ per lb $32.80

" fitting braces for Waverly " 5

Dr 4½ " 5 days Carpenter work 4½ p day 22.50

" 17½ days work by John Willson @ 1 17.50

$77.80

Cr. By 2 ps Shoes @ 1 nr $

Balance due 74.80

204

1828 Tellemachus Acct of
the answered —— 7

Telemachus
Acct on Brig 1830

C-B 30 : 163

W W Murphys letter

1831 Dec 31.

163

Monterey

Capt. Wm Cooper

Sir

Please dispatch the
Cart as soon as possible
James Cook has asked me for
his a/c as you will perceive
neither Ochoguas nor the
other Indians has come
here as yet. I suppose I
will be obliged to petition
the Padre for Indians Yet
James Cook says he is coming
back. I must conclude
tomorrow with what few
I have got. I Received a
letter from my Cousin in
Lima he says he has got
a brace of Greyhounds

Dr. Sir Yr. Hble Servt

203

for me out in the Country
and was very sorry that
Fitch could not bring
them down on some of
in the Vessel which he
will explain on his ar-
=rival. tell Gilbreath
that his friend Don Rolando
Castwright is now Arico
on the Callao Road with
a good deal of Mules
and likely to do something
well. he is become a good
Boy my friend tells me if
thing done go on to his Da=
=ths factor he comes down
here again. — nothing new
yrs very truly
Tim Alcuspley

1831

C-B 30 : 164

1 Bbl Flour
350 lbs Rice

1830. Dec 31.

Dr — Capt Cooper — to — Brig. Plant — Contra — Cr

		1 Boats Chain 1 doz Tin Spoons	—	0.25	March 31	By 37 Hides	74.00
		1 doz Large Spoons		1.50	April 13	" 7 do	14.00
		1 pr Boots 1 pr Shoes		5.50	July 26	" 2 Locks	2.00
		2 " Shoes 6 Bowls		4.50	"	" 10 lbs Snuff @ 4$	5.00
		6 Bowls 1 Knife		3.25		" 50 lbs Coffee @ 3$	18.75
		1 pc Nankeen 6 plates		3.75		" 91 lbs Cocoa @	10.82
		1 " do 1 pr Shoes Mashem		4.00	" 29	" 3	124.57
		3 pcs Nankeens		7.50			
		1 Bureau		10.00			
		1 Wash bowl & pitcher		2.00			
		2 Chambers		3.00			
		1 doz Blue edge plates		2.50			
		Fish Hooks		4.50			
		Chest Red & Sun		14.00			
		3 pr Shoes 4 pr Stockings Robert		12.00			
		2 " do		4.00			
		1 doz Gimblets		1.00			
		1 pr Boots		3.00			
		Cash		10.00			
		1 bbl Olives		20.00			
July	29.	to 3 Hats @ 2,50		7.50			
				138.75			
				124.57			
				14.18			

1644

205 205

Wm Steel 1830

Brig Plant's
a Ct 1830

C-B 30 : 165

1830 Dec. 31.

Mayfield Sept Dosier

Capt Cooper I wish you would send me state Some Goods and let me Know if you will take meet or can make unto the Reuchen arcues for payment if you can you may send me aute. a Good quantity of Goods Nankeens Duck Prints Linnin Thread. Sewing Silk you know what Goods will Sell Here as well as me Shear is a Little money Going now I am now Busy my Selfe

John Baxter

Jet me Some Prints if you Can 2 pieces Duck 2 pieces muslin Lawns

Orders in Letter
Capt. Burton's

C-B 30 : 16F

1831 Jan 5.

205

St Diego Jany 5th 1831

Capt Cooper

Dr Sir

I arrived here after a passage of three days from Monterey, handed your letter to Bandini and all is right. my House is now finished, and shall commence dutting in 10 days. What we talked about I still think very strongly of. Mr Ebbets Ideas of the vessel, is in favour of her coming on to the Coast, but business is so fluctuating at the Islands, that it is impossible what to think, Bradshaw is now building his establishment will sail from the North in all march. The Harriet has sailed for St Barbary for Mr Delmonico, and is expected back in twenty days. The Brig lays here dismasted as a hulk. Holmes is in the Ship. Pitot has received his wife and will return in the Ship. Mr Ebbets has sold all the remaining Cargo to Whiting. and is very anxious to have the Cargo of Hides ready as soon as possible, therefore it is very uncertain wether I shall visit your Port again, this Cruize. Mr E intends to be in Monterey by the first of April, for the purpose of settling his

[illegible] return [illegible] may have in

in your hands and Hides & Tallow in St Francisco, he will endeavour to make arrangments with Mr Shaw to have them Shipped down here in the Pochontas. Those little Bills that I left in your hands if you will have the goodness to Collect & turn over to Mr Ebbets. I shall feel extremly obliged to you. any Services that I can render you in return, shall always be pleased to hold myself at your Command. Please write me by Return of Post, write me your views respecting what Conversation took place between us on our last meeting. and

believe your ob Command

J. O. C

NB Please give my best respects to your good wife & Sister and all enquiring friends

☞ Thomasa wishes to be remembered to you.

Expte 9. O Carteron

Capt Joseph Chantes

St Diego. Jan. 1830.

C

D

Cuyler

Monterey

de si halle

210

+

A D. Thom.s Y. K Cagnes: Ve-

cino del Sprid.o de

9-5-39

[illegible]

207

C-B 30 ; 170

1831 Jun 8

Sor. D. Juan Pl. Cuper

170

Rancho de Sta. Gertrud. 8. de Jn.o de 1831.

Muy Sor. mio: Saludo a V. afectuoso: con esta Occasion, ocurro a V. afin de q.e me diga si podrá facilitarme ciento, y cincuenta, ó docientos p.s q.e necesito en efectos p.a vestimenta de mi familia; ó pagarselos a V. en cebo, y cueros, que produzca la mantanza de reses que he de hacer p.r Julio amas tardar cuyos esquilmos no tienen ala fha. ning.n compromiso: el Cebo, a 12 rs. puesto aya, ó al precio q.e corra entonces, y los cueros a 14 rs. p.r ser en efectos, pues ce q.e asi los toma V.

Le estimaré a V. este fabor, y q.e me conteste lo q.e guste p.a ocurrir ó mandar; y que me diga en caso de q.e me facilite lo dho. si quiere q.e se le entregue aqui todo a D. Timoteo.

Paselo V. bien y disponga de su afmo. q. B. S. M. &c.

Fran.co de Haro

211

D. Francisco de Arce
1831.

C-B 30:171

1831 - Jan 9.

S.n Gabriel Jan 7th 9th 1831

171

Dear Cooper.

I received your esteemed of the 15th of last Month in due time and am happy to learn that you and your family are all well.

You say I owe you nothing for my wife board you recollect the last time I saw you you agreed to take pay for what you thought the expence might be and I still expect to pay you on my return to Monterey, if my wife had been only a week or so at your house it would be nothing but there reason is all things even is Dog F---y, 2 or 3 Months is too much of the Monthly.

Ah for my F---g gear which you advised me to have in good order I can assure you it was never in better condition as I have already given it a number of trials and it seems to stand it very well only that the issue is not quite so great, but by all accounts your gear is something like a quotation from the Bible in the 23d Chapter of Genesis, where it says whose flesh is like the flesh of asses and issue like the issue of Mares, God help poor Chiquito.

I arrived here on the 7th of last month and was very well received by the Padre and except being seperated awhile from my wife was treated in every other respect very well, they thought at first of nuding my marraige but after going through a long course of examinations of me and my wife they found that we were lawfully married and as the Padre is afraid could not seperate us, so all those long bodies that have had

so much to say about my marraige being unlawful may go to hell and f--k spiders and if you hear any of them speak any more about it please Damn their eyes on my account, I was allowed to join my wife on the 29th of last month (and permitted to when and where I pleased) since which I have been labouring hard every night and if there's not a nether little Fitch soon it will not be my fault for I am doing my damndest but shall soon be obliged to take in sail for fear of straining the Hull as you know that to much sail will soon spoil a good Ship but I'll do all I can merely to improve the Californian breed for God knows it is wanted.

I received a letter a few days since from Mr Viermond in which he says that it is reported at Sta Barbara that I have been wearing the Padres garments by way of penance if such a report is current at Monterrey I beg you will contradict it as it is a most infernal lie for I never lived more independently in any Mission I dane pretty much as I pleased in every thing except conversing with my wife which I promised the Padre I would not do untill he had got through with my examination I went to the Pueblo whenever I thought proper and in fact I never lived more at my ease, my wife during the time lived with Mrs Richardson and was treated with as much respect as if nothing had happned.

Before I arrived here I thought I hated Padre Sanches but find him to be a fine old fellow (had it not been for Dn Ygnacio Tenorio I am sure I should not have had half the trouble that I have had) he was not at all particular about

my Religious prayers or in fact any thing els but seemed to wish to get me through as soon as possible.

I intend to leave my wife this trip with Mr Chapman to board as it will be inconvenient to take her in the Ship this trip on account of Mr Viermonds being unwell and he will occupy my state room, and a nother reason I expect to find Mexico in some difficulty on account of the invasion my reason for not leaving her with her Parents is that after she left Monterrey her Father abused her most shamefully frequently threatning to flog her and telling her that I was a heritic, and that she was living with me as a common prostitute and such like stuff and for the future I intend that neither my wife or myself shall have any thing more to do with such a damd brute, Damn [illegible] sail to hell he will be sure to go there but he is like the most of his countryman.— I expect to start from this for Sn Diego in 2 or 3 days to join the Ship and expect to sail shortly for Sn Blas and shall probably return to this Coast in about May or June.

Whishing that this may find you and your family all in good health I remain

Yours sincerly

P. S. My wife goes to day to Chapmans Farm to commence boarding she sends her best respects to you & your wife and family

Tell McKenly that Sidney left me in Sta Barbara and since then I have not heard from him

Ch.

Sen Dn Juan B. Gaspar

Montemar

216

Capt. Henry Titch

Jan 1831

C-B30 : 174, 178, 181

1831 - Jan 15

Guaymas January 15th 1837

17

Capt Cooper

Dear Sir I arrived at this place after a passage of 30 days in the Globe all the mules arrived safe except 2 which died on the passage the Globe has sailed for Philadelphia about 6 weeks since — nothing new from Europe except a Revolution in France which the Duke of Orleans is placed at the head of affairs intill they can arrange their form of Government

The last accounts from Mexico says Generero is in possession of Acapulco and all the Coast in that part —

Dear Sir as you expressed and intention of running a vessel on this coast if any information that I might be able to give you; should be of service to you; will give me a pleasure in so doing

I will add the Prices here of such produce as upper California might send

300 Spars 8 to 9 yards long 6 inches at the Smallest end. in diameter; with the bark taken of left - Round are here worth 4 dollars a piece

Say 200 Spars 100 6 varas & the 7 varas long and a little smaller in Proportion to their length

Say - 3 $ 50 cts

5000 feet of Pine boards 3/4 inch thick

Say 80 $ Per thousand

5000 feet of Red wood Boards 1 inch thick

Say 100 $ Per thousd

500 arrobas of tallow $ 3 to 50 Per arroba

100 arrobas of Mantaca $ 4 to 5

8 or 10 good Black otter skins would sell to advantage

the tallow and Mantaca may not sell of very rapid ~~at~~ But will be sure at the Prices

I am now employed by the cammadant and expect to remain in Guaymas I expect a line from you soon as you receive this

Give my best respects to all enquiring friend & except the same to yourself

Amos S Tomkins

218

Mr R Tomkins

Amos Tomkins

Capt Juan Cooper
Monterey
Alta California

219

Say

5000

5000

500

100

8 or

the

Sel

be

Ja

-da

Gu

yo

G

1831. Jan 22 San Diego Jan 22d 1831.

Capt John B. R. Cooper

178

Dear Sir

Yours of the 7th inst was duly received and am happy to hear of the wellbeing of your family, your charges for Boston shall be attended to as far as it lies in my power, and if I should not come out myself, I will endeavour to get them out by some vessel coming out here; the probability of my getting a vessel to come out in, is so vague, as, I have got so few friends and no cousins whatever that are able to fit me out.

Your promise of payment in produce I dont like, for it is a thing of course you might have added or money unless you mean to infer, that California will allways be without it; your scrap of paper for Mr Childs might have been a letter for him and one of introduction for my humble self, however as it is I shall attend to it with pleasure, kind compliments to your family and all enquiring friends and my best wishes for your happiness and success I remain your friend and humble

Sert John A. C. Holmes

Mr Simmons

Henry Vernon

1831

220

Say

5000

5000

500

100

8 or

the

Sel

be

Ja

-da

Gu

yo

G

1831. Jan 22 San Diego Jan 22d 1831.

Capt John B. R. Cooper.

178

Dear Sir.

Yours of the 7th inst was duly received and am happy to hear of the wellbeing of your family, your charges for Boston shall be attended to as far as it lies in my power, and if I should not come out myself, I will endevour to get them out by some vessel coming out here; the probability of my getting a vessel to come out in, is so vague, as, I have got so few friends and no cousins whatever that are able to fit me out.

Your promise of payment in produce I dont like, for it is a thing of course you might have added or money unless you mean to infer, that California will allways be without it; your scrap of paper for Mr Childs might have been a letter for him and one of introduction for my humble self, however as it is I shall attend to it with pleasure, kind compliments to your family and all enquiring friends and my best wishes for your happiness and success I remain your friend and humble

Sert John A. C. Holmes

220

Capt John Holmes
St. Diego. Jan 1831

Dn Juan Holmes

Al
Sor D. Juan B. R. Cooper
Monterey

1831 Feb 18.

Juan Cóper

181

...adalupe Febro. 18.

... q. pa. satisfacer
...dor. entregue al
... 17. libras de sebo
... lo q. le vibo agrade-
...nca tenido y si V.
... molesto y apuro. q.
...ñalo. lo aga V. bue-
...ta Albarado. enten
... sin apuro; q. es decir
... vista disponga V.
...or q. B. S. M.

222

Fol. Jose Joaquin Hinojosa

Eno. 1831.

234

Alc. D. Juan C-

rojas

1831 Feb 18.

Sr. D. Juan Cojas

181

Pueblo de S. Jose Guadalupe Febro. 18. de 1831.

Segun emoj quedado q. ps. dettisfaser à V. loj C. ps. que le soy deudor. entregue del Sor. Dn Juan Borton. 7 d. 17. libras de Sebo en limpio ya destazado ps. lo q. le ribo agrade-cido la grande espera que me a tenido. y si V. me tiene algun dispense lo molesto y apuro. q. el presto de este peso que señalo. lo aga V. bue-no a Sor. Dn Juan Bautista Alvarado. entendido q. todoj emoj de estar sin apuro; q. es deci-dar lo q. tenemoj. j asu horden disponga V. de este su humilde Servidor q. lb. s. m.

Isidro Pinedo

232

Sor. Dn. Juan Coopee
Ds. gûe en el Pto.
De
223 Mont.y

Fo
Mr John B. R. Cooper.
Merchant in

Monte Rey

234

C-B 30 . 184

1831 Feb 27

Fetwary 27 1831

Anderson A	$ 32	00
Bakers & Doan	80	
Boney William	20	
Brown Thomas	7	00
Cannon John	60	
Collins Jesse	66	
Collins Washington	7	
Cameron L	30	
Childs E L	80	
Dugald William	15	
Dickenson E A	58	
James John S & Co	150	
Harnel D	8	
Holmes Owen A	18	
Lord William A	40	
Law Harvey	30	
Lazarus & Whitmarsh	150	
McIntire D	00	
McKay M	31	
McRea Arch	8	
McRea G D	30	
Richard James	40	
Root Seth	60	
Shuter Samuel	13	
Sharples R S	25	
	$ 1062	00

Amt Brot over	$ 1062	00
Sargent John	8	
Tracy Peter	26	
Treadwell John	10	
Usher William	80	
E D Walker	10	
	$ 1196	
Hatherway & French	15	
A M Looper	6	
David Hooks S	20	
C C C Duplin	30	
	$ 1267	
2 years interest	152	
	$ 1419	
Henry Rice & interest	94	
	$ 1510	
Henry Rice & Interest	700	
A Childs & Co do	214	
Childs & Sparkman do	230	
E L Childs do	35	
[illegible]	300	
	$ 1485	
	1510	
	$ 2995	
Mrs O'Conner	5	
	$ 3000	

225

Old Debts —

1831

Dark Looks

Dark Hopes

Darker Prospects

C-B 30: 185

1831 - Feb 28.

Oahu Feby 28th 1831

185

John R Cooper Esq
Monterey

Dr Sir

This will be handed you by Mr Thompson Supercargo of Brig Convoy - I wrote you for Volunteer by Mr Jones respecting a quantity of Rice which was left with you by Capt Clebnecoff, Mr Jones informs me the Rice was Sold before he left you will therefore Oblige me by Sending me an account of Sales by first Opportunity as the Rice belonged in Part to Mr Sturgis of Canton & I can=not Settle the voyage without his account - The Ivanhoe is here bound for Canton by her Shear the Volunteer is with you Collecting Hides I hope doing well I am loading Ship Louisa and shall dispatch her for Norfolk Sound and California in all March with a Good Cargo Mr Jones will take Command of her therefore I hope you will be on the look out for Hides & Furs for her

Respectfully Yrs

William French

226

Mr French
Oahu Feby 1831

John R Cooper Esq
Monterey

227

C-B 30 ; 186

1831 March 1st

Oahu March 1st. 1831 186

Mr. J. R. Cooper
Monterey

My Dear Sir

I write you this letter & send it by the hand of Mr. Thompson who sails from hence in the Brig Convoy for California. The Convoy has an assorted cargo on board which is hoped may meet a good market on the Upper coast; it is uncertain if she will enter at Monterey or St. Diego, in any event you will meet Mr Thompson probably soon after his arrival on the Coast; he will communicate with you in regard to the object of the voyage and I hope will have your aid and influence to enable him to dispose of his cargo.

The Convoy is intended if possible to be put under Mexican Colours and remain on the Coast of California to hunt according to the plan we talked of when I was in Monterey; I hope this can be effected without the necessity of her going to St Blas, she might by making a Bill of Sale of her to a mexican citizen obtain from the General a coasting license which would be quite sufficient for the purpose of hunting, you will be at liberty to take a part of the vessel if you wish, which Mr Thompson will arrange with you; I hope it will not be too late to procure the hunters from Bodega agreable to your arrangement with the Russians, if they cannot be obtained the Brig can proceed to the N. W Coast where any number can be procured.

Mr Thompson is the agent of the Convoy and is fully empowered to make any arrangements he may deem proper with regard to the Brig; I beg you to cooperate with him and give him such assistance and aid as you may have in your power to enable him to effect the object of the voyage; Secrecy and caution will be necessary in every proceeding & I shall expect from you your best exertions to effect the desired object.

I shall see you myself in all probability by the first of June next, when I shall hope to find all things prosperous. For news

225

I refer you to Mr Thompson; remember me to Mrs. Cooper; and
with best wishes for your welfare

I am your friend

John C Jones.

229

Mr. John R Cooper

Monterey

Mr A. B. Thompson

Upper California

230

March 1835

C-B 30: 187

1831. March. 2.

Los Sebos de esas Misiones estan muy desconceptuados
por aquí por la mucha manteca q.e traen, y las
grandes mermas, y por esta causa se esperimentan,
y dicen tiene aun existente una partida que trajo ahora
dos años, y estan vendiendo botas a bota a 30 ps
si en esa Mision puede vender lo será mejor, pero
si no pudiera puede mandarmelo sobre buena
calidad, q.e dandolo a 24, o 26 ps por mayor puede
lograse realizar pronto. Los dros y fletes son 2 ps en
A. y otros 2 o poco mas de flete de San Blas aqui son
4 a 4½ ps sobre este costo podran V.m calcular, el flete
de mar que podran pagar, q.e en mi concepto no
debe exceder de 3 ps en A. Con estos costos podran V.m graduar
si tendra cuenta venderlo aqui a los 24, o 26 ps A q.e
arribar. y en este caso podran mandarme 100 a 200 botas

Para que alvenden de Buque de D.n Juan Cosper de nacion
Americano es necesario, q.e traiga una certificacion de algunas
de esas autoridades de los años que lleva de vecindad
y q.e esta casado con Mexicana, q.e con esto se le
conseguira con facilidad—

C-B 30: 188

1831. March 3.

Honolulu March 3rd 1831 166

To J.R. Cooper Esq
Merchant Monterey

Sir, I am poor as Jobs off Oxen. Business is terrible dull. No Money. Candle wood good for nothing. I Scratch a poor mans head — Hunnewell went home in Brig Orpheus with fifty Thousand dollars at his command.

Mr Jones will probably be on the coast again in the Barque Louisa. I have heard he will carry on a large Distil to make good liquor with — I wish you success. I have lost 1500 hundred dollars —

If you have plenty business, and any to send this way I shall be very glad to attend to commands from you to promote your interest —

Briggs is out. I heard yesterday — bound to the Islands — I presume he will begin again, about his barrel of Rum — I have written you on this subj before. I wrote you a long time ago that McNeil owe me twenty five dollars. It is all the money I have had of yours. You wrote about Mr Navarro's owing you. You Sent no account of it. or what it is for — Mr Navarro Said he knew nothing about it —

If you send an Account. I will give your command every attention — Your Obt Servant. Stephen Reynolds

332

~~Capt~~ Mr Reynolds

Oahu. March 1831

C-B 30:189

1831 - March 5.

Translation

Baron de Wrangell Governor of the Russian Colonies in America

Monterey 5th. March 1831.

159

Very respected Sir

With due consideration for the honour Your Excellency has been pleased to confer upon me, I received your esteemed ~~favour~~ letter dated 20 October last year which was delivered to me by Mr. Klebnikoff. Your Excellency therein favours me ~~has~~ beyond my deserts but forgetting my own person I have only borne in mind the situation which I occupy and the High Government ~~from which~~ whence it emanates.

Mr. Klebnikoff is indeed ~~very~~ deserving worthy of the recommendation which Your Excellency gives me of his person, and I doubt not but his merits will acquire him not only in California, but in any other part of the civilized world, the distinction which his rare qualifications deserves.

The said gentleman informed me verbally of what Your Excellency ~~had the goo~~ was pleased to point out to me in your esteemed favour, respecting your pretensions, and although he remained satisfied of my willingness to do what lay in my power, that does not deprive me of the pain I feel in not being able to permit the taking of Otters, this being prohibited in the terms asked for

13

by a law whose execution I am charged with.

This is not however the case with respect to the exportation of Salt, Grain and salted provisions, which business may for the present be conducted by the Agent of the Company in the same manner as in former years, and if it should prove useful and advantageous I shall feel extremely gratified.

With respect to the commission Your Excellency gave to Mr. Klebnikoff to establish in the name of the Russian American Company, on solid and durable foundations friendly relations with the Government which I represent; I must appare you with my accustomed frankness that I entertain the same sentiments and ideas as yourself; but in my opinion the situation which Your Excellency and I hold, do not authorize us to carry the matter into effect as this is a subject which belongs exclusively to our respective Governments. Nevertheless I have no hesitation in saying that the nation which I represent would willingly enter into a treaty of friendship & commerce with H. M. the Emperor of Russia, provided that He would recognize our independence, evacuate that part of his territory occupied by his subjects named Ross or Bodega and acquiesce to other propositions which might be mutually agreed upon

If Your Excellency will cooperate with your great influence at the Court of Saint Petersburgh, as I shall do with my Government, that this affair be brought to a happy issue the period of your command will be agreeably recorded for effecting an object of such great importance.

But whatever may be the development of the foregoing subject, I am extremely obliged to Your Excellency for your polite present and return you my most sincere thanks for the same; as likewise for the distinguished esteem I have you have been pleased to profess for me, and in return I beg you will dispose of my services offers of service in this quarter, and believe that it will always afford me great pleasure to cultivate further reciprocal relations with the Government of the Russian American Colonies now rendered happy by the virtues which characterize Your Excellency.

I have the honour to be Your Excellency's most obedient humble Servant

Manl. Victoria
Comandante General of
Upper California

Marzo 5. 1831

C-B 38 : 190

1831 - March 15. Copia

Sello 3º Dos reales

Habilitado profisionalmente por la Comisaria ordenadora interino del puerto de Monterey pª los años de 1830 y 1831

(Rubrica)

Firmado: Orío

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

En el nombre de la Santisima Trinidad, Dios Padre, Dios hijo y Dios Espiritu Santo, tres personas distintas y un solo Dios verdadero y de la Purisima virgen Maria

190

Yo el Sargento de la Compañia de caballeria permanente del Pres. de Monterey de la Alta California, Ignacio Vallejo, hallandome enfermo en Cama, aunque sin Calentura, de la enfermedad que la Divina providencia ha tenido a bien darme, con mis sentidos cabales, otorgo mi ultima disposicion Testamentaria que es la siguiente

Primeramente fallecido que sea se me entierra con el habito de nuestro Padre San Franco en la Sacristia de la Iglesia de este Pres. y tambien se me mandaran hacer los Sufragios que correspondan al importe del numero de ciento reses del Rancho que poseo y que seran vendidas a una Vez.

Declaro que en el año de 1792 contraje en el Pres. de Sta Barbara matrimonio con Dª Mª Antonia Lugo en la que hé tenido trece hijos: de ellos cinco Varones y ocho mugeres de las cuales falleció uno de las primeras y tres de las Segundas.

Declaro tener un Sitio de tierra llamado la bolsa de Sn Callistano que se contiene desde el Camino Real que va de este Presidio para la villa de Branciforte

236

en cuya Bolsa tambien tiene un Litio el difunto Dolores Pico con quien estoy acompañado segun los Documentos que quedan en poder de mis hijos y en cuyo terreno tengo ya mil reses poco mas ó menos de las cuales es mi voluntad que rebajados los veinte que dejo testados para bien de mi alma se paguen con lo restante mis deudas hasta el ultimo real.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Jt. Declaro que por justas causas debo una limosna de seis reses que seran repartidas por mis Albaceas á las viudas de este Preso y luego del ganado Sobrante se haran dos partes, una se le dara á mi esposa, y la otra se repartira proporcionalmente entre mis hijos y hijas, comprendiendo entre estas a mis dos hijas difuntas Magdalena y Isidora.

se repartieron las seis reses.

Jt. Declaro tener dos manadas de Yeguas: la una será para mis dos hijos Guadalupe y José de Jesus, y la otra para mis hijos Salvador y Juan Antonio por el trabajo que han tenido todos ellos de radear señalar y cuidar los ganados.

Jt. Declaro tener en el rancho un molino, y este es mi voluntad que sea para mi esposa José de Jesus y Rosalia: a José de Jesus por el trabajo que ha tenido en el, y a Maria Antonia y Rosalia por el grande cuidado que han tenido en toda mi enfermedad de mi Comida y limpieza.

Jt. Los alcances que tengo por mis Sueldos dejo por unica heredera a mi esposa Maria Antonia.—

Copia

Sello 3º. dos reales

Habilitado provisionalmente por la Comisaria subalterna interina del puerto de Monterey p. los años de 1830 y 1831 (Rubrica) firmado: Osio

Jt. Declaro que del numero de ganado Bacuno que existe en mi Rancho se separen cuarenta y Cinco Cabezas de dicho ganado y se las tome mi hijo José de Jesus antes de proceder como dejo testado por haberlas el comprado y metido alli en el Rancho a mi Costa.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Jt. Declaro que en iguales terminos se haga una separacion de otras Cuarenta reses que corresponden a mi esposa Mª. Antonia pues este numero le pagó el difunto Juan José Soria a mi dicha Esposa y ella los juntó con el ganado del Rancho

Jt. Encargo que a mi hijo Jose de Jesus se le pague lo que fuera justo por el trabajo que ha tenido en el rancho de reducir a corral Copar herrar y señalar los ganados.

Jt. Declaro deber lo siguiente: a Dn. Guillermo Edº. Hartnell Cuatrocientos seis pesos un real

Jt. Declaro deberme a mi los siguientes. Trinidad Garcia diez y ocho pesos.

Y para el Cumplimiento de esta mi ultima voluntad nombro por unicas albaceas a mis hijas Guadalupe y José de Jesus Vallejos, quienes obraran unanimes ó de por si en las Casas que se ofrescan como les parezca convenga, siendo testigos el Sargento de mi Compañia

y Juan Hernandez y el Cabo de la
misma Franco. Lato nombrados
por el Comandante mueteo pase
este fin fecho en Monterey a 15
de Mayo de 1831 y a ruego del testador
por no poderlo hacer firma pas.
mo. Dn. Joaquin Estudillo.

Fermado:
Juan Hernandez
Fermado:
Jose Joaquin Estudillo
Fermado.
Franco Lato.

Es Copia del Original
Jose de Jesus Vallejo

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

State of California
Alameda County: I, Hipolito Adler
a Notary Public in and for said County
duly Commissioned and Sworn, do hereby
Certify that I have carefully compared the
foregoing Copy, with the Original of
which it purports to be a Copy, and
that the same is a true Copy of the
said Original. _____

Witness my hand and official seal
this 21st day of November A. D. 1853

Hipolito Adler

239

C-B 30: 192

1821– March 16.

Con Juan Cooper: poeta
y dotal Portacler una de
cena de Azadones, y apun
te los ala Guinta.

Trage a D mo ans

en Carlos, y Mazzo a 16

de Diciembre

197

241

C-B 30:193

1831- March 17.

Sr. Alcalde Constitucional.

193

Alfd.º Gen.l Vecino del Mando de V. con el Mayor respecto y Subordinacion q.e debe se Presenta y dice: q.e Habiendo Hecho contrato en 6 de Junio del Año de 1829 con el C. Juan M.el Hernandez, sobre la Conduccion de su Casa, Este admitio, y Selebraron Dho. Trato en la Carcel Constitucional ante el Justre Ayuntam.to de esta Pueblo, con los Requisitos y Obligaciones q.e V. verá en el Adjunto Doctum.to, y no Habiendo Cumplido su Palabra en el Plazo Obligatorio q.e prometio p.r la Entrega de Dha. Casa, y Habitada. pasó su queja al Sr. Alcalde C. Florentino Archuleta, quien Inmediatam.te Mando llamar á Dho. Sr. Juan M.el y le pregunto q.e Motivo tenia p.a No Aber Cumplido su palabra, y Este Respondio q.e p.r no Haberle Alcanzado el Dinero, Ale q.e Responde el q.e se presenta. y dice. q.e Siendam.te Cierto el Dinero lo Vbiera Invertido en la Casa, no duda q.e Hubiera Acabado, pero como de Aquel tenia q.e Cumplir y Aun Pagar Deudas Atrasadas como Consta p.r una q.e pago ala Mision de Sta Clara de Jonacio. q.e Debia de Quando Fue su Casa como Lo Dira el mismo R.d P.e Fr. Jose Vicente y Verificado q.e Hubo todo Dho: le ynstruma el Alcalde de q.e Debera Cumplir su Palabra, a lo q.e Responde de q.e no tiene proporcion p.a Segir la Obra y dar Cumpl.to; pero q.e si el Interesado le facilita todo lo q.e Solo Ofrece p.a Concluir dha. Casa se Obliga apagar todo lo prestado en el termino de un Año, con Bienes Avidos y p.r Aber; ala q.e Responde el q.e Representa q.e quedando de testigos el Sr. Alcalde y su Secretario Aloza Dha. proposicion: de cuio Salieron Conformes, y luego Inmediatam.te Dho. Sr. Juan M.el Mando un Carpintero Inglez con sueldo de $8 p. p. mes, y Otro q.e Trajo de la Mision de Sta Clara, el Uno lo Dejo en Aser Puertas y Ventan.s y Estas

242

Enlugar de Servir p.ª la referida Casa, las
Vendia al Pueblo: el 2.º lo Ocupó En Aser
rodadas de Carreta diciendo q.e Eran para
traer la tablason de la Sierra lo q.e no se a=
llegado aberificar, p.r q.e aun Quando an=
tes desto se traxeron 20.. tablon.s dela Ci=
erra con el Nombre de q.e Eran p.ª dha.
Obra; pero no fué Asi, p.r q.e lo q.e iso fué
echarle tapanco a su Casa: desp.s Acomo=
dó Otros peon.s unos con Sueldo de 5.. p.s
p.r mes, otros con 6.. p.s y Otros con 4 p.s
Estos tambien abeses los Ocupaba En
trabajos de su Casa, Como de Cortar tri=
go, traer Agua Engarar sus pader.s &.
tanbien se trajo dela Micion 8.. Neo=
fitos p.ª aser adobes: y al mismo ti=
empo Acomodó al Yndio Jose Cantor
p.ª q.e Corriera con la Obra pagandole
8 p.s p.r mes y no Contento con todo Esto
Seguram.te se Ysieron a una él y dho.
Jose Cantor p.ª lebantar Una Casa q.e Y=
sieron á S.ª Juana Montero con los dhos.
Neofitos y Adobes: Reconbenido q.e fué
p.r dha. Osurpacion dió Vna Respuesta
bien fribola y sin Subtancia Como decir
q.e 4.. de Aquellos Neofitos Abian benido
p.r Cuenta de dho. Jose Cantor, siendo lo Si=
erto q.e el P. no los Vbiera dado sino Vbiera
sido a Nombre y pedim.to del q.e Subcribe, p.s
p.ª Conseguir dhos. Yndios seles prometió
amas delo q.e Pagaba Ala Micion darles V=
na gratificacion Cada Semana; p.r Aqui
fué Endonde no tubo ya ni q.e Responder,
Quando le dije q.e Como p.s si 4 de Aquellos Yn=
dios Eran de Cuenta de Jose Cantor, todos
los Sabados me Presentaba los 8.. p.ª que
Recibieran la gratificacion prometida
q.e Era 2.. r.s Acada uno; y En Conclucion
S.r Alcalde Estoi desengañado q.e lo q.e
Este Ingrato Hombre aprocurado

Acido de Veneficiar su Casa lo mejor q.e
apodido con el Sudor de mi Rostro Como se
lo Aré ber con testigos fidedignos Yinparci=
ales; Amas desto, S.r se Agrega los Muchos
Atrasos y perjuicios q.e Etenido Acausa
de no Aberme Concluido Asta la fha. dha.
Casa:

Y p.r tanto Pido y Suplico Ren=
didam.te se digne Entrar En Consideracion
de todo lo Espuesto, En Obsequio dela Cari=
dad, y Obre En Justicia lo q.e Allare p.r
Conbiniente

Pueblo de S.n José de Guadalupe
17.. de Marzo de 1831

Mig.l Gom.z

C-B 30 : 194

1831 March 19.

194

Mr Dana Cooper

Bot of James Weld & Thos Jewett

& Herman Daggett

1831

March 18 The Boat Favorite & her

appurtenances the Same as

purchased of John B Andrews

$ 200.. 00

Rec.d payment

James Weld

Jewett

H. Daggett

Rec.d payment by note [illegible]

Dolcan - Jewett

Mess Hand & Ellison

C-B 30:195

1831 - March 20

Sueño march 20th 1831

Capt. Cooper

Dear Sir I shall send you
by the ship Pocahontas 2 barrils
of aguardiente one for boards and
the other for $65 cash as we agreed
for if you want any more let me
know by the bearer that is to say
if you want it for cash for it is
a scarce article here and I'm very
much in want of 2 or 300 Dollars
Sanchez wishes to send you two barrils
on account of boards I'm somewhat
disapointed by not receiving the lamps
as agreed for the boards I hope you
will have ready to send me by
Capt. Bradshaw best respects to

Yours &c- John Geo. L. Rice

Capt. Rice
Villejo
March 1831

246

D.n Juan Cooper en

Monterey

245

Fuerte Juan Carlos

Marzo - 1831

8-13 30 ; 197

1831- March 21.

Sor D Juan B. Cooper

S Diego y Marzo 21 de 1831.

197

Mi estimado Amigo.

Me tomo la Libertad de molestar a V. suplicando-le me mande dos otros palos colorados como los q.e Antes se sirvio V. mandarme, y espero de V. acceda a mi suplica: he pedido al Sor Prueho me los con-duzca abordo de su bergue y me ha ofrecido este Sor hacerlo hará si V. se los entrega.

Reitero mi suplica y espero el favor de V.

Saludeme V. afectuosamente a su apreciable Fami-lia, a la Sra D.na Ma. Antonia, a la Luna y V. Dis-ponga de su mas atto. Servidor y amigo.

Juan Bandini

Sup

Dr Juan Bandini

Marzo- 5f31

C-B 30 : 198, 200 – 1, 204

THERE ARE NO DOCUMENTS NUMBERED 205 & 206.

Rafael Gomez

Monterey 26 Marzo 1831

1831- March 26.

Sor. D. Guillermo C. Hamett

198

Monterey 26 de Marzo de 1831.

Mi estimado Amigo

Deseando la pronta conclucion de ya testamentaria del finado Capitan D. Luis Arguello, y comisionando al efecto por mi Padre politico a Sor. Estrada, me ha impuesto de los papeles respectivos q.e me ha convencido de q.e los bienes q.e quedaron p.r fallecimiento de aquel no alcanzan á cubrir los Creditos pasivos. Son varios los recursos que en tales casos ofrecen las leyes en favor del Deudor; pero es constante q.e haciendo uso de ellos en

150

Cualquiera sentido, la utilidad es p.ª
los Curiales, y por lo mismo he creido
mas prudente en obsequio de la viuda,
menores, y acreedores, su plicar á estos, ha-
gan alguna cesion, ó quita, de lo q.l se les
adeuda p.ª lo mas facil terminacion
del asunto.

Con tal motivo dirijo á V. esta
p.ª q.l p.r los principios de humanidad
que los animan, se sirban decirme en
contestacion q.l Cantidad de la que se le
adeuda p.r la citada Testamentaria, po
drán rebajar: prometiendoles q.l la Solu-
cion del resto se hara en primera opor-
tunidad.

Tiene el honor de reiterarle, las
protestas de su aprecio su afmo.

M.l Gomez

251

Fó
Mr. John R. Cooper:
Merchant of
Monte-Rey.

252

Cabo Lucio
Abril 1831

1831 – Ap 3.

200

San Fran.co 3 de Abl de 1831.

D.n Juan acaban de llegár once cayucos y mañana nos bamos á poner nuestro establecim.to en San Francisquito. En un cayuco ba uno de nosotros acompañado de comisionado ruso con condicion de sujetarse todos á él. Buelna se bá á la costa de Sta Cruz á preparár los cueros de lobos. Los Codiacas se han ofrecido á dar alguna ilustracion á los hijos del pais.

Le encargo á V. no deje de mandár la Chalupa en la Voluntario.

hasta ahora bamos bién quien sabe en lo de adelante.

No se olbide V. del Súr

253

y escribame el estado de los trabajos.

Victoria se há demorado en Sn. José pr. q.e esta confesandose bastante tiempo há perdido en esto me parece.

Saludes á la familia. Dn. Abel q.e escriva y V. disponga de su afect.mo

Juan Bautª. Alvarado

254

Dn. Juan Bta. Alvarado
1831.

A Dn. Juan Bautª. R. Cooper.

Monterey

255

y escribam

Sn. José

bastante

me parece

Abel q

sa afec

A. Narcisso

April 3 1831.

1831. Ap 3.

Tepic 3 de Abril de 1831.

S. Dn. Juan Roberto Cooper

201

M. Sor. mio y de mi aprecio.

Dn. Juan Bergerac Rives que se halla en Mexico me apoderó Juridicamente pa. que le recoja las cantidades que le pertenecen en las Californias, y entre los documentos que me entregó hay una cuenta de sesenta, y seis, y medio quintales de Azucar, á catorce pesos en contra de V. de cuya Cantidad que importa novecientos treinta, y un pesos hay que deducir ciento sesenta, y siete pesos que entrego V. al Sor Dn. Agustin Duanzilii capitan dela Fra-

256

gata Fleros, por cuya causa resulta
al cargo de V. líquido la cantidad de
seiscientos sesenta, y quatro pesos.

V. se servira decirme en contestacion lo
mas pronto posible el tiempo en que pue-
da entregar esta suma para disponer su
recibo y auxiliar con ella al citado Re-
var que necesita de ella p.a seguir su asun-
to en Mexico.

Esta ocacion me pone en la de
que aunque no tengo la honra de cono-
cer a V. estoy en la obligacion de ofre-
cer a V. mi amistad para que mande
lo que guste acree su afmo S.r y ac.o
B. S. M.

Antonio Navarro

257

Padre Jose Viader

Abril 1831

A Dn Juan Cooper Comerciante &

Monterey.

258

Padre Jose Viader

Abril - 1831

A Dn Juan Cooper Comerciante &

Monterey

259

1831 Ap 20.

Oahu April - 20th 1831

Capt Cooper

204

Dear Sir

Wishing to keep myself in remembrance of one who treated me so kindly while at your house I have taken the liberty to send you a cup of tea with sugar to sweeten it and should be glad to send more could me Jones or myself think of any thing peculiarly acceptable to you — My Brig under Capt Meeks command will probably visit you During the summer and then I hope you will make as free in helping yourself as I did while at your house and shall give Capt Meek instruction to that effect and this also will be a passport I should much like to visit monterey again And perhaps shall next summer — Meanwhile beleive me

a sincere friend

Hinckley

Should you have that bay horse of yours left or know of any better than any other on the Coast and will procure and keep him for me till the Brig gets down Capt Meek will pay you for him and much oblige yours No matter what price only I want the best horse Hinckley

ever come here

260

Capt Cooper
Monterey

Fav^d by
Capt Jones

261

Capt Hendley

Date Apr 1835

CONTINUED

ON

NEXT REEL

END OF REEL.

PLEASE REWIND.